

ร่าง 2 หลักการและเกณฑ์กำหนด (P&C) ของ RSPO พ.ศ. 2566

ระยะเวลาแสดงความคิดเห็นสาธารณะ: 1 มิถุนายน ถึง 30 มิถุนายน 2566

หมายเหตุ

ร่าง 2 ของ RSPO P&C 2023 คือ:

- 1) จัดทำขึ้นเพื่อใช้สำหรับการแสดงความคิดเห็นสาธารณะ และไม่ใช้เพื่อการตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนด
- 2) เนื้อหาในส่วนบทนำและคำชี้แจงเบื้องต้นมีไว้เพื่อให้ข้อมูล ไม่ใช้เพื่อการแสดงความคิดเห็น
- 3) ตัวชี้วัดมีทางเลือกสำหรับความคิดเห็นที่มีเหตุผลเฉพาะเจาะจง เพื่อให้สามารถปรับแต่งให้เหมาะสมกับวัตถุประสงค์การนำไปใช้ได้มากที่สุดและบรรลุผลลัพธ์ตามที่ต้องการ

บทนำ

เอกสารฉบับนี้ถือเป็นเอกสารหลักของระบบการรับรองมาตรฐาน RSPO ประกอบด้วยหลักการและเกณฑ์กำหนดสำหรับการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืน หลักการและเกณฑ์กำหนดนี้ประกอบด้วย คำชี้แจงเบื้องต้น หลักการและเกณฑ์กำหนด 7 ประการ รวมถึงตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้องและนิยามความของคำศัพท์เฉพาะ คำชี้แจงเบื้องต้นประกอบด้วยข้อมูลสำคัญที่เกี่ยวกับการรับรองมาตรฐาน RSPO ซึ่งแบ่งตามหัวข้อต่อไปนี้:

- องค์กรเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยปาล์มน้ำมันยั่งยืน (RSPO)
- หลักการและเกณฑ์กำหนด (P&C)
- ขอบเขต
- การตีความระดับประเทศ (NI)
- การตีความและกรณีพิพาท
- ความรับผิดชอบในการปฏิบัติตามข้อกำหนด (ไม่ปรากฏหัวข้อนี้ในหน้า Preamble)
- การปฏิบัติตามการรับรองมาตรฐาน
- เอกสารที่เกี่ยวข้องและข้อมูลอ้างอิง

วันที่มีผลบังคับใช้

หลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO พ.ศ. 2566 (RSPO P&C 2023) ได้รับการรับรองโดยสมาชิก RSPO ในการประชุมสมัชชาใหญ่ ครั้งที่ xth ณ [สถานที่] เมื่อ [วันที่] และมีผลบังคับใช้ทันที โดยจะนำไปใช้ในการรับรองมาตรฐานใหม่ทั้งหมดหลังจาก [วันที่อนุมัติ]

กลุ่มที่ผ่านการรับรองแล้ว ยังสามารถคงสถานะการรับรองต่อไปหลังจาก [วันที่อนุมัติ] และก่อนที่จะเสร็จสิ้นการตีความระดับประเทศ (NI) ที่เกี่ยวข้องกับ P&C 2023 อย่างไรก็ตาม การตรวจประเมินประจำปี (ASA) โดยใช้หลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO พ.ศ. 2561 (RSPO P&C 2018) หรือการตีความระดับประเทศที่เกี่ยวข้องกับ P&C 2018 จะสามารถดำเนินการได้เพียงหนึ่งครั้ง และการตรวจประเมินประจำปีครั้งถัดไปต้องดำเนินการโดยยึดถือหลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO พ.ศ. 2566

หลังจากนี้ การทบทวนและแก้ไขหลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO จะดำเนินการภายในรอบห้าปีตามขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOP) ที่กำหนดโดย RSPO

กระบวนการทบทวนหลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO ครั้งต่อไปจะเกิดขึ้นในปี พ.ศ. 2569 (ระยะเวลาสามปีหลังจากบังคับใช้ RSPO P&C 2023)

คำชี้แจงเบื้องต้น (PREAMBLE)

1 องค์การเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยปาล์มน้ำมันยั่งยืน (RSPO)

RSPO เป็นองค์การระหว่างประเทศที่ไม่แสวงหากำไร ก่อตั้งขึ้นในปี พ.ศ. 2547 โดยการรวมตัวของผู้มีส่วนเกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมน้ำมันปาล์มทั้งหมดเจ็ดภาคส่วน ได้แก่

1) ผู้ผลิตปาล์มน้ำมัน 2) โรงงานแปรรูปปาล์มน้ำมันและผู้ค้าน้ำมันปาล์ม 3) ผู้ผลิตสินค้าอุปโภคบริโภค 4) ผู้ค้าปลีก 5) ธนาคารและนักลงทุน 6) องค์การพัฒนาเอกชน (NGOs) ด้านการอนุรักษ์ธรรมชาติหรือสิ่งแวดล้อม และ 7) องค์การพัฒนาเอกชน (NGOs) ด้านสังคมหรือการพัฒนา เพื่อพัฒนามาตรฐานสากลสำหรับการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนและผลักดันสู่การปฏิบัติ

การผลิตปาล์มน้ำมันที่ยั่งยืนประกอบด้วยการจัดการและดำเนินงานหลายด้าน ทั้งด้านกฎหมาย การพัฒนาศักยภาพทางเศรษฐกิจ ความเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม และผลประโยชน์ต่อสังคม ทั้งนี้ เพื่อต่อยอดความน่าเชื่อถือของข้อเรียกร้องด้านความยั่งยืนในการผลิตน้ำมันปาล์ม

การรับรองระบบมาตรฐาน RSPO จะช่วยสร้างความมั่นใจว่า ผู้ใช้และผู้บริโภคทุกคนมีส่วนร่วมในกระบวนการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนที่ผ่านการตรวจรับรอง (Certified Sustainable Palm Oil - CSPO) และยังช่วยลดผลกระทบด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมจากการเพาะปลูกปาล์มน้ำมันแบบดั้งเดิม โดยหัวใจสำคัญของกระบวนการนี้ ก็คือ หลักการและเกณฑ์กำหนด (P&C) ตามมาตรฐาน RSPO ซึ่งเป็นชุดมาตรฐานที่เข้มงวดสำหรับการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนที่สมาชิก RSPO ต้องปฏิบัติตาม RSPO ยังคงยึดมั่นในความโปร่งใสและความรับผิดชอบในการดำเนินธุรกิจ RSPO จึงพัฒนาระบบเพื่อสร้างความเชื่อมั่นว่า สมาชิกที่ผ่านการรับรอง RSPO ได้ปฏิบัติตามมาตรฐาน ซึ่งรวมถึงหน่วยงานรับรองภายนอกด้วย โดยมีระบบกำหนดมาตรฐานสำหรับหน่วยงานภายนอกที่รับผิดชอบการออกใบรับรอง ทั้งยังมีกลไกการร้องทุกข์ที่โปร่งใสและเปิดเผย การรับรองมาตรฐานห่วงโซ่อุปทานแก่ผู้ใช้ปลายทาง และการตรวจสอบย้อนกลับที่ให้บริการผ่านระบบ PalmTrace ด้วย RSPO พยายามพัฒนาปรับปรุงระบบดังกล่าวอย่างต่อเนื่อง ซึ่งจะช่วยให้สมาชิกที่ผ่านการรับรองมาตรฐาน RSPO ในผลิตภัณฑ์ของตน สามารถทำการตลาดด้านการจัดการสิ่งแวดล้อมที่เหมาะสม การสร้างประโยชน์ต่อสังคม รวมทั้งพัฒนาศักยภาพทางเศรษฐกิจได้นั่นเอง

2 หลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO

หลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO ฉบับแรก ได้รับการประกาศให้ทดลองนำไปปฏิบัติเมื่อเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2548 และมีผลบังคับใช้อย่างสมบูรณ์ในฐานะมาตรฐานเมื่อเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2550 จากนั้น หลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO พ.ศ. 2550 จึงได้รับการปรับปรุงในปี พ.ศ. 2556 และ พ.ศ. 2561 ตามลำดับ

หลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO พ.ศ. 2566 (RSPO P&C 2023) เป็นผลลัพธ์จากการทบทวนและตรวจทานหลักการและเกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO ฉบับ พ.ศ. 2556 อย่างครอบคลุม โดยเริ่มต้นในเดือนมกราคม พ.ศ. 2565 และแล้วเสร็จในเดือนตุลาคม พ.ศ. 2566

หลักการและเกณฑ์กำหนดฉบับล่าสุดนี้ผ่านความเห็นชอบจากสมาชิก RSPO ในการประชุมสมัชชาใหญ่ เมื่อวันที่ [วันที่]

โดยดำเนินการตรวจทานตามขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOP) ของ RSPO สำหรับการกำหนดและการทบทวนแก้ไขมาตรฐาน พ.ศ. 2563 (Standard Setting and Review 2020) ซึ่ง SOP ดังกล่าวได้รับการพัฒนาตามหลักปฏิบัติที่ดีของ ISEAL ในการกำหนดมาตรฐานทางสังคมและสิ่งแวดล้อม ฉบับวันที่ 6 ธันวาคม พ.ศ. 2557 หลักการของ RSPO เป็นกฎเกณฑ์หรือองค์ประกอบหลักที่มีความสำคัญต่อการจัดการและการดำเนินงานด้านกฎหมาย การพัฒนาศักยภาพทางเศรษฐกิจ ความเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม และผลประโยชน์ต่อสังคม โดยมีตัวชี้วัดต่าง ๆ ที่ใช้ตัดสินว่า เกณฑ์กำหนดสามารถนำไปสู่การปฏิบัติตามหลักการได้หรือไม่ สิ่งเหล่านี้เป็นรากฐานของแผนการรับรองระบบมาตรฐาน RSPO ร่วมกับคำชี้แจงเบื้องต้นและคำจำกัดความของคำศัพท์เฉพาะซึ่งเป็นแกนหลักครอบคลุมทั้งชุดมาตรฐาน โดยให้ยึดถือหลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด เป็นบรรทัดฐานของการปฏิบัติ ในขณะที่คำแนะนำ (Guidance) และหมายเหตุแนวทางปฏิบัติ (Procedural Note) ถือเป็นภาระให้ข้อมูล ทั้งนี้ ตัวชี้วัดที่สำคัญจะถูกระบุและทำเครื่องหมาย 'C' (Critical) ถัดจากเลขหัวข้อ numberinf ของตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้อง แนวปฏิบัติทำหน้าที่ให้ข้อมูลเพิ่มเติมเพื่อช่วยให้เกิดความเข้าใจ การนำไปปฏิบัติ และการตรวจประเมิน ขณะที่แนวปฏิบัติเฉพาะมีไว้สำหรับอธิบายตัวชี้วัดบางอย่างเพื่อความชัดเจน เช่นเดียวกับประเด็นเฉพาะที่ได้กล่าวไว้ในการตีความระดับประเทศ หมายเหตุทางขั้นตอน (Procedural Note) มีไว้เพื่อระบุว่าเมื่อใดและที่ใดที่มีวิธีการหรือองค์ประกอบของมาตรฐานนั้นยังอยู่ในระหว่างการพัฒนา ทั้งนี้เพื่อชี้แจงคำศัพท์เฉพาะ เงื่อนไข มาตรฐาน P&C ฉบับปีพ.ศ. 2566 นั้นจำเป็นต้องนำมาใช้ร่วมกับเอกสารที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ดังเช่นเอกสาร **ขั้นตอน เครื่องมือการใช้งาน แนวปฏิบัติ** และ **คู่มือ** ที่เกี่ยวข้องนั้นระบุไว้ในตัวชี้วัดที่เกี่ยวข้องโดยทำเป็นตัวหนาและขีดเส้นใต้ไว้

3 ขอบเขต

หลักการและเกณฑ์กำหนดมาตรฐาน RSPO (RSPO P&C) นำมาใช้เพื่อการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างความยั่งยืนในระดับโลก โดยที่มาตรฐาน RSPO P&C ครอบคลุมผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมและสังคมที่สำคัญจากการผลิตน้ำมันปาล์ม และปัจจัยการผลิต เช่น เมล็ดพันธุ์ สารเคมีและน้ำ รวมถึงผลกระทบทางสังคมที่เกี่ยวข้องกับแรงงานในสวนปาล์มและความสัมพันธ์ในชุมชน

มาตรฐาน RSPO P&C นำมาปรับใช้ได้กับทุกระดับของบริษัทการผลิตทั้งหมด กล่าวคือ สามารถใช้กับโรงสกัดน้ำมันปาล์มทั้งหมดที่ไม่อยู่ภายใต้คำจำกัดความของโรงสกัดน้ำมันปาล์มอิสระตามที่ระบุไว้ในมาตรฐาน RSPO ฉบับห่วงโซ่อุปทาน (SCC) รวมถึงสำหรับเกษตรกรทั้งหมดที่ไม่ตรงตามคำจำกัดความของเกษตรกรรายย่อยอิสระหรือข้อกำหนดการบังคับใช้ตามที่ระบุไว้ในมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ (ISH) ซึ่งไม่สามารถใช้มาตรฐาน RSPO ISH ได้ ดังนั้น *กลุ่มในการรับรอง (Unit of Certification)* มาตรฐาน RSPO P&C ใช้กับพื้นที่ปลูกปาล์มปัจจุบัน ตลอดจนการวางแผน การจัดวาง การพัฒนา การขยายพื้นที่ และการปลูกปาล์มในพื้นที่ปลูกใหม่

หลักการและเกณฑ์กำหนดนี้มีผลบังคับใช้กับผู้ผลิตน้ำมันปาล์มต่างๆ และผู้ปลูกปาล์มทุกระดับ โดยมีตัวชี้วัดเฉพาะที่พัฒนาขึ้นเพื่อสามารถนำไปใช้กับโรงสกัดที่มีพื้นที่เพาะปลูกเองโดยเฉพาะ รวมถึงผู้ปลูกปาล์มที่ไม่มีโรงสกัดหากแต่มีที่ดินมากกว่า 500 เฮกแตร์ (หรือ 3,125 ไร่) อีกทั้งผู้ปลูกขนาดกลางที่ไม่มีโรงสกัดที่มีที่ดินระหว่าง 50.1 เฮกแตร์ถึง 500 เฮกแตร์ (หรือ 313,12 ไร่ ถึง 3,125 ไร่) ; และเกษตรกรรายย่อยที่อยู่ใต้แผนงานของผู้ผลิตปาล์ม (scheme smallholders) ที่มีที่ดินต่ำกว่า 50.1 เฮกแตร์ (หรือ 313.12 ไร่)

4 การตีความระดับประเทศ (NI)

หลักการและเกณฑ์กำหนดนั้นถือเป็นเอกสารหลักทั่วไป โดยมีการจัดทำตัวชี้วัดและแนวทางปฏิบัติมาประกอบในเอกสารหลักของหลักการและเกณฑ์กำหนดทั่วไปนี้ ซึ่งสามารถนำไปปรับใช้ในกระบวนการพิจารณาการตีความระดับประเทศในแต่ละประเทศเพื่อสนับสนุนการนำไปปรับใช้ในแต่ละพื้นที่ ทั้งนี้ ในเบื้องต้น RSPO พยายามสนับสนุนให้ทุกประเทศผู้ผลิตน้ำมันปาล์มปฏิบัติตาม P&C หลักทั่วไป อย่างไรก็ตาม หากสมาชิกของประเทศใดประเทศหนึ่งเห็นความจำเป็นในการจัดทำ NI ก็อาจเริ่มกระบวนการได้ โดยหากกระบวนการ NI ยังอยู่ในระหว่างการพัฒนาและรอรับการอนุมัติอย่างเป็นทางการโดยคณะกรรมการบริหาร RSPO (BoG) ประเทศนั้นจำเป็นต้องปฏิบัติตามมาตรฐาน RSPO ฉบับ P&C หลักทั่วไปก่อนจนกว่าจะได้รับการอนุมัติรับรอง กระบวนการตีความระดับประเทศ (NI) จะเริ่มต้นได้ต่อเมื่อได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรจากสำนักเลขานุการ RSPO ผ่าน standard.development@rspo.org เท่านั้น ในมุมมองความเข้มของกระบวนการ NI ที่มีจะกินเวลานานกว่า 12 เดือน และในการพิจารณากรอบการทบทวน 5 ปีของมาตรฐานหลัก P&C กระบวนการพิจารณาหรือแก้ไขใน NI ทั้งหมดตั้งแต่เริ่มจะต้องสรุปได้ไม่เกิน 36 เดือนนับจากมีการบังคับใช้มาตรฐานหลัก P&C ทั้งนี้ จะไม่มีกระบวนการ NI เกิดขึ้นหลังจาก 74 เดือนนับจากมีการบังคับใช้มาตรฐานหลัก P&C ขึ้น หาก P&C ทั่วไปมีการปรับปรุงให้ทันสมัย (รับรองโดย RSPO Board of Governors (BoG)) การปรับปรุงข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับ NI ที่ได้รับการรับรองจะต้องดำเนินการภายในสิบสอง (12) เดือนนับจากวันที่อนุมัติรับรอง P&C ทั่วไปที่ได้รับการปรับปรุงนั้น การปรับปรุงหรือแก้ไขใดๆ จำเป็นต้องรับรอง NI (เช่น เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงที่สำคัญในบริบททางกฎหมายของประเทศ) ภายในรอบระยะเวลาเดียวกันของ P&C ที่มีอยู่ กระบวนการปรับปรุง/แก้ไขดังกล่าวจะต้องเริ่มต้นโดยคณะทำงาน NI ของประเทศ โดยต้องได้รับการอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรผ่านสำนักเลขานุการ RSPO กระบวนการ NI จะต้องเป็นไปตาม **ขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน RSPO ที่เกี่ยวข้องสำหรับการกำหนดและการทบทวนแก้ไขมาตรฐาน**

5 การตีความทั่วไป

เอกสารหลัก RSPO P&C ฉบับภาษาอังกฤษจะมีผลเหนือกว่าเสมอในกรณีที่มีความแตกต่างหรือความไม่สอดคล้องกันระหว่างฉบับภาษาอังกฤษและฉบับแปลอื่น ๆ ในกรณีที่มาตรฐาน RSPO แตกต่างจากกฎหมายท้องถิ่น มาตรฐานที่สูงกว่า/เข้มงวดกว่ามีผลเหนือกว่าเสมอ และ กระบวนการ NI จะต้องปรับปรุงรายการทางกฎหมายที่บังคับใช้ในประเทศนั้นๆ

6 การปฏิบัติตามมาตรฐานการรับรอง

การปฏิบัติตามมาตรฐาน RSPO P&C และข้อกำหนดทั้งหมดตามที่ระบุไว้ในเอกสารที่เกี่ยวข้องเป็นสิ่งจำเป็นเพื่อให้ได้รับการรับรอง ความรับผิดชอบในการปฏิบัติตามหลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัดนั้นขึ้นอยู่กับบุคคลหรือกลุ่ม/หน่วยงาน (entities) ที่เป็นผู้ถือใบรับรอง โดยต่อไปนี้จะเรียกว่า 'สมาชิก RSPO' สมาชิก RSPO มีหน้าที่ในกิจกรรมการตัดสินใจ นโยบาย และการจัดการที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มในการรับรอง (UoC) ดังนั้น UoC จะต้องทำการแก้ไขหากมีกรณีใดๆที่ไม่สอดคล้องกับหลักการ เกณฑ์กำหนด และ/หรือตัวชี้วัด

การปฏิบัติตามข้อกำหนดจะต้องเป็นไปตามบรรทัดฐานของมาตรฐาน P&C อันได้แก่ หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด การไม่สอดคล้อง/ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด (NCs) นี้ ผู้ตรวจประเมิน (auditors) จะเป็นผู้ตัดสินในระดับตัวชี้วัดนั้นๆ ในส่วนที่เป็นเชิงข้อมูลมีไว้เพื่อช่วยในการดำเนินการตามตัวชี้วัด แต่ไม่ใช่เชิงบรรทัดฐาน NCs แบ่งออกเป็นสองประเภท NC ย่อยและ NC หลัก NC ใดๆ ที่ยกขึ้นเทียบกับตัวชี้วัดที่สำคัญ (Critical (C) จะถูกจัดลำดับเป็น NC หลัก ส่งผลในการร้องขอให้ดำเนินการแก้ไขหลัก (CARs)

การไม่สอดคล้องตามข้อกำหนดตามตัวชี้วัดที่ไม่มีเครื่องหมาย (C) จะถูกจัดระดับเป็น NC ย่อย ส่งผลในการร้องขอให้ดำเนินการแก้ไขเล็กน้อย (CARs)

7 อ้างอิง

ให้ยึดถือเอกสารที่เกี่ยวข้องดังต่อไปนี้ในการปรับใช้ร่วมกับเอกสารหลักฉบับนี้ โดยให้ถือเอกสารฉบับล่าสุดเป็นหลักในการพิจารณาทั้งหมด

- ระเบียบวิธีการปลูกปาล์มน้ำมันในพื้นที่ใหม่ (NPP)
- ข้อกำหนดระบบการจัดการและแนวปฏิบัติสำหรับการรับรองกลุ่มในการผลิต FFB
- กฎเกณฑ์การสื่อสารทางการตลาดและการอ้างสิทธิ์
- ระบบการรับรองมาตรฐานหลัก P&C และ มาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายย่อย (ISH)

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
แนวคิด 3R ลดใช้-ใช้ซ้ำ-นำกลับมาใช้ใหม่ (3R Concept: Reduce-Reuse-Recycle)	แนวคิด 3R (Reduce-Reuse-Recycle) เป็นลำดับขั้นในการจัดการขยะที่เหมาะสม โดยสิ่งสำคัญที่สุดคือลดการใช้ ซึ่งจะช่วยลดการสร้างขยะ ถัดมาเป็นการใช้ซ้ำ และการนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิล เพื่อให้วัสดุที่ยังมีประโยชน์ได้รับโอกาสครั้งที่สองในการผลิตเป็นของใช้ ก่อนจะทิ้งลงหลุมฝังกลบ	https://waste4change.com/blog/waste4change-supports-3r-reduce-reuse-recycle-green-concept/
การเอาเปรียบกลุ่มผู้เปราะบาง (Abuse of vulnerability)	การเอาเปรียบเอาเปรียบคนงานที่ขาดความรู้เกี่ยวกับกฎหมายท้องถิ่น/ระดับประเทศ, มีข้อจำกัดทางภาษา, ด้อยโอกาสในการดำรงชีวิต, เป็นชนกลุ่มน้อยทางศาสนาหรือกลุ่มชาติพันธุ์, มีความบกพร่องทางร่างกาย หรือมีข้อจำกัดอื่น ๆ ซึ่งทำให้คนงานนั้นจัดอยู่ในกลุ่มผู้เปราะบาง	ดัดแปลงจาก ILO 11 Indicators on Forced Labour
ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ (Affected Communities)	ชุมชนทั้งหมดที่มีแนวโน้มจะได้รับผลกระทบโดยตรงและอย่างมีนัยสำคัญจากการพัฒนา เช่น ผู้ถือครองที่ดินและสิทธิของผู้ใช้ประโยชน์ที่ดินรายอื่น ๆ โดยพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบจะต้องรวมอยู่ในขั้นตอนการประเมินและ FPIC ส่วนชุมชนอื่น ๆ ที่มีแนวโน้มจะได้รับเฉพาะผลกระทบทางอ้อม เช่น ความเปลี่ยนแปลงในระยะยาวที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้น้ำในกระบวนการผลิตและส่งผลกระทบต่อการใช้บริการของระบบนิเวศ ก็ต้องนำมาพิจารณาด้วย	คู่มือ RSPO Free, Prior and Informed Consent (FPIC) ปี 2022
ข้อตกลง (Agreement)	ข้อตกลง (โดยปกติจะไม่เป็นทางการ) ระหว่างสองฝ่ายขึ้นไป ซึ่งกฎหมายไม่สามารถบังคับใช้ได้	RSPO P&C 2023
ความต้องการออกซิเจนทางชีวเคมี (Biological Oxygen Demand หรือ BOD)	ความต้องการออกซิเจนทางชีวเคมี (BOD หรือที่เรียกว่าความต้องการออกซิเจนทางชีวภาพ) คือปริมาณของออกซิเจนและละลายน้ำ (DO) ที่สิ่งมีชีวิต เช่น จุลินทรีย์ ต้องการเพื่อช่วยย่อยสลายสารอินทรีย์ที่ปะปนอยู่ในตัวอย่างน้ำที่อุณหภูมิหนึ่ง ๆ ภายในระยะเวลาที่กำหนด	P&C 2023
สารควบคุมทางชีวภาพ (Biological control agent)	หมายถึงการใช้สิ่งมีชีวิตตามธรรมชาติหรือสิ่งมีชีวิตดัดแปลงพันธุกรรม เพื่อลดผลกระทบจากสิ่งมีชีวิตที่ไม่พึงประสงค์ โดยไม่ทำอันตรายต่อสิ่งมีชีวิตอื่น ๆ ที่ต้องการรักษาไว้ เช่น ผลผลิตที่ปลูก พืช แมลง และจุลินทรีย์ที่เป็นประโยชน์	Singh, S., Kumar, V., Dhanjal, D.S., Singh, J. (2020). สารควบคุมทางชีวภาพ: ความหลากหลาย ความสำคัญทางนิเวศวิทยา และการประยุกต์ใช้เทคโนโลยีชีวภาพ ใน: Singh, J., Yadav, A. (eds) Natural Bioactive Products in Sustainable Agriculture. สปริงเกอร์, สิงคโปร์ https://doi.org/10.1007/978-981-15-3024-1_3
สินบน (Bribe)	สินบนคือของขวัญที่ผิดกฎหมายหรือผิดจรรยาบรรณ หมายรวมถึงความพยายามโน้มน้าวหรือต่อรองบางอย่างที่ส่งผลต่อพฤติกรรมของผู้รับ ของขวัญที่ให้อาจเป็นเงิน สินค้า สิทธิในการดำเนินการ ทรัพย์สิน ตำแหน่งที่สูงขึ้น สิทธิพิเศษ ผลประโยชน์ทางการเงิน สิ่งของที่มีมูลค่า ความได้เปรียบ หรือค่าสัญญาในการกระทำความผิดหรือส่งผลให้เกิดการกระทำ การลงคะแนนเสียง หรือการส่งผลกระทบต่อบุคคลที่มีตำแหน่งทางการเมืองหรือทางสาธารณะ	https://en.wikipedia.org/wiki/Bribery
เด็ก (Child)	คำว่าเด็กใช้กับทุกคนที่อายุต่ำกว่า 18 ปี	อนุสัญญาว่าด้วยอายุขั้นต่ำขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ พ.ศ. 2516 (ฉบับที่ 138) อนุสัญญาการใช้แรงงานเด็กในรูปแบบที่เลวร้ายที่สุด พ.ศ. 2542 (ฉบับที่ 182)
แรงงานเด็ก (Child labour)	การใช้แรงงานเด็กคือการทำงานที่ลิดรอนสิทธิการใช้ชีวิตในวัยเด็ก คัดค้านและศักดิ์ศรีของเด็ก และเป็นอันตรายต่อการพัฒนาทางร่างกายและจิตใจของเด็ก คำนี้ใช้กับ: - เด็กอายุต่ำกว่า 18 ปีทุกคนที่เกี่ยวข้องกับ "รูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก" (ตามอนุสัญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ 182) - เด็กอายุต่ำกว่า 12 ปีทุกคนเข้าไปมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางเศรษฐกิจ - เด็กอายุ 13-15 ปี ที่เกี่ยวข้องกับลักษณะงานที่เกินขอบเขตของงานเบา (Light Work) องค์การแรงงานระหว่างประเทศให้นิยามของ "งานเบา" ว่า งานที่ไม่มีแนวโน้มเป็นอันตรายของสุขภาพและพัฒนาการของเด็ก และไม่เป็นอุปสรรคต่อการไปโรงเรียนหรือเข้ารับการศึกษา ผู้ที่อายุต่ำกว่า 18 ปี ไม่ควรมีส่วนร่วมในงานอันตรายที่อาจจะเป็นอันตรายหรือทำให้เกิดความสูญเสียทางด้านกายภาพ จิตใจ และพฤติกรรมเชิงจริยธรรม ไม่ว่าจะด้วยสาเหตุจากธรรมชาติของงานหรือเงื่อนไขของการทำงาน สำหรับคนงานที่อายุผ่านเกณฑ์ขั้นต่ำตามที่กฎหมายกำหนดแต่ยังไม่เกิน 18 ปี ควรได้รับการจำกัดชั่วโมงการทำงานและการทำงานล่วงเวลา การทำงานในที่สูงซึ่งเสี่ยงอันตราย การทำงานกับเครื่องจักร อุปกรณ์ หรือเครื่องมือที่มีอันตราย การขนส่งของหนัก การสัมผัสกับสารเคมีหรือกระบวนการที่เป็นอันตราย และสภาวะที่ยากลำบาก เช่น การทำงานในเวลากลางคืน	อนุสัญญาว่าด้วยอายุขั้นต่ำขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ พ.ศ. 2516 (ฉบับที่ 138)
การเยียวยาแรงงานเด็ก (Child labour remediation)	การเยียวยาแรงงานเด็กหมายถึงกระบวนการนำเด็กออกจากสถานการณ์การใช้แรงงาน เพื่อให้เด็กได้รับความปลอดภัยและมีทางเลือกที่ดีเพียงพอสําหรับเขา เช่น ได้กลับเข้าสู่ระบบการศึกษา หรือหากอายุผ่านเกณฑ์ขั้นต่ำตามที่กฎหมายกำหนดให้สามารถทำงานได้ ควรได้รับโอกาสที่จะทำงานซึ่งไม่เป็นอันตราย	https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---ipecc/documents/instructionalmaterial/wcms_ipecc_pub_27555.pdf
ชุมชน (Communities)	ชุมชนหมายถึงชนพื้นเมือง กลุ่มชาติพันธุ์ ชุมชนท้องถิ่น (รวมถึงผู้หญิง เด็ก และคนพิการ) ผู้พลัดถิ่น ผู้อพยพ และผู้ใช้ที่ดินอื่น ๆ	RSPO P&C 2018
ข้อมูลที่เป็นความลับ (Confidential information)	ข้อมูลที่เป็นความลับรวมถึงข้อมูลทางการเงิน เช่น ต้นทุนและรายได้ และรายละเอียดที่เกี่ยวข้องกับลูกค้าและ/หรือผู้ผลิตสินค้า ข้อมูลที่มีผลต่อความเป็นส่วนตัวของบุคคลควรเป็นความลับเช่นกัน ข้อมูลที่เป็นความลับรวมถึงการเปิดเผยข้อมูลลงส่งผลให้เกิดผลเสียต่อสิ่งแวดล้อมหรือสังคม	นำมาใช้จาก P&C 2013

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
ระบบแก้ไขข้อขัดแย้ง (Conflict resolution system)	ระบบที่จะบรรเทา แก้ไข และเยียวยาความขัดแย้ง การเผชิญหน้า และความตึงเครียด ระหว่าง หน่วยรับรองกับชุมชน	คู่มือ RSPO Free, Prior and Informed Consent (FPIC) ปี 2022
สัญญา (Contract)	เป็นข้อตกลงประเภทหนึ่งซึ่งตามข้อกำหนดและองค์ประกอบของข้อตกลงมีผลผูกพันทางกฎหมายและบังคับใช้ได้ ศาลยุติธรรม	RSPO P&C 2023
การเปลี่ยนแปลงสัญญา (Contract substitution)	การปฏิบัติในการทดแทนหรือเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขการจ้างงานซึ่งตกลงกันไว้แต่แรกกับคนงาน ไม่ว่าจะเป็นการเปลี่ยนแปลงสัญญาหรือสัญญาฉบับใหม่ ซึ่งส่งผลให้สภาวะการทำงานแยลงหรือได้รับผลประโยชน์น้อยลง การเปลี่ยนแปลงข้อตกลงการจ้างงานหรือสัญญาเป็นสิ่งต้องห้ามเว้นแต่การเปลี่ยนแปลงเหล่านี้จะเกิดขึ้นเพื่อสอดคล้องกับกฎหมายท้องถิ่นและให้เงื่อนไขที่เท่าเทียมกันหรือดีกว่า	รายงาน ILO ต่อคณะกรรมการตรวจสอบการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดของกาดารในเรื่องการจ้างงานบังคับ
พนักงานสัญญาจ้าง (Contract worker)	พนักงานสัญญาจ้าง หมายถึง บุคคลที่ทำงานชั่วคราวหรือทำงานในช่วงเวลาที่กำหนด นอกจากนี้ยังหมายถึงคนงานที่ไม่ได้รับการจ้างโดยตรงจากบริษัท แต่เป็นลูกจ้างของผู้รับเหมาหรือที่ปรึกษาซึ่งทำสัญญากับบริษัทโดยตรง	ILO รูปแบบการจ้างงานที่ไม่ได้มาตรฐาน
ผู้รับเหมา (Contractor)	บุคคล สำนักงาน องค์กร หรือบริษัทที่ทำสัญญากับหน่วยรับรอง เพื่อจัดหาวัสดุหรือแรงงาน ในการให้บริการหรือทำงานที่กำหนด	RSPO P&C 2023
งานหลัก (Core work)	งานหลักหมายถึงกิจกรรมทางธุรกิจที่สำคัญของหน่วยรับรอง กิจกรรมการเกษตรและโรงงานสกัดน้ำมันที่สำคัญถือเป็นงานหลัก	RSPO P&C 2023
แรงงานขัดหนี้ (Debt bondage)	แรงงานขัดหนี้คือการทำงานเพื่อแลกเปลี่ยนกับหนี้สิน เป็นที่รู้จักกันในคำเรียกว่า แรงงานผูกมัดหรือทาสหนี้ ซึ่งคนงานจะได้รับการบอกกล่าวว่าเขาสามารถชำระหนี้เงินกู้ของตนเองหรือของสมาชิกในครอบครัวได้โดยการทำงาน แรงงานขัดหนี้เกิดขึ้นเมื่อผู้ใช้แรงงาน (บางครั้งอยู่กับครอบครัว) ถูกบังคับทำงานในนายจ้างเพื่อชำระหนี้ของตนเองหรือหนี้มรดกที่ได้รับ	เครือข่ายธุรกิจระดับโลกของ ILO ว่าด้วยการบังคับใช้แรงงาน/ ดูเพิ่มเติม https://www.ilo.org/emment/areas/business-helpdesk/WCMS_DOC_ENT_HLP_FL_EN/lang-en/index.htm
การหลอกลวง (Deception)	การหลอกลวงเกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ในการมอบหรือปฏิบัติตามสัญญาที่ตกลงไว้ไว้กับคนงาน ไม่ว่าจะด้วยวาจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษร การหลอกลวงเป็นได้ทั้งสัญญาเท็จเกี่ยวกับเงื่อนไขการจ้างงานและคำตอบแทน รวมถึงประเภทของงาน ที่อยู่อาศัยและสภาพความเป็นอยู่ การได้รับสถานภาพคนเข้าเมืองโดยถูกกฎหมาย สถานที่ทำงาน หรือตัวตนของนายจ้าง	ดัดแปลงมาจากตัวชี้วัด ILO 11 ว่าด้วยการบังคับใช้แรงงาน
การตัดไม้ทำลายป่า (Deforestation)	การสูญเสียพื้นที่ป่าธรรมชาติอันเป็นผลมาจาก: i) การเปลี่ยนสภาพเป็นเกษตรกรรมหรือการใช้ประโยชน์ที่ดินที่ไม่ใช่ป่า ii) การเปลี่ยนสภาพเป็นป่าปลูก หรือ iii) ความเสื่อมสภาพที่รุนแรงและต่อเนื่อง	Draft Accountability Framework Initiative (AFI) (กรกฎาคม 2018) อ้างอิงคำนิยาม AFI ล่าสุด
การพัฒนา (Development)	การพัฒนา หมายถึง กิจกรรมรบกวนที่ดิน การพัฒนาโครงสร้าง (การก่อสร้าง การติดตั้ง หรือการขยายอาคารหรือโครงสร้างอื่น ๆ) และ/หรือการสร้างพื้นที่ที่ไม่สามารถซึมผ่านได้ บนที่ดินที่ยังไม่เคยได้รับการพัฒนามาก่อนหน้านี้ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อการผลิตน้ำมันปาล์ม	P&C 2023
กิจกรรมการพัฒนา (Development activities)	หมายถึง พื้นที่ปลูกใหม่หรือการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการเพาะปลูก การขยายพื้นที่ หรือการเตรียมโครงสร้างพื้นฐานที่จัดการโดยหน่วยรับรอง (UoC) ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อหรือเกี่ยวข้องกับชนพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น และ/หรือผู้ใช้ที่ดินรายอื่น ๆ	คู่มือ RSPO Free, Prior and Informed Consent (FPIC) ปี 2022
การเลือกปฏิบัติ (Discrimination)	ความแตกต่าง การยกเว้น หรือความพึงพอใจใดใด ที่เกิดขึ้นบนพื้นฐานของเชื้อชาติ สีผิว เพศ ศาสนา ความคิดเห็นทางการเมือง รากเหง้า หรือภูมิหลังทางสังคม ซึ่งส่งผลให้เสียโอกาสหรือไม่ได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียมในการจ้างงานหรือการประกอบอาชีพ หรือความแตกต่าง การยกเว้น หรือความพึงพอใจใดใด ที่ส่งผลให้เสียโอกาสหรือไม่ได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียมในการจ้างงานหรือการประกอบอาชีพตามที่สมาชิกที่เกี่ยวข้องตัดสินใจหลังจากการปรึกษากับองค์กรแทนสถานประกอบการและองค์กรแทนคนงานตัวแทน ซึ่งอาจมีอยู่แล้ว และขึ้นอยู่กับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ	อนุสัญญาว่าด้วยการเลือกปฏิบัติ (การจ้างงานและอาชีพ) สำนักงานสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ พ.ศ. 2501 (ฉบับที่ 111)
อำนาจเวนคืนทรัพย์สินและการเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ (Eminent domain and expropriation)	อำนาจเวนคืนทรัพย์สินและการเวนคืนอสังหาริมทรัพย์ เป็นอำนาจตามกฎหมายของรัฐบาลในการเวนคืนทรัพย์สินส่วนตัวเพื่อการใช้งานสาธารณะหรือเพื่อผลประโยชน์ของชาติ ซึ่งโดยปกติจะจ่ายค่าชดเชยตามอัตราที่กฎหมายกำหนด การเวนคืน หมายถึง การเวนคืนทรัพย์สินของตนโดยมีข้อตกลงกันหรือยินยอม	รีวิว P&C 2018
เหตุสุดวิสัย (Force majeure)	เหตุสุดวิสัย หมายถึง เหตุการณ์ที่ไม่อาจคาดการณ์ได้และไม่สามารถควบคุมได้ เช่น สภาพอากาศที่รุนแรง โรคระบาด การก่อการร้าย การกระทำสงครามใดใด (ไม่ว่าจะประกาศหรือไม่ประกาศก็ตาม) การรุกราน การปฏิบัติ การก่อกองจลาจล หรือการกระทำอื่นใดที่มีลักษณะ ก่อกำลังคล้ายคลึงกัน) ซึ่งไม่ใช่ความผิดของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง และส่งผลให้ไม่สามารถดำเนินการธุรกิจตามปกติได้ (นำมาจากพจนานุกรม Merriam Webster)	P&C 2023

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
การบังคับใช้แรงงาน (Forced labour)	งานหรือบริการทั้งหมดที่เรียกร้องจากบุคคลใดใด ภายใต้การคุกคามของการลงโทษใดใด โดยที่บุคคลดังกล่าวไม่ได้เสนอให้ด้วยความสมัครใจ คำจำกัดความนี้ประกอบด้วยสามองค์ประกอบ: 1. งานหรือบริการ หมายถึง งานทุกประเภทที่เกิดขึ้นในทุกกิจกรรม อุตสาหกรรม หรือภาคส่วนใด ๆ รวมถึงในภาคเศรษฐกิจนอกระบบ 2. การคุกคามของบทลงโทษใดใด หมายถึงบทลงโทษหลากหลายที่บังคับให้ใครบางคนทำงาน 3. ความไม่สมัครใจ: คำว่า "เสนอโดยสมัครใจ" หมายถึงความยินยอมที่เป็นอิสระและได้รับแจ้งจากคนงานในการรับงานและมีเสรีภาพในการลางานได้ตลอดเวลา ซึ่งรวมถึงเมื่อนายจ้างหรือนายหน้าให้คำสัญญาเท็จเพื่อให้คนงานรับงานที่เขาหรือเธอจะไม่ยอมรับ	นิยามการบังคับใช้แรงงานของ ILO ILO อนุสัญญาการบังคับใช้แรงงาน พ.ศ. 2473 (ฉบับที่ 29) ILO พิธีสารปี 2014 ของอนุสัญญาการบังคับใช้แรงงาน พ.ศ. 2473 (P029) ILO อนุสัญญาว่าด้วยการยกเลิกการบังคับใช้แรงงาน พ.ศ. 2500 (ฉบับที่ 105) ILO คำแนะนำเกี่ยวกับการบังคับใช้แรงงาน พ.ศ. 2557 (ฉบับที่ 203)
ดินที่เปราะบางต่อการชะล้างพังทลาย (Fragile soil)	ดินที่อ่อนไหวต่อการเสื่อมคุณภาพ (ความอุดมสมบูรณ์ลดลง) เมื่อถูกรบกวน ดินที่มีความเปราะบางเป็นพิเศษ หากเสื่อมคุณภาพจะสูญเสียความอุดมสมบูรณ์อย่างรวดเร็ว ระดับความอุดมสมบูรณ์ลดลงจนถึงระดับต่ำเกินกว่าจะยอมรับได้ หรือ ไม่สามารถฟื้นฟูสภาพกลับมาโดยการใช้ปัจจัยการผลิตที่เป็นไปได้ตามหลักเศรษฐกิจ (ดูเพิ่มเติมที่ "ดินด้อยคุณภาพ")	รีวิว P&C 2018
ความละเอียดอ่อนทางเพศ (Gender Sensitive)	เพื่อทำความเข้าใจและคำนึงถึงบรรทัดฐานทางสังคมและวัฒนธรรม และการเลือกปฏิบัติเพื่อรับทราบสิทธิ บทบาท และความรับผิดชอบที่แตกต่างกันของผู้หญิงและผู้ชายในชุมชน รวมถึงความสัมพันธ์ระหว่างกัน นโยบายและโครงการที่คำนึงถึงลักษณะเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับชีวิตของทั้งผู้หญิงและผู้ชาย โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อจัดความไม่เท่าเทียมกันหรือความไม่สมดุลระหว่างเพศหญิงกับเพศชาย เพื่อส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศ รวมถึงการกระจายทรัพยากรอย่างเท่าเทียมกัน	ดัดแปลงจาก Women Empowerment Development Organization (WEDO)
ความรุนแรงบนฐานของเพศสภาพ (Gender-based violence)	การกระทำอันตรายที่มุ่งเป้าไปที่บุคคลหรือกลุ่มบุคคลตามเพศสภาพ ไม่เท่าเทียมกันทางเพศ การใช้อำนาจในทางที่ผิดและบรรทัดฐานที่เป็นอันตรายเป็นคำที่มักใช้เพื่อเน้นย้ำความจริงที่ว่า ความแตกต่างทางอำนาจเชิงโครงสร้างและเพศทำให้ผู้หญิงและเด็กหญิงตกอยู่ในอันตรายจากความรุนแรงในรูปแบบหลายรูปแบบ แม้ผู้หญิงและเด็กหญิงจะทุกข์ทรมานจากการตกเป็นเหยื่อของความรุนแรงทางเพศในสัดส่วนสูงกว่าอย่างชัดเจน แต่ผู้ชายและเด็กชายก็สามารถตกเป็นเหยื่อของความรุนแรงทางเพศได้เช่นกัน	UN Women - https://www.unwomen.org/en/what-we-do/ending-violence-against-women/faqs/types-of-violence#:~:text=Violence%20against%20women%20and%20girls%20is%20defined%20as%20any%20act,public%20or%20in%20private%20life
ความสุจริต (Good faith)	หลักการของความสุจริต หมายถึงทุกภาคส่วนพยายามปฏิบัติเพื่อให้บรรลุข้อตกลง ทั้งสองฝ่ายพยายามทุกวิถีทางเพื่อบรรลุข้อตกลง ดำเนินการเจรจาด้วยความจริงใจและสร้างสรรค์ หลีกเลี่ยงความล่าช้าที่ไม่เหมาะสม เคารพผลสรุปของข้อตกลง นำไปปฏิบัติด้วยความสุจริต ให้เวลาอย่างเพียงพอในการอภิปรายและระงับข้อพิพาทร่วมกัน ในกรณีของวิสาหกิจข้ามชาติ บริษัทดังกล่าว ไม่ควรขู่ว่าจะถ่ายโอนหน่วยงานปฏิบัติการทั้งหมดหรือบางส่วนจากประเทศที่เกี่ยวข้อง เพื่อเพิ่มอำนาจการต่อรองซึ่งนำไปสู่การเจรจาอย่างไม่เป็นธรรม	คำถามและคำตอบของ ILO เกี่ยวกับธุรกิจและการเจรจาต่อรองร่วม
ก๊าซเรือนกระจก (Greenhouse gas)	ก๊าซเรือนกระจก (GHGs) เป็นองค์ประกอบก๊าซในชั้นบรรยากาศ ที่เกิดขึ้นเองตามธรรมชาติและการกระทำของมนุษย์ มีทำหน้าที่ดูดซับและปล่อยรังสีความยาวคลื่นเฉพาะภายในสเปกตรัมของรังสีอินฟราเรดความร้อนที่ปล่อยออกมาจากพื้นผิวโลก ชั้นบรรยากาศ และโดยเมฆ ก๊าซเรือนกระจกถูกใช้เพื่อชี้วัดศักยภาพในภาวะโลกร้อน – ผลกระทบของ GHG ต่อชั้นบรรยากาศที่แสดงในปริมาณคาร์บอน ไดออกไซด์ CO ₂ (CO ₂ e) ที่เท่ากัน ก๊าซเรือนกระจกที่ควบคุมโดยพิธีสารเกียวโต ได้แก่ คาร์บอนไดออกไซด์ (CO ₂), มีเทน (CH ₄), ไนตรัสออกไซด์ (N ₂ O), ไฮโดรฟลูออโรคาร์บอน (HFCs) เพอร์ฟลูออโรคาร์บอน (PFC) และซัลเฟอร์เฮกซะฟลูออไรด์ (SF ₆)	คณะกรรมการระหว่างรัฐบาลว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (IPCC) ศูนย์กระจายข้อมูล
เกษตรกร (Grower)	เกษตรกรผู้ปลูกคือเจ้าของผลประโยชน์ เจ้าของที่ดิน หรือภาคธุรกิจ ซึ่งมีพื้นที่ปลูกและเก็บเกี่ยวปาล์มน้ำมันมากกว่า 500 เฮกตาร์ (ดูเพิ่มเติมที่ "ผู้ปลูกรายกลาง" และ "เกษตรกรรายย่อย")	RSPO P&C 2023
คณะกรรมการสุขภาพและความปลอดภัย (H&S Committee)	การรวมกลุ่มของนายจ้างและคนงานที่พิจารณาการพัฒนากฎต่าง ๆ ด้านความปลอดภัยและสุขภาพ ระบบความปลอดภัยของการทำงาน ทบทวนประสิทธิภาพของแผนการความปลอดภัยและสุขภาพ ตรวจสอบแนวโน้มของอุบัติเหตุที่เกิดขึ้นในสถานที่ทำงาน ทบทวนนโยบายด้านสุขภาพและความปลอดภัย รวมถึงให้คำแนะนำ	ดัดแปลงมาจากพระราชบัญญัติความปลอดภัยและอาชีวอนามัย (OSHA) พ.ศ. 2537 (พระราชบัญญัติ 514)
ของเสียอันตราย (Hazardous waste)	ของเสียอันตรายเป็นของเสียซึ่งมีองค์ประกอบที่เป็นอันตราย หรือสามารถก่อผลกระทบต่อสุขภาพของมนุษย์หรือสิ่งแวดล้อม	US EPA เข้าถึงเมื่อเดือนกุมภาพันธ์ 2023

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
งานอันตราย (Hazardous work)	<p>งานอันตรายคืองานที่ทำในสภาวะอันตราย หรือ "ในภาคและอาชีพที่อันตรายที่สุด เช่น การเกษตร การก่อสร้าง เหมืองแร่ หรือการแยกชิ้นส่วนเรือ หรือความล้มพินหรือเงื่อนไขการทำงานที่ก่อให้เกิดความเสี่ยงโดยเฉพาะ ได้แก่ การสัมผัสกับสารอันตราย เช่น สารเคมีหรือรังสี หรือธุรกิจนอกระบบ" (https://www.ilo.org/safework/areasofwork/hazardouswork/lang-en/index.htm)</p> <p>งานอันตรายยังหมายถึง "งานใดใดที่มีแนวโน้มจะเป็นภัยต่อสุขภาพร่างกาย จิตใจ ความปลอดภัย หรือศีลธรรมของเด็ก" และ "ไม่ควรทำโดยผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี" (https://www.ilo.org/ipecc/facts/ILOconventionsonchildlabour/lang-en/index.htm)</p>	<p>มาตรา 3 (d) ของอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศว่าด้วยการห้ามและการดำเนินการในทันทีเพื่อขจัดรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก พ.ศ. 2542 (ฉบับที่ 182)</p>
ป่าที่มีศักยภาพสูงในการกักเก็บคาร์บอน (High Carbon Stock forest)	<p>ป่าไม้ที่จำแนกโดยใช้ชุดเครื่องมือ High Carbon Stock Approach (HCSA)</p>	<p>เว็บไซต์ HCSA www.highcarbonstock.org</p>
พื้นที่ที่มีคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง (High Conservation Value (HCV) areas)	<p>พื้นที่ที่จำเป็นต้องดูแลรักษาหรือเพิ่มคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง (HCVs) อย่างน้อยหนึ่งประการ:</p> <p>HCV 1 – ความหลากหลายทางชนิดพันธุ์; มีความเข้มข้นของความหลากหลายทางชีวภาพ รวมถึงชนิดพันธุ์เฉพาะถิ่น และชนิดพันธุ์หายาก ชนิดพันธุ์ที่ถูกคุกคาม หรือชนิดพันธุ์ใกล้สูญพันธุ์ (Rare, Threatened and Endangered Species: RTE) ที่มีความสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ</p> <p>HCV 2 – ระบบนิเวศระดับภูมิทัศน์ขนาดใหญ่ พื้นที่ขนาดใหญ่ที่มีความอุดมสมบูรณ์ และพื้นที่ป่าไม้ที่อุดมสมบูรณ์ (Intact Forest Landscapes: IFL) ซึ่งมีความสำคัญในระดับโลก ระดับภูมิภาค หรือระดับประเทศ และเป็นแหล่งที่อยู่ของประชากรสิ่งมีชีวิตกลุ่มใหญ่ของชนิดพันธุ์ตามธรรมชาติที่มีการกระจายตัวและความชุกชุมในรูปแบบตามธรรมชาติ</p> <p>HCV 3 – ระบบนิเวศและถิ่นที่อยู่อาศัยที่หายาก ใกล้สูญหาย หรือที่ถูกคุกคาม</p> <p>HCV 4 – บริการระบบนิเวศ; ประโยชน์ขั้นพื้นฐานที่ระบบนิเวศให้มนุษย์ในภาวะคับขัน ซึ่งรวมถึงพื้นที่ต้นน้ำ พื้นที่กักเก็บน้ำ ที่ช่วยป้องกันน้ำท่วม และควบคุมการชะล้างพังทลายของดินและพื้นที่ลาดชัน</p> <p>HCV 5 – แหล่งปัจจัยพื้นฐานของชุมชน พื้นที่แหล่งทรัพยากรที่ตอบสนองความจำเป็นขั้นพื้นฐานของชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมือง (เพื่อการดำรงชีวิต สุขภาพ โภชนาการ น้ำ ฯลฯ) ซึ่งระบุได้จากความเกี่ยวข้องสัมพันธ์กับชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมือง</p> <p>HCV 6 – ค่านิยมทางวัฒนธรรม; สถานที่ ทรัพยากร ถิ่นที่อยู่ และภูมิทัศน์ที่มีความสำคัญทางด้านวัฒนธรรม โบราณคดี ประวัติศาสตร์ ทั้งในระดับสากลและระดับชาติ และ/หรือมีความสำคัญทางวัฒนธรรม นิเวศวิทยา เศรษฐกิจ หรือศาสนา/ศักดิ์สิทธิ์ที่สำคัญต่อวัฒนธรรมดั้งเดิมของชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมือง ซึ่งระบุได้จากความเกี่ยวข้องสัมพันธ์กับชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมือง</p>	<p>เครือข่ายทรัพยากรที่มีมูลค่าการอนุรักษ์สูง (HCVRN) คำนแนะนำทั่วไปสำหรับการระบุ HCVs 2017</p>
ประเทศป่าปกคลุมสูง (High Forest Cover Country หรือ HFCC)	<p>ประเทศที่มีพื้นที่ป่าปกคลุมมากกว่า 60% (อ้างอิงจาก REDD+ และข้อมูลระดับชาติล่าสุดที่เชื่อถือได้) โดยมีพื้นที่สวนป่าลมน้ำมันปกคลุมน้อยกว่า 1% การตัดไม้ทำลายป่าค่อนข้างต่ำมาตั้งแต่อดีต แต่เพิ่มขึ้นหรือคงที่ และเขตรอยต่อของพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันได้รับการจัดสรรพื้นที่เพื่อการพัฒนา</p>	<p>RSPO ที่ปรึกษาด้านการตัดไม้ทำลายป่า: HFCC Proforest, 2018</p>
ภูมิทัศน์ป่าปกคลุมสูง (High Forest Cover Landscape หรือ HFCL)	<p>ภูมิทัศน์ที่มีพื้นที่ป่าปกคลุมมากกว่า 80% ภูมิทัศน์ที่จำแนกโดยใช้ชุดเครื่องมือ High Carbon Stock Approach หรือ HCSA โมดูล 5 ขนาดของภูมิทัศน์อาจกำหนดโดย</p> <p>ก) การระบุพื้นที่ลุ่มน้ำหรือหน่วยที่ดินทางภูมิศาสตร์ ซึ่งมีกลุ่มระบบนิเวศปฏิสัมพันธ์กันอยู่</p> <p>ข) การเลือกขนาดหน่วยที่ครอบคลุมสัมปทานการเพาะปลูกและกันชนของพื้นที่โดยรอบ (เช่น 50,000 เฮกตาร์หรือ 100,000 เฮกตาร์) หรือ ค) การกำหนดเขตรัศมี 5 กม. จากพื้นที่ที่สนใจ (เช่น สัมปทานตามแผน)</p>	<p>HCSA Toolkit (v2)</p>
นักปกป้องสิทธิมนุษยชน (Human Rights Defenders หรือ HRD)	<p>บุคคล กลุ่ม และสมาคม ที่ส่งเสริมและคุ้มครองสิทธิมนุษยชน ซึ่งเป็นที่ยอมรับในระดับสากล และมีส่วนช่วยปราบปรามการละเมิดสิทธิมนุษยชนและเสรีภาพขั้นพื้นฐานของบุคคลและประชาชนทุกรูปแบบอย่างมีประสิทธิภาพ คำจำกัดความนี้หมายรวมถึง HRD ด้านสิ่งแวดล้อม ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และโฆษกชุมชน แต่ไม่รวมถึงบุคคลที่กระทำหรือเผยแพร่ความรุนแรง</p>	<p>นโยบายของ RSPO ว่าด้วยการคุ้มครองนักทรัพยากรบุคคล ผู้แจ้งเบาะแส ผู้ร้องเรียน และโฆษกชุมชน (รับรองโดย BoG เมื่อวันที่ 24 กันยายน 2018)</p>
การตรวจสอบสิทธิมนุษยชนอย่างรอบคอบ (Human Rights Due Diligence)	<p>การตรวจสอบสิทธิมนุษยชนอย่างรอบด้าน เป็นกระบวนการสำหรับภาคธุรกิจในการระบุ ป้องกัน บรรเทา และคำนึงถึงผลกระทบขององค์กรที่มีต่อสิทธิมนุษยชน มันเกี่ยวข้องกับการดำเนินการโดยบริษัท ทั้งเพื่อระบุและเพื่อจัดการความเสี่ยงด้านสิทธิมนุษยชนที่เกิดขึ้นจริงและที่อาจเกิดขึ้นกับคนงานในกระบวนการผลิต ในห่วงโซ่อุปทาน และบริการที่ใช้</p>	<p>หลักการชี้แนะของสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจและสิทธิมนุษยชน สรุปรายงานของคณะทำงานด้านธุรกิจกับสิทธิมนุษยชนต่อสมัชชาตุลาคม 2561</p>

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
แหล่งที่ได้รับการรับรองเพียงแหล่งเดียว (Identity Preserved)	<p>โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะถือว่าเป็นแหล่งที่ได้รับการรับรองเพียงแหล่งเดียว (IP) หากผลผลิตปาล์มสดทั้งหมดที่ส่งเข้าโรงสกัดน้ำมันแห่งนี้มาจากแหล่งเพาะปลูกหรือสวนปาล์มที่ผ่านการรับรองหลักการและเกณฑ์ที่กำหนดตามมาตรฐาน RSPO หรือเทียบเท่ากับโครงการรับรองกลุ่ม</p> <p>ส่วนการรับรองโรงงานผลิदन้ำมันปาล์มดิบจำเป็นต้องตรวจสอบปริมาณและแหล่งที่มาของผลผลิตปาล์มสดที่ป้อนเข้าโรงสกัดน้ำมันปาล์ม</p> <p>การปฏิบัติตามข้อกำหนดกระบวนการผลิต (เช่น การแยกคัดแยกทะลายปาล์มด้วยวิธีทางกายภาพ) และปริมาณการจำหน่ายผลิตภัณฑ์ที่ผ่านการรับรองมาตรฐาน RSPO หากโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มนั้นผ่านการรับรองในส่วนของการผลิต แต่ไม่มีขั้นตอนคัดแยกทะลายปาล์มจากแหล่งผลิตที่ไม่ผ่านมาตรฐานรับรอง RSPO ด้วยวิธีทางกายภาพ ก็จะรับรองเฉพาะ Mass Balance Module เท่านั้น</p>	มาตรฐานห่วงโซ่อุปทานของ RSPO ปี 2563
ชนพื้นเมือง (Indigenous peoples)	<p>“ชนพื้นเมือง” ถูกใช้ในความหมายทั่วไป เพื่ออ้างถึงกลุ่มสังคมและวัฒนธรรมที่มีความเฉพาะและเปราะบาง ซึ่งมีลักษณะดังต่อไปนี้ในระดับที่แตกต่างกัน:</p> <p>ก) การระบุนตนเองในฐานะสมาชิกของกลุ่มวัฒนธรรมพื้นเมืองที่แตกต่างกันและการยอมรับอัตลักษณ์นี้โดยผู้อื่น</p> <p>ข) ความผูกพันร่วมกันกับถิ่นที่อยู่หรือดินแดนบรรพบุรุษที่แตกต่างกันทางภูมิศาสตร์ในพื้นที่โครงการและทรัพยากรธรรมชาติในถิ่นที่อยู่และดินแดนเหล่านี้</p> <p>ค) สถาบันทางวัฒนธรรม เศรษฐกิจ สังคม หรือการเมืองที่แยกออกจากสถาบันทางสังคมและวัฒนธรรมที่โดดเด่น</p> <p>และ ง) ภาษาพื้นเมือง ซึ่งมักแตกต่างจากภาษาราชการของประเทศหรือภูมิภาค</p>	คู่มือการปฏิบัติงานธนาคารโลก 4.10
การรับรองเบื้องต้น (Initial certification)	ขั้นตอนแรกของการรับรองที่การตัดสินใจรับรองและการออกไปรับรองเสร็จสิ้น	ระบบการรับรองของ RSPO สำหรับหลักการและเกณฑ์และมาตรฐานเกษตรกรรมที่ยั่งยืนของ RSPO ปี 2565
แผนการจัดการแบบบูรณาการ (Integrated Management Plan หรือ IMP)	<p>แผนการจัดการแบบบูรณาการประกอบด้วยชุดของการประสานงานบรรเทา การติดตาม และมาตรการของสถาบันที่จะใช้ในช่วงการปฏิบัติงานและดำเนินการเพื่อกำจัดผลกระทบด้านสิ่งแวดล้อมและสังคมที่ไม่พึงประสงค์</p> <p>อาจเป็นการชดเชยความเสียหายหรือลดระดับผลกระทบให้อยู่ในเกณฑ์ที่ยอมรับได้ IMP คือการเพิ่มผลลัพธ์ทางเศรษฐกิจและสวัสดิการสังคมอย่างเท่าเทียมโดยไม่กระทบต่อความยั่งยืนของระบบนิเวศ</p>	P&C 2023
ระเบียบปฏิบัติทางวิทยาศาสตร์ที่ยอมรับในระดับสากล (International accepted scientific protocol)	กระบวนการทางวิทยาศาสตร์ที่กำหนดไว้ล่วงหน้า ซึ่งเผยแพร่โดยเครือข่ายหรือสหภาพทางด้านวิทยาศาสตร์ระหว่างประเทศ หรือได้รับการอ้างอิงอย่างสม่ำเสมอในขั้นตอนของการทบทวนเอกสารทางวิทยาศาสตร์ในระดับสากล	FSC-STD-01-001 V5-2

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
<p>การข่มขู่และการคุกคาม (รวมถึงการขู่เชิญ) (Intimidation and harassment (including threats))</p>	<p>หมายถึงพฤติกรรมที่ยอมรับไม่ได้ ซึ่งส่งผลให้เกิดอันตรายทางร่างกาย จิตใจ ทางเพศ หรือเศรษฐกิจ ตัวอย่างเช่น</p> <p>ชุมชน</p> <p>i) การข่มขู่ว่าจะขायที่ตื้น การบังคับย้ายหรือย้ายถิ่นฐาน</p> <p>ii) ภัยคุกคามใดใดที่จะปฏิเสธการเข้าถึงทรัพยากรทางบก เช่น น้ำ การเกษตร พื้นที่ศักดิ์สิทธิ์เป็นต้น</p> <p>iii) การข่มขู่ใดใดต่อสมาชิกชุมชนในระหว่างการรับเรื่องร้องทุกข์</p> <p>iv) การข่มขู่และการใช้อำนาจในทางที่ผิด โดยทหาร ทหารกองหนุน หรือเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย (ทำสัญญาโดยหน่วยรับรอง) ต่อสมาชิกในชุมชน (รวมถึงความโปร่งปรานทางเพศ)</p> <p>v) การข่มขู่และการบีบบังคับใดใดต่อสมาชิกชุมชนให้ลงนามในข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกับการละเมิดสิทธิในที่ดินหรือทรัพยากร</p> <p>vi) การล่วงละเมิดทางวาจาอย่างต่อเนื่อง</p> <p>งาน:</p> <p>i) การสูญเสียรายได้ และ/หรือ การเข้าถึงสถานที่ทำงาน ที่อยู่อาศัย และ/หรือ ที่ดิน</p> <p>ii) การข่มขู่เลิกจ้างหรือต่อคนงานที่ต้องการลาออก</p> <p>iii) การข่มขู่คนงานในระหว่างการรับเรื่องร้องทุกข์เกี่ยวกับสภาพการทำงานและความเป็นอยู่ผ่านช่องทางภายใน (กลไกการร้องทุกข์แรงงานในองค์กร) และช่องทางภายนอก (เช่น สถานทูต NGO ฯลฯ)</p> <p>iv) การข่มขู่ว่าจะเลิกจ้างสมาชิกในครอบครัว</p> <p>v) การเพิกถอนสิทธิ เช่น สิทธิในการออกจากที่ทำงาน</p> <p>vi) การล่วงละเมิดทางวาจา</p> <p>นอกจากนี้ยังอาจรวมถึงการบั่นทอนคนงาน เช่น การบีบบังคับทางจิตวิทยาที่ออกแบบมาเพื่อให้รู้สึกไม่มั่นคงหรืออ่อนไหวมากขึ้น</p> <p>HRD:</p> <p>i) การสูญเสียรายได้ เนื่องจาก/ส่งผลให้เกิด ข้อจำกัดขององค์กร</p> <p>ii) การข่มขู่ว่าจะเลิกจ้างงาน การจำกัดการเดินทาง และการจำกัดสภาพแวดล้อม ในระหว่างที่การดำเนินการของ HRD</p> <p>iii) การขัดขวางการจัดการประมุขระหว่าง HRD โดยเจตนา</p> <p>iv) ความเป็นปรปักษ์ใดใดภายในชุมชนที่ HRDs อาศัยอยู่ตามที่กล่าวอ้าง อาจถูกมองว่าเป็นอันตรายต่อเกียรติยศและวัฒนธรรมของชุมชน (โดยเฉพาะอย่างยิ่งกรณีของ HRDs ผู้หญิง)</p> <p>v) การลอบสังหารบุคคลใดใดของ HRDs ในรูปแบบที่ทำให้เสื่อมเสียชื่อเสียงหรือหมิ่นประมาท</p> <p>vi) การใช้การเฝ้าระวังกองกำลังรักษาความปลอดภัยโดยพลการ</p> <p>vii) ชุด SLAPP ใดใด (การฟ้องร้องเชิงกลยุทธ์ต่อการมีส่วนร่วมของประชาชน) เนื่องจากการทำงานของเขหรือเธอ และ/หรือ ในระหว่างกิจกรรมของ เขา/เธอ</p> <p>viii) การข่มขู่ใดใดที่เป็นการใช้ความรุนแรงทางร่างกายและการคุกคามชีวิต จำเป็นต้องได้รับความสนใจเป็นพิเศษ เพื่อหลีกเลี่ยงความรุนแรงเฉพาะเพศ เช่น การข่มขืนหรือการข่มขู่ความรุนแรงทางเพศที่ใช้ในการปิดปากผู้หญิง</p>	<p>รีวิว P&C 2018</p>
<p>นายหน้าแรงงาน (Labour recruiters)</p>	<p>รวมถึงนายหน้าจัดหางานทั้งหมด (ทั้งบริการ/หน่วยงานจัดหางานของรัฐและเอกชน) และตัวกลางหรือตัวแทนย่อยอื่น ๆ ทั้งหมดที่ให้บริการจัดหางานและจัดหางาน ซึ่งรวมถึงนายหน้าแรงงานในประเทศต้นทางที่ช่วยเหลือหรือรับเหมาช่วงให้กับผู้รับจ้างแรงงานที่มีส่วนร่วมโดยตรงจากหน่วยรับรองและนายหน้าใดใดที่จ้างโดยผู้รับเหมาช่วง</p>	<p>RSPO P&C 2023</p>
<p>การแผ้วถางที่ดิน (Land clearing)</p>	<p>การเปลี่ยนแปลงการใช้ประโยชน์ที่ดินจากรูปแบบหนึ่ง ไปเป็นอีกรูปแบบหนึ่ง การถางสวนป่าสน้ำมันที่มีการจัดการอย่างยั่งยืนเพื่อปลูกปาล์มน้ำมันทดแทนไม้ถือเป็นการถางที่ดิน ภายในหน่วยที่ผ่านการรับรองที่มีอยู่ การแผ้วถางพื้นที่น้อยกว่า 10 เฮกตาร์ไม่ถือเป็นการถางที่ดินใหม่</p>	<p>รีวิว P&C 2018</p>
<p>การตรวจทานด้านกฎหมาย (Legal due diligence)</p>	<p>คำว่า 'การตรวจทานทางด้านกฎหมาย' มักหมายถึง การสืบสวน การตรวจสอบ และ/หรือ การวิจัยที่ดำเนินการเกี่ยวกับบริษัทหรือสินทรัพย์ทางธุรกิจหรือธุรกิจ เพื่อยืนยันข้อเท็จจริงของเรื่องที่อยู่ระหว่างการพิจารณาจะนำข้อตกลงกับบุคคลอื่น เมื่อรวบรวมและวิเคราะห์ข้อเท็จจริงแล้วจะสามารถตัดสินใจได้อย่างมีข้อมูล</p>	<p>RSPO P&C 2023</p>
<p>การลงทะเบียนตามกฎหมาย (Legal registration)</p>	<p>ใบอนุญาตอย่างเป็นทางการ และ/หรือ การอนุญาตจากหน่วยงานของรัฐที่เกี่ยวข้องสำหรับหน่วยงานที่จะดำเนินการในฐานะองค์กรที่มีสิทธิ์ซื้อและขายผลิตภัณฑ์ และ/หรือ บริการในเชิงพาณิชย์ ใบอนุญาตหรือสิทธิสามารถใช้ได้กับบุคคลองค์กรเอกชนหรือนิติบุคคลของรัฐ</p>	<p>RSPO P&C 2023</p>
<p>งานเบา (Light work)</p>	<p>งานที่ไม่น่าจะเป็นอันตรายต่อสุขภาพหรือพัฒนาการของเด็กและไม่น่าจะเป็นอันตรายต่อการเข้าเรียนในโรงเรียนหรือการฝึกอบรมวิชาชีพ</p>	<p>อนุสัญญา ILO ฉบับที่ 138 ในมาตรา 7</p>

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
การจำกัดพื้นที่ปลูกป่าล้มบนดินที่ด้อยคุณภาพและดินที่เปราะบางต่อการชะล้างพังทลาย (Limited planting on marginal and fragile soil)	กรณีโครงการพัฒนาใหม่ พื้นที่ทั้งหมดของการปลูกป่าล้มบนดินที่ด้อยคุณภาพและดินที่เปราะบางต่อการชะล้างพังทลาย ไม่ควรเกิน 100 เฮกตาร์ สำหรับเกษตรกรรายย่อยซึ่งมีทางเลือกจำกัด หากต้องการพัฒนาใหม่บนพื้นที่ไม่เกิน 500 เฮกตาร์ สามารถปลูกป่าล้มบนดินที่เปราะบางต่อการชะล้างพังทลายได้ไม่เกินร้อยละ 20 ของพื้นที่ทั้งหมด	นำมาใช้จาก P&C 2013 ภาคผนวก 2
การจำกัดพื้นที่ปลูกป่าล้มบนภูมิประเทศที่สูงชัน (Limited replanting on steep terrain)	การปลูกต่อเนื่องบนภูมิประเทศสูงชัน (ระดับความชันมากกว่า 25 องศา) ในพื้นที่มากกว่า 25 เฮกตาร์ และพื้นที่ทั้งหมดของการปลูกใหม่บนภูมิประเทศที่สูงชันจะต้องไม่เกิน 1% ของพื้นที่ปลูกใหม่ที่เสนอ	นำมาใช้จาก P&C 2013 ภาคผนวก 2
ชีวิตความเป็นอยู่ (Livelihood)	วิถีของบุคคลหรือกลุ่มบุคคลในการดำรงชีวิตภายใต้สภาพแวดล้อมหรือระบบเศรษฐกิจ รวมถึงวิธีที่พวกเขาจัดเตรียมความต้องการขั้นพื้นฐานเพื่อความมั่นคงของตนเองและลูกหลานในการเข้าถึงอาหาร แหล่งน้ำสะอาด สุขภาพ การศึกษา ที่อยู่อาศัย และสิ่งที่เป็นสำหรับชีวิตและความสะดวกสบาย ไม่ว่าจะเป็นผ่านการใช้ทรัพยากรธรรมชาติโดยตรง หรือผ่านการแลกเปลี่ยน การซื้อขายสินค้า หรือมีส่วนร่วมในระบบตลาด ชีวิตความเป็นอยู่ไม่ได้หมายถึงการเข้าถึงทรัพยากรเท่านั้น แต่หมายความรวมถึงองค์ความรู้และสถาบันที่จะช่วยผลักดันให้เกิดขึ้นจริงด้วย เช่น เวลาสำหรับการมีส่วนร่วมและการบูรณาการของชุมชน ความรู้ทางนิเวศวิทยาส่วนบุคคลท้องถิ่นหรือแบบดั้งเดิม ทักษะ ความสามารถ การฝึกฝน และสินทรัพย์ที่อยู่ภายในของวิธีการทำมาหากิน (เช่น ฟาร์ม ทุ่งนา ทุ่งหญ้า พืชผล คลังสินค้า ทรัพยากรธรรมชาติ เครื่องมือ เครื่องจักร และทรัพย์สินทางวัฒนธรรมที่จับต้องไม่ได้) และตำแหน่งของพวกเขาในกฎหมาย การเมือง และโครงสร้างทางสังคม ความเสี่ยงต่อความล้มเหลวของชีวิตความเป็นอยู่พิจารณาจากระดับความเปราะบางของบุคคลหรือกลุ่ม ต่อรายได้ อาหาร สุขภาพ และความไม่มั่นคงทางโภชนาการ ดังนั้นชีวิตความเป็นอยู่จะมั่นคงได้ พวกเขาต้องเป็นเจ้าของหรือเข้าถึงทรัพยากร และสามารถดำเนินกิจกรรมเพื่อสร้างรายได้ให้ตนเอง รวมถึงมีทรัพย์สินหรือทุนสำรองเพื่อลดความเสี่ยง บรรเทาผลกระทบ และใช้ในกรณีเผชิญสถานการณ์ฉุกเฉินในชีวิต และกิจกรรมการหารายได้รวมถึงเงินสำรองและทรัพย์สินเพื่อชดเชยความเสี่ยงบรรเทาแรงกระแทกและตอบสนองเหตุการณ์ฉุกเฉิน (รวบรวมจากคำจำกัดความต่าง ๆ ของชีวิตความเป็นอยู่ จาก Department for International Development (DfID), Institute of Development Studies (IDS) และ FAO และตำราวิชาการจาก: http://www.fao.org/doc/default/X0051T/X0051t05.htm)	P&C 2013
ค่าครองชีพ (Living Wage)	ค่าตอบแทนที่ได้รับสำหรับสัปดาห์การทำงานตามมาตรฐานโดยคนงานในสถานที่เฉพาะ เพียงพอที่จะจ่ายมาตรฐานการครองชีพที่เหมาะสมสำหรับคนงานและครอบครัวของเธอหรือเขา องค์ประกอบของมาตรฐานการครองชีพที่เหมาะสม ได้แก่ อาหาร น้ำ ที่อยู่อาศัย การศึกษา การดูแลสุขภาพ การขนส่งเสื้อผ้า และความต้องการที่จำเป็นอื่น ๆ รวมถึงการจัดเตรียมสำรองไว้สำหรับเหตุการณ์ที่ไม่คาดคิด	กลุ่มพันธมิตรค้างจ้างเพื่อการดำรงชีวิตทั่วโลก
ชุมชนท้องถิ่น (Local Community)	หมายถึงชุมชนในสถานที่เฉพาะที่คนในท้องถิ่นใช้ประโยชน์ของสิ่งอำนวยความสะดวก สาธารณูปโภค บริการ และสภาพแวดล้อมต่าง ๆ ร่วมกัน บางครั้งอาจแตกต่างไปจากคำจำกัดความดั้งเดิมหรือคำจำกัดความของรัฐ โดยทั่วไปชุมชนท้องถิ่นมักเน้นความหมายเชิงพื้นที่และทรัพยากรธรรมชาติในฐานะแหล่งกำเนิดวัฒนธรรม ขนบธรรมเนียม ประวัติศาสตร์ อัตลักษณ์	คู่มือ RSPO Free, Prior and Informed Consent (FPIC) ปี 2022
พื้นที่จัดการ (Managed area)	ที่ดินที่มีป่าล้มน้ำมันและการใช้ประโยชน์ที่ดินที่เกี่ยวข้องเช่นโครงสร้างพื้นฐาน (เช่น ถนน) พื้นที่ริมน้ำและการอนุรักษ์	รีวิว P&C 2018
เอกสารการจัดการ (Management documents)	เอกสารการจัดการเป็นข้อมูลเอกสารและหลักฐานที่แสดงถึงการดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับหลักการและเกณฑ์ที่กำหนดตามมาตรฐาน RSPO อาจจะเป็นแบบฟอร์ม คู่มือ ขั้นตอนการปฏิบัติงาน รายงาน สิ่งบันทึกต่าง ๆ ซึ่งต้องได้รับการตรวจสอบและทบทวนเป็นระยะ	รีวิว P&C 2018
ดินที่ด้อยคุณภาพ (Marginal soil)	ดินที่มีแนวโน้มจะไม่ให้ผลตอบแทนทางเศรษฐกิจในระดับที่ยอมรับได้สำหรับแผนการปลูกที่กำหนดไว้ที่เหมาะสม โดยคาดการณ์จากมูลค่าของผลผลิตและต้นทุนที่จะใช้ในการปรับปรุงคุณภาพดิน ดินเสื่อมคุณภาพอาจไม่เข้าข่ายดินที่ด้อยคุณภาพหากพื้นที่ปรับปรุงคุณภาพและสามารถให้ผลผลิตที่คุ้มค่าทางเศรษฐกิจได้	รีวิว P&C 2018
สมดุลมวล (Mass Balance)	โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะเป็น สมดุลมวล (MB) หากดำเนินการโดยใช้ผลผลิตปาล์มสดจากแหล่งปลูกทั้งที่ได้รับและไม่ได้รับการรับรองมาตรฐานจาก RSPO โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มอาจใช้ผลผลิตปาล์มสดจากเกษตรกรที่ไม่ผ่านการรับรองมาตรฐาน นอกเหนือจากผลผลิตของตนเองหรือของผู้ปลูกรายอื่นที่ผ่านการรับรองมาตรฐาน ซึ่งในกรณีนี้ โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะอ้างสิทธิ์ได้เฉพาะปริมาณของผลิตภัณฑ์น้ำมันปาล์มซึ่งผลิตจากผลผลิตปาล์มสดที่ผ่านการรับรองมาตรฐานในลักษณะสมดุลมวลเท่านั้น	มาตรฐานห่วงโซ่อุปทานของ RSPO ปี 2563
สุขภาพของมารดา (Maternal Health)	สุขภาพของมารดาหมายถึงสุขภาพของผู้หญิงที่อยู่ในระหว่างตั้งครรภ์ การคลอดบุตร และระยะเวลาหลังคลอด	องค์การอนามัยโลก
ผู้ปลูกรายกลาง (Medium Grower)	เกษตรกรขนาดกลางคือเจ้าของผลประโยชน์ เจ้าของที่ดิน หรือภาคธุรกิจ ซึ่งมีพื้นที่ปลูกและเก็บเกี่ยวปาล์ม น้ำมัน ตั้งแต่ 50-500 เฮกตาร์ (นับรวมทั้งหมด) (ดูเพิ่มเติมที่ “เกษตรกร” และ “เกษตรกรรายย่อย”)	RSPO P&C 2023
ผู้อพยพ (Migrant)	บุคคลที่ย้ายออกจากถิ่นที่อยู่ตามปกติของเขาหรือเธอ ไม่ว่าจะภายในประเทศ (แรงงานข้ามชาติภายใน) หรือข้ามพรมแดนระหว่างประเทศ (แรงงานข้ามชาติระหว่างประเทศ) ไม่ว่าจะชั่วคราวหรือถาวร และด้วยเหตุผลหลายประการ	P&C 2023

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
สถานะแรงงานต่างด้าว (Migrant Worker Status)	แรงงานที่ลงทะเบียนอย่างถูกต้องตามระเบียบภายใต้โครงการสอบเทียบมาตรฐาน/ปรับมาตรฐานแรงงานแห่งชาติ	RSPO P&C 2023
กฎหมายภายในประเทศ (National law)	กฎที่มีผลผูกพันหรือกฎเกณฑ์ที่กำหนดโดยรัฐบาลของรัฐอธิปไตยที่ถือครองกำลังทั่วทั้งภูมิภาคและดินแดนภายในการปกครองของรัฐบาล ในบริบทของกฎหมายระหว่างประเทศ รัฐบาลที่ของสนธิสัญญาระหว่างประเทศต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า กฎหมายและการปฏิบัติภายในประเทศของตนสอดคล้องกับข้อกำหนดที่ระบุไว้ในสนธิสัญญา กฎหมายในประเทศนี้หมายถึงกฎหมายย่อย ระเบียบข้อบังคับ กฎหมายท้องถิ่น เทศบัญญัติ หรือคำสั่งอื่น ๆ ที่ออกโดยรัฐบาล	โครงการสิ่งแวดล้อมแห่งสหประชาชาติ https://leap.unep.org/knowledge/glossary/national-law
ระบบนิเวศทางธรรมชาติ (Natural ecosystems)	ดินแผ่นดินทั้งหมดที่ปกคลุมด้วยพืชพรรณธรรมชาติและพืชพรรณท้องถิ่น โดยไม่จำกัดเฉพาะป่าพื้นเมือง พืชพันธุ์ริมฝั่งน้ำ พื้นที่ชุ่มน้ำตามธรรมชาติ ป่าพรุ และทุ่งหญ้าประเภทต่าง ๆ	รีวิว P&C 2018
การปลูกใหม่ (New planting)	การวางแผนปลูกหรือเสนอให้ปลูกปาล์มน้ำมันบนที่ดินที่ยังไม่เคยปลูกปาล์มน้ำมันมาก่อน	NPP 2015
งานที่ไม่เป็นอันตราย (Non-hazardous work)	ตุลาจำกัความของ “งานอันตราย”	
การดำเนินงาน (Operations)	กิจกรรมทั้งหมดที่วางแผน และ/หรือ ปฏิบัติโดยหน่วยจัดการภายในขอบเขตพื้นที่ของโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มและแหล่งอุปทานที่เกี่ยวข้อง	RSPO P&C 2013
พื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ (Other conservation areas)	พื้นที่ (นอกเหนือจาก HCV, ป่า HCS และพื้นที่อนุรักษ์) ที่ต้องได้รับการอนุรักษ์ตามหลักการและเกณฑ์ที่กำหนดมาตรฐานของ RSPO (เช่น พื้นที่ริมน้ำ และพื้นที่ลาดชัน) และพื้นที่อื่น ๆ ที่จัดสรรโดยหน่วยรับรอง	รีวิว P&C 2018
การทำแผนที่แบบมีส่วนร่วม (Participatory Mapping)	กระบวนการทำแผนที่เพื่อให้มองเห็นความสัมพันธ์ระหว่างที่ดินกับชุมชน โดยความร่วมมือของหน่วยรับรองกับชุมชน	แนวปฏิบัติที่ดีในการทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมโดยกองทุนระหว่างประเทศเพื่อการพัฒนาการเกษตร (IFAD) ปี 2552
คู่สัญญา (Parties)	ธุรกิจ หรือบุคคล หรือกลุ่ม หรือองค์กร ที่ทำข้อตกลงที่มีผลผูกพันกับคู่สัญญาอื่น	RSPO P&C 2023
ดินพรุ (Peat)	ดินที่มีชั้นอินทรีย์สะสม โดยมากกว่าครึ่งหนึ่งของดินชั้นบนที่ระดับความลึก 80-100 เซนติเมตรประกอบด้วยอินทรีย์วัตถุร้อยละ 35 หรือมากกว่านั้น หรือประกอบด้วยอินทรีย์คาร์บอนร้อยละ 18 หรือมากกว่านั้น หมายเหตุ: สำหรับการจัดการพื้นที่เพาะปลูกปาล์มน้ำมันในประเทศมาเลเซียและอินโดนีเซีย จะใช้คำจำกัดความที่แคบลงตามกฎระเบียบของประเทศ คือ ดินที่มีชั้นอินทรีย์สะสม โดยมากกว่าครึ่งหนึ่งของดินชั้นบนที่ระดับความลึก 100 เซนติเมตรประกอบด้วยอินทรีย์วัตถุมากกว่าร้อยละ 65	PLWG2 กรกฎาคม 2018 มาจากคำจำกัดความของ FAO และ USDA สำหรับฮิสโทซอล (ดินอินทรีย์) (FAO 1998, 2006/7; USDA 2014)
สารกำจัดศัตรูพืช (Pesticide)	สารหรือส่วนผสมของสารที่ใช้เพื่อป้องกัน ทำลาย ขับไล่ หรือบรรเทาศัตรูพืชใด ๆ สารกำจัดศัตรูพืชแบ่งออกเป็น 4 กลุ่มใหญ่ ๆ ตามองค์ประกอบของสารเคมีหลัก ได้แก่ สารกำจัดวัชพืช สารฆ่าเชื้อรา สารกำจัดแมลง และสารฆ่าเชื้อแบคทีเรีย	P&C 2013
แผน (Plan)	รูปแบบ แผนงาน หรือวิธีการที่กำหนดเวลาและระบุรายละเอียด เพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์และได้ผลลัพธ์ที่ต้องการ แผนจะต้องมีเป้าหมายที่ชัดเจนพร้อมระยะเวลาในการส่งมอบ การดำเนินงาน และกระบวนการติดตามความคืบหน้า การปรับแผนให้เข้ากับสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลง และการรายงานแผนต้องรวมถึงการระบุบุคคลหรือตำแหน่งที่ต้องรับผิดชอบในการส่งมอบแผน ต้องแสดงหลักฐานว่ามีทรัพยากรเพียงพอที่จะสามารถนำแผนไปปฏิบัติและดำเนินการตามแผนได้ครบถ้วน	P&C 2013
พื้นที่ปลูก (Plantation)	ที่ดินที่ใช้ในการปลูกปาล์มน้ำมันและดูแลให้เติบโต	รีวิว P&C 2018
ป่าปฐมภูมิ (Primary forest)	ป่าที่มีชนิดพันธุ์ต้นไม้ท้องถิ่นซึ่งเจริญเติบโตขึ้นใหม่เองตามธรรมชาติ โดยไม่มีกิจกรรมของมนุษย์เข้าไปเกี่ยวข้องและกระบวนการทางนิเวศวิทยาไม่ถูกรบกวนอย่างมีนัยสำคัญ (คำจำกัดความของ FAO) หมายเหตุคำอธิบาย: 1 รวมถึงทั้งป่าไม้ดั้งเดิมและป่าไม้ที่มนุษย์เข้าไปจัดการ โดยมีลักษณะตรงตามคำจำกัดความ 2 รวมถึงป่าไม้ที่ชนพื้นเมืองมีส่วนร่วมในกิจกรรมการดูแลรักษา โดยมีลักษณะตรงตามคำจำกัดความ 3 รวมถึงทั้งป่าไม้ที่ปรากฏร่องรอยความเสียหายจากปัจจัยที่ไม่มีชีวิต (เช่น พายุ ภัยแล้ง ไฟไหม้) และความเสียหายจากปัจจัยทางชีวภาพ (เช่น แมลง ศัตรูพืช และโรคระบาด) 4 ยกเว้นป่าที่มีการล่าสัตว์ การลักลอบล่าสัตว์ การตัดจับ หรือการรวมกลุ่ม ซึ่งเป็นสาเหตุให้สูญเสียชนิดพันธุ์ท้องถิ่นหรือรบกวนกระบวนการทางนิเวศวิทยาอย่างมีนัยสำคัญ 5 ลักษณะสำคัญบางประการของป่าปฐมภูมิ ได้แก่ - แสดงพลวัตของป่าธรรมชาติ เช่น มืองค์ประกอบของชนิดพันธุ์ไม้ยืนต้นตามธรรมชาติ ปრაกฏซากต้นไม้ มีโครงสร้างอายุดันไม้ตามธรรมชาติ และมีกระบวนการเกิดทดแทนตามธรรมชาติ - พื้นที่ขนาดใหญ่พอที่จะรักษากระบวนการทางนิเวศวิทยาตามธรรมชาติ - ไม่มีการแทรกแซงของมนุษย์อย่างมีนัยสำคัญหรือการแทรกแซงของมนุษย์ที่สำคัญที่สุดทำผ่านไปนานพอที่จะทำให้องค์ประกอบและกระบวนการของชนิดพันธุ์สิ่งมีชีวิตตามธรรมชาติได้รับการฟื้นฟูขึ้นมาใหม่ - สปีชีส์ธรรมชาติได้รับการจัดตั้งขึ้นใหม่	RSPO P&C 2023

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
การป้องกันโรค (Prophylactic)	แนวทางการรักษาหรือวิธีการจัดการที่นำมาใช้เป็นมาตรการป้องกัน	P&C 2013
สามารถเปิดเผยต่อสาธารณะ (Publicly available)	หมายความว่า คนทั่วไปทุกคนในสังคมสามารถเข้าถึงข้อมูล/เอกสารได้ โดยไม่จำเป็นต้องมีคุณสมบัติพิเศษ สิทธิ หรือ สิทธิพิเศษ	P&C 2023
ชนิดพันธุ์ที่หายาก ที่ถูกคุกคาม และใกล้สูญพันธุ์ หรือ (Rare, Threatened and Endangered Species: RTE)	ชนิดพันธุ์สิ่งมีชีวิตตามที่กำหนดโดยเครือข่ายทรัพยากรที่มีคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง (HCVRN)	คำแนะนำทั่วไปของ HCVRN สำหรับการระบุ HCV
การรับรองใหม่ (Recertification)	การต่ออายุการรับรองตามมาตรฐาน RSPO ก่อนวันหมดอายุของใบรับรองฉบับปัจจุบัน การตรวจประเมินเพื่อรับรองตามมาตรฐาน RSPO นี้จะดำเนินการทุก ๆ ปี	ระบบการรับรองของ RSPO สำหรับหลักการและเกณฑ์และมาตรฐานเกษตรกรรมย่อยอิสระของ RSPO ปี 2565
ค่าธรรมเนียมการจัดหางานและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง (Recruitment fees and related costs)	<p>คำจำกัดความของค่าธรรมเนียมการจัดหางานและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง (รวมถึงค่าใช้จ่ายนอกสัญญา ซึ่งไม่เปิดเผย สูงเกินจริง หรือผิดกฎหมาย) ต้องคำนึงถึงหลักการที่ว่า คนงานจะไม่ถูกเรียกเก็บเพิ่มโดยตรงหรือโดยอ้อม ทั้งหมดหรือบางส่วน จากค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการจัดหางานของพวกเขา</p> <p>คำว่า 'ค่าธรรมเนียมการจัดหางาน' หรือ 'ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง' หมายถึง ค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายใดก็ได้ที่เกิดขึ้นในกระบวนการสรรหาเพื่อให้คนงานได้รับการจ้างงานหรือได้เข้าทำงานแน่นอน โดยไม่คำนึงถึงลักษณะ เวลา หรือสถานที่ของการจัดเก็บภาษีหรือการรวบรวม</p> <p>“ค่าธรรมเนียมการจัดหางาน” หมายถึง</p> <p>ก) ค่าใช้จ่ายเพื่อบริการจัดหางานที่เสนอโดยนายหน้าจัดหางาน ไม่ว่าจะป็นภาครัฐหรือเอกชนในการจับคู่ข้อเสนอและการสมัครเข้าทำงาน</p> <p>ข) ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นในการจัดหาคนงาน โดยการว่าจ้างให้ทำงานกับบุคคลที่สาม</p> <p>ค) ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการเปิดรับสมัครงานโดยตรงของนายจ้าง หรือ</p> <p>ง) ค่าใช้จ่ายการจัดหางานที่เรียกคืนจากคนงาน</p> <p>ค่าธรรมเนียมเหล่านี้อาจเป็นแบบจ่ายครั้งเดียวหรือจ่ายซ้ำหลายครั้งและครอบคลุมบริการการสรรหา การอ้างอิง และการรับตำแหน่งแทน ซึ่งอาจรวมถึงการโฆษณา การเผยแพร่ข้อมูล การสัมภาษณ์ การส่งเอกสารถึงหน่วยงานรัฐเพื่อยืนยันการรับรอง การเดินทาง และการได้รับจ้างงาน</p> <p>“ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง” คือค่าใช้จ่ายต่าง ๆ ในการสรรหาและการกำหนดตำแหน่งภายในประเทศ หรือข้ามพรมแดนประเทศ โดยคำนึงถึงค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องที่กว้างที่สุดซึ่งอาจเกิดขึ้นจากการจัดหางานข้ามประเทศ สิ่งเหล่านี้รวมถึง แต่ไม่จำกัดเพียง:</p> <p>i. ค่ารักษาพยาบาล: การชำระเงินสำหรับการตรวจสุขภาพการทดสอบหรือการฉีดวัคซีน</p> <p>ii. ค่าประกัน: ค่าใช้จ่ายในการประกันชีวิต ประกันสุขภาพ และประกันความปลอดภัยของคนงาน รวมถึงการลงทะเบียนในกองทุนสวัสดิการแรงงานข้ามชาติ</p> <p>iii. ค่าใช้จ่ายสำหรับการทดสอบทักษะและคุณสมบัติ: ค่าใช้จ่ายในการตรวจสอบความสามารถทางภาษา ระดับทักษะ และคุณสมบัติของคนงาน ตลอดจนการรับรองเฉพาะสถานที่การรับรองหรือการออกใบอนุญาต</p> <p>iv. ค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรมและการปฐมนิเทศ: ค่าใช้จ่ายสำหรับการฝึกอบรมที่จำเป็น รวมถึงการปฐมนิเทศงานในสถานที่ และการปฐมนิเทศก่อนออกเดินทางหรือหลังเดินทางมาถึงของคนงานที่ได้รับการคัดเลือกใหม่</p> <p>v. ค่าอุปกรณ์: ค่าใช้จ่ายสำหรับเครื่องมือ เครื่องแบบ อุปกรณ์ความปลอดภัย และอุปกรณ์อื่น ๆ ที่จำเป็นในการปฏิบัติงานที่ได้รับมอบหมายอย่างปลอดภัยและมีประสิทธิภาพ</p> <p>vi. ค่าเดินทางและที่พัก: ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการเดินทาง ที่พัก และการยังชีพภายในประเทศ หรือข้ามพรมแดนของประเทศ ในกระบวนการสรรหาคนงาน รวมถึงการฝึกอบรม การสัมภาษณ์ การนัดหมายกสูล การย้ายถิ่นฐาน และการย้ายกลับหรือส่งกลับประเทศ</p> <p>vii. ค่าใช้จ่ายในการบริหาร: ค่าธรรมเนียมการสมัครและบริการที่จำเป็นสำหรับวัตถุประสงค์เพียงอย่างเดียวในการปฏิบัติตามกระบวนการสรรหาบุคลากร</p> <p>สิ่งเหล่านี้อาจรวมถึงค่าธรรมเนียมสำหรับการทำหน้าที่ตัวแทนและให้บริการซึ่งมุ่งเตรียมการได้รับหรือทำให้สัญญาจ้างงานของคนงาน เอกสารประจำตัว หนังสือเดินทางวีซ่า การตรวจสอบประวัติ ความปลอดภัยและการผ่านพิธีการศุลกากร บริการธนาคาร รวมถึงใบอนุญาตทำงานและใบสำคัญถิ่นที่อยู่</p> <p>ค่าใช้จ่ายนอกสัญญา ซึ่งไม่เปิดเผย สูงเกินจริง หรือผิดกฎหมาย เป็นสิ่งที่ไม่ถูกต้อง ควรดำเนินการตามระเบียบปฏิบัติเพื่อต่อต้านการให้-รับสินบนและต่อต้านการคอร์รัปชันในทุกขั้นตอนของกระบวนการสรรหาคนงาน ตัวอย่างของค่าใช้จ่ายที่ผิดกฎหมายดังกล่าว ได้แก่ สินบน ส่วย การกรรโชก หรือการชำระเงินคืนพันธบัตร ค่าธรรมเนียมการกู้คืนต้นทุนที่ผิดกฎหมาย และหลักประกันที่จำเป็นสำหรับนักแสดงในห่วงโซ่อุปทาน</p>	หลักการทั่วไปและแนวทางการดำเนินงานของ ILO สำหรับการสรรหาที่เป็นธรรมและคำจำกัดความของ ค่าธรรมเนียมการจัดหางานและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง (2019)

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
การเยียวยา	<p>การเยียวยาหมายถึงทั้งกระบวนการและผลลัพธ์ของการจัดการผลกระทบที่ไม่พึงประสงค์ด้านสิทธิมนุษยชน</p> <p>การเยียวยาเหยื่อควรพิจารณาอย่างเพียงพอและในสัดส่วนที่เหมาะสมกับความรุนแรงของการละเมิดที่เกิดขึ้น โดยปรับให้เข้ากับสถานการณ์ในแต่ละกรณี ทั้งนี้ การให้ความช่วยเหลือแก่เหยื่อแต่ละรายจะขึ้นอยู่กับความต้องการส่วนบุคคลของเหยื่อเป็นสำคัญ</p> <p>ด้านล่างนี้เป็นตัวอย่างของการแก้ไขที่อาจได้รับการพิจารณาโดยหน่วยรับรอง:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) ที่พักพิงและที่พัก ii) บริการทางการแพทย์และการดูแลสุขภาพและการให้คำปรึกษา รวมถึงการสนับสนุนด้านสุขภาพจิตและจิตสังคม iii) การชดเชย/การชားคืน iv) ความช่วยเหลือทางการเงิน v) ความช่วยเหลือทางกฎหมาย vi) ความช่วยเหลือในการส่งคืน vii) ความช่วยเหลือในการกลับคืนสู่สังคม 	https://publications.iom.int/books/operational-guidelines-businesses-remediation-migrant-worker-grievances
การปลูกใหม่ (Replanting)	การตัดถางพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันเดิมที่มีระบบจัดการดีแล้วเพื่อปลูกปาล์มน้ำมันใหม่	RSPO P&C 2023
การฟื้นฟู (Restoration)	การฟื้นฟูเป็นขั้นตอนการปรับปรุงสภาพพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันที่เริ่มเสื่อมโทรม หรือการเปลี่ยนแปลงพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันให้กลับคืนสู่สภาพธรรมชาติ	นำมาใช้จาก P&C 2013
สิทธิ (Rights)	<p>สิทธิเป็นหลักกฎหมาย สิทธิสังคม หรือจริยธรรมด้านเสรีภาพ หรือสิทธิตามร่างกฎหมายสิทธิระหว่างประเทศและเครื่องมือสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงปฏิญญาสหประชาชาติว่าด้วยสิทธิของชนพื้นเมือง หลักการชี้แนะของสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจและสิทธิมนุษยชน ข้อตกลงระหว่างประเทศเพื่อการโยกย้ายถิ่นฐานที่ปลอดภัย เป็นระเบียบ และปกติ</p> <p>1. สิทธิตามจารีตประเพณี: รูปแบบของการใช้ที่ดินและทรัพยากรของชุมชนที่มีมายาวนานตามกฎหมาย ค่านิยม ขนบธรรมเนียม และประเพณีของชนพื้นเมือง รวมถึงการใช้ตามฤดูกาลหรือวัฏจักร แทนที่จะเป็นกรรมสิทธิ์ตามกฎหมายอย่างเป็นทางการในที่ดินและทรัพยากรที่ออกโดยรัฐ</p> <p>2. สิทธิตามกฎหมาย: สิทธิที่มอบให้กับบุคคล หน่วยงาน และอื่น ๆ ผ่านกฎหมายและข้อบังคับระดับท้องถิ่น ระดับประเทศ หรือการให้สัตยาบันของกฎหมายและข้อบังคับในระดับสากล</p> <p>3. สิทธิของผู้ใช้: สิทธิในการใช้ที่ดินและทรัพยากรที่สามารถกำหนดได้โดยประเพณีท้องถิ่น ข้อตกลงร่วมกัน หรือกำหนดโดยหน่วยงานอื่น ๆ ที่มีสิทธิ์เข้าถึง</p> <p>4. สิทธิที่พิสูจน์ได้: ชนพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น และผู้ใช้ อาจมีสิทธิอย่างไม่เป็นทางการหรือจารีตประเพณีในที่ดินที่ไม่ได้จดทะเบียน หรือได้รับการยอมรับจากรัฐบาลหรือกฎหมายของประเทศ สิทธิที่พิสูจน์ได้นั้นแตกต่างจากการเรียกร้องที่ลบล้างโดยการมีส่วนร่วมโดยตรงกับชุมชนท้องถิ่น ดังนั้นพวกเขาจึงมีโอกาสเพียงพอที่จะพิสูจน์ข้อเรียกร้องของพวกเขาและได้รับการตรวจสอบที่ดีที่สุดผ่านการดำเนินการที่แบบมีส่วนร่วมกับชุมชนใกล้เคียง</p>	คู่มือ RSPO Free, Prior and Informed Consent (FPIC) 2022
ริมชายฝั่ง (Riparian)	ริมชายฝั่งหมายถึงผืนดินที่ตั้งอยู่ติดกับทะเลสาบธรรมชาติ เช่นเดียวกับลำธารและแม่น้ำซึ่งพบได้บ่อยกว่าในเขตพื้นที่สัมปทานปาล์มน้ำมัน	คู่มือ RSPO เพื่อการจัดการและฟื้นฟูพื้นที่สวนริมฝั่ง 2561
การประเมินความเสี่ยง (Risk assessment)	กระบวนการเชิงระบบที่ใช้ระบุและประเมินระดับความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้น ซึ่งอาจเกี่ยวข้องกับกิจกรรมหรือการดำเนินงานที่วางแผนไว้แล้ว จึงช่วยให้สามารถชั่งน้ำหนักได้ว่า มาตรการป้องกันที่อยู่เพียงพอหรือไม่ หรือควรยกระดับให้สูงขึ้นเพื่อป้องกันอันตรายแก่กลุ่มผู้มีความเสี่ยง รวมคนงานและประชาชนทั่วไป	ดัดแปลงมาจาก ILO 5 ขั้นตอนคู่มือสำหรับนายจ้าง ลูกจ้างและตัวแทนของพวกเขาในดำเนินการความเสี่ยงในสถานที่ทำงานการประเมิน พ.ศ. 2557
น้ำดื่มปลอดภัย (Safe drinking water)	น้ำดื่มปลอดภัย มักเรียกกันว่า "น้ำดื่ม" หรือน้ำดื่มที่ผ่านการปรับปรุงคุณภาพ เพื่อให้มีความสะอาดมากเพียงพอสำหรับการดื่ม (รวมถึงการใช้ประกอบอาหาร ใช้เพื่อสุขอนามัยส่วนบุคคล หรือใช้เพื่อการอุปโภคภายในครัวเรือน) โดย ไม่เกิดความเสี่ยงต่อสุขภาพ	ILO WASH
โครงการเกษตรกรรายย่อย (Scheme Smallholder)	<p>เกษตรกร เจ้าของที่ดิน หรือผู้รับมอบอำนาจ ที่ไม่มี</p> <ul style="list-style-type: none"> • อำนาจการตัดสินใจที่จะบังคับใช้การดำเนินงานตามแนวทางปฏิบัติด้านที่ดินและการผลิต และ/หรือ • อิสระในการเลือกรูปแบบการใช้ประโยชน์ที่ดิน ประเภทของพืชที่ปลูก และวิธีการจัดการ (ว่าพวกเขาจะจัดระเบียบ จัดการ และจัดหาเงินทุนให้กับที่ดินอย่างไร ด้วยวิธีการใด) (ดูเพิ่มเติมที่ "เกษตรกรรายย่อย") 	มาตรฐาน RSPO ISH 2019
การล่วงละเมิดทางเพศ (Sexual Harassment)	ความประพฤติใดก็ตามที่ไม่พึงประสงค์ทางเพศ การร้องขอเพื่อความต้องการทางเพศ การใช้คำพูดหรือแสดงท่าทางทางเพศ หรือพฤติกรรมทางเพศอื่น ๆ ที่ทำให้คุณรู้สึกอับอาย ขุ่นเคือง และ/หรือ ข่มขู่ ซึ่งปฏิบัติดังกล่าวสมเหตุสมผลในสถานการณ์และเงื่อนไข หรือจัดทำเป็นข้อกำหนดในการทำงาน หรือสร้างสภาพแวดล้อมในที่ทำงานที่มีลักษณะข่มขู่ เป็นปรีกกษา หรือไม่เหมาะสม	ดัดแปลงมาจากแนวปฏิบัติของ ILO ว่าด้วยการป้องกันการล่วงละเมิดทางเพศในที่ทำงาน
ความรุนแรงทางเพศ (Sexual violence)	รวมถึงการข่มขืน การคุกคาม การใช้ความรุนแรงทางเพศ และ/หรือ การล่วงละเมิด ความรุนแรงทางเพศยังรวมถึงการบังคับให้คนงาน/สมาชิกในชุมชน (โดยตรงหรือโดยอ้อม) มีส่วนร่วมในกิจกรรมทางเพศ	ดัดแปลงมาจากตัวชี้วัด ILO 11 ว่าด้วยการบังคับใช้แรงงาน

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
สารก่อมลพิษที่สำคัญ (Significant pollutant)	สารเคมีหรือสารชีวภาพที่ก่อผลกระทบต่อคุณภาพของน้ำ อากาศ ดิน ซึ่งมีความหมายรวมถึงน้ำทิ้งจากโรงงานสกัดปาล์มน้ำมัน (POME) น้ำทิ้งจากบ้านเรือน และน้ำเสียประเภทต่าง ๆ ตะกอนดิน ปุ๋ย สารเคมีกำจัดแมลง เชื้อเพลิงและน้ำมัน มลพิษทางอากาศ ตามที่ระบุในข้อบังคับภายในประเทศและมาตรฐานสากล	รีวิว P&C 2018
เกษตรกรรายย่อย (Smallholder)	เกษตรกรผู้ปลูกปาล์มน้ำมัน (บางครั้งก็ควบคุมคู่กับการผลิตพืชอื่นเพื่อเลี้ยงชีพ) ซึ่งมีสวนปาล์มน้ำมันเป็นแหล่งรายได้หลักและโดยส่วนใหญ่มีพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันขนาดเล็กกว่า 50 เฮกตาร์ โครงการเกษตรกรรายย่อย: เกษตรกร เจ้าของที่ดิน หรือผู้แทน ที่ไม่มี: • อำนาจการตัดสินใจที่จะบังคับใช้การดำเนินงานตามแนวทางปฏิบัติด้านที่ดินและการผลิต และ/หรือ • อิสรภาพในการเลือกรูปแบบการใช้ประโยชน์ที่ดิน ประเภทของพืชที่ปลูก และวิธีการจัดการ (ว่าพวกเขาจะจัดระเบียบ จัดการ และจัดหาเงินทุนให้กับที่ดินอย่างไร ด้วยวิธีการใด) เกษตรกรรายย่อยอิสระ: เกษตรกรรายย่อยทั้งหมดที่ไม่เข้าข่ายเป็นเกษตรกรรายย่อยในโครงการ (ดูเพิ่มเติมที่ “โครงการเกษตรกรรายย่อย”) จะถือเป็นเกษตรกรรายย่อยอิสระ	RSPO P&C 2023 มาตรฐาน RSPO ISH 2019 มาตรฐาน RSPO ISH 2019
การประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม (Social and Environmental Impact Assessment หรือ SEIA)	กระบวนการวิเคราะห์และวางแผนที่จะต้องดำเนินการก่อนเริ่มปลูกปาล์มน้ำมันในที่ดินใหม่หรือเริ่มการผลิตใหม่ ซึ่งประกอบด้วยการรวบรวมข้อมูลด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนการปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย เพื่อระบุผลกระทบ (ทั้งทางตรงและทางอ้อม) ที่อาจเกิดขึ้น และเพื่อพิจารณาว่า ผลกระทบเหล่านี้สามารถแก้ไขได้อย่างน่าพอใจหรือไม่ ซึ่งควรนำเสนอมาตรการหรือข้อปฏิบัติที่มีความเฉพาะเจาะจงในการลดและบรรเทาผลกระทบเชิงลบที่อาจเกิดขึ้นให้เหลือน้อยที่สุด	รีวิว P&C 2018
ผู้มีส่วนได้เสีย (Stakeholders)	บุคคลหรือกลุ่มที่มีผลประโยชน์ที่ขอบด้วยกฎหมาย และ/หรือ แสดงให้เห็นได้ หรือผู้ที่ไม่ได้รับผลกระทบโดยตรงจากกิจกรรมการดำเนินงานขององค์กร และผลที่ตามมาจากกิจกรรมการดำเนินงานเหล่านั้น ผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย ได้แก่ ผู้ผลิตสินค้า พนักงานในองค์กร สมาชิก คนงาน เกษตรกรรายย่อย ลูกค้า (รวมถึงผู้ถือหุ้น นักลงทุน และผู้บริโภคร) หน่วยงานกำกับดูแล ชุมชน ผู้ซื้อ ลูกค้า เจ้าของ และองค์กรพัฒนาเอกชน (NGOs)	RSPO P&C 2018
ขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (Standard Operating Procedure หรือ SOP)	SOP เป็นชุดคำแนะนำที่อธิบายทีละขั้นตอน (step-by-step) ครอบคลุมจัดทำขึ้นโดยองค์กร ช่วยให้พนักงานสามารถปฏิบัติงานประจำวันได้อย่างเหมาะสม โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อให้การทำงานมีประสิทธิภาพ ได้ผลผลิตที่มีคุณภาพ และคงความสม่ำเสมอในการรักษาคุณภาพ ขณะเดียวกันก็ช่วยลดการสื่อสารที่คลาดเคลื่อนและการปฏิบัติงานที่ผิดพลาด	RSPO P&C 2023
ภูมิประเทศสูงชัน (Steep terrain)	พื้นที่ที่มีความลาดชันมากกว่า 25 องศา หรือขึ้นอยู่กับกระบวนการตีความแห่งชาติ (NI)	P&C 2013 ภาคผนวก 2 คำแนะนำ NI
ผู้ผลิต (Suppliers)	บุคคลหรือองค์กรที่จัดหาผลผลิตปาล์มสด	RSPO P&C 2023
ผู้ค้า (Traders)	บุคคลหรือธุรกิจที่ซื้อและขายผลผลิตปาล์มสด	RSPO P&C 2023
การค้ามนุษย์ (Trafficking in Persons)	การจัดการ การเคลื่อนย้าย การส่งตัว การครอบครอง หรือการรับตัวบุคคลโดยใช้วิธีการข่มขู่ คุกคาม ใช้กำลัง หรือบีบบังคับในรูปแบบใดก็ได้ การลักพาตัว การฉ้อโกง เพื่อวัตถุประสงค์ในการแสวงหาประโยชน์ การแสวงหาประโยชน์ดังกล่าว (อย่างน้อยที่สุด) หมายความว่ารวมถึงการแสวงหาประโยชน์จากการค้าประเวณีของผู้อื่น หรือการแสวงหาประโยชน์ทางเพศในรูปแบบอื่น การบังคับให้ทำงานหรือให้บริการ การปฏิบัติเยี่ยงเป็นทาส ตลอดจนการตัดอวัยวะออกจากร่างกาย	พิธีสารของสหประชาชาติเพื่อป้องกัน ปราบปราม และลงโทษการค้ามนุษย์ โดยเฉพาะผู้หญิงและเด็ก
ชนเผ่า (Tribal peoples)	บุคคลและกลุ่มบุคคลที่สามารถระบุได้หรือมีลักษณะดังนี้ - คนที่ระบุว่าตนเองเป็นชนเผ่าและได้รับการยอมรับจากชุมชนของพวกเขา - สภาพสังคมวัฒนธรรมและเศรษฐกิจแตกต่างจากส่วนอื่น ๆ ของชุมชนแห่งชาติ - สถานะถูกควบคุมทั้งหมดหรือบางส่วนโดยชนบธรรมเนียมหรือประเพณีของตนเองหรือโดยกฎหมายหรือข้อบังคับพิเศษ	RSPO P&C 2023
หน่วยรับรอง (Unit of Certification)	หน่วยรับรองจะต้องเป็นพื้นที่ที่เสนอขอการรับรองจาก RSPO ซึ่งรวมถึง: ก) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มและฐานการจัดการจัดหาผลผลิตปาล์มน้ำมัน รวมถึงที่ดินที่มีการจัดการโดยตรงและโดยเกษตรกรรายย่อยในโครงการ ซึ่งที่ดินได้รับการจัดตั้งขึ้นตามกฎหมายโดยมีสัดส่วนของที่ดินที่จัดสรรให้แต่ละราย ข) พื้นที่ผลิตปาล์มน้ำมันซึ่งจัดการโดยเกษตรกร ผู้ปลูกขนาดกลาง และ/หรือ เกษตรกรรายย่อย ค) จัดสรรพื้นที่อนุรักษ์ภายในพื้นที่สัมปทานภายใต้การควบคุมการจัดการของหน่วยรับรอง	RSPO P&C 2023
สิทธิของผู้ใช้ (User rights)	สิทธิในการใช้ที่ดินและทรัพยากรที่สามารถกำหนดได้โดยประเพณีท้องถิ่น ข้อตกลงร่วมกัน หรือกำหนดโดยหน่วยงานอื่นที่มีสิทธิเข้าถึง	RSPO P&C 2023

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
<p>ความรุนแรง (Violence)</p>	<p>การกระทำใดที่ส่งผลให้เกิดหรือมีแนวโน้มที่จะส่งผลให้เกิดอันตรายทางร่างกาย ทางเพศ หรือจิตใจ หรือความทุกข์ทรมาน รวมถึงการข่มขู่ การกระทำบีบบังคับ หรือการเพิกถอนสิทธิที่เกิดขึ้นภายในหน่วยรับรอง ซึ่งรวมถึงการใช้ความรุนแรงเป็นมาตรการทางวินัย และ/หรือ อันเป็นผลมาจากการเลือกปฏิบัติทางเพศ</p> <p>ความรุนแรงซึ่งสามารถกระทำได้ทั้งทางตรงและทางอ้อม ได้แก่</p> <ul style="list-style-type: none"> i) ความรุนแรงทางร่างกาย ii) ความรุนแรงทางเพศ iii) ความรุนแรงตามเพศสภาพ <p>ความรุนแรงทางร่างกาย</p> <p>ตัวอย่างเช่น:</p> <p>ชุมชน</p> <ul style="list-style-type: none"> i) การใช้ความรุนแรงทางกายภาพต่อสมาชิกชุมชนในการลงนามข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกับการสละสิทธิในที่ดินหรือทรัพยากร ii) การบังคับข้ายที่ดิน การรื้อถอน หรือการย้ายถิ่นฐานโดยใช้ความรุนแรง iii) การใช้กำลังมากเกินไป โดยทหารหรือเจ้าหน้าที่รักษาความปลอดภัย (ทำสัญญาจ้างโดยหน่วยรับรอง) กับสมาชิกในชุมชน <p>ความรุนแรงทางเพศ</p> <p>รวมถึงการข่มขืน การข่มขู่ ความรุนแรงทางเพศ และ/หรือ การล่วงละเมิด ความรุนแรงทางเพศยังรวมถึงการบังคับให้คนงาน/สมาชิกในชุมชน (โดยตรงหรือโดยอ้อม) มีส่วนร่วมในกิจกรรมทางเพศ</p> <p>ความรุนแรงบนฐานของเพศสภาพ</p> <p>การกระทำอันตรายที่มุ่งเป้าไปที่บุคคลหรือกลุ่มบุคคลตามเพศสภาพ มีรากฐานมาจากความไม่เท่าเทียมกันทางเพศ การใช้อำนาจในทางที่ผิดและบรรทัดฐานที่เป็นอันตราย เป็นคำที่มักใช้เพื่อเน้นย้ำความจริงที่ว่า ความแตกต่างทางอำนาจเชิงโครงสร้างและเพศทำให้ผู้หญิงและเด็กหญิงตกอยู่ในอันตรายจากความรุนแรงในรูปแบบหลายรูปแบบ แม้ผู้หญิงและเด็กหญิงจะทุกข์ทรมานจากการตกเป็นเหยื่อความรุนแรงทางเพศในสัดส่วนสูงกว่าอย่างชัดเจน แต่ผู้ชายและเด็กชายก็สามารถตกเป็นเหยื่อของความรุนแรงทางเพศได้เช่นกัน</p>	<p>ดัดแปลงมาจากตัวชี้วัด ILO 11 ว่าด้วยการบังคับใช้แรงงานและปฏิญญาสหประชาชาติว่าด้วยการจัดความรุนแรงต่อผู้หญิง</p>
<p>การแยกตัวโดยสมัครใจ (Voluntary isolation)</p>	<p>ชนพื้นเมืองที่แยกตัวโดยสมัครใจ คือชนพื้นเมืองหรือกลุ่มชนพื้นเมืองที่ไม่คงการมีปฏิสัมพันธ์กับประชากรส่วนใหญ่ (ซึ่งไม่ใช่ชนพื้นเมือง) และโดยทั่วไปมักปฏิเสธการติดต่อทุกรูปแบบกับกลุ่มคนที่ไม่ใช่ชนพื้นเมืองหรือไม่เป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มตัวเอง พวกเขาอาจเป็นคนหรือกลุ่มของผู้คนที่ได้รับการติดต่อก่อนหน้านี้และหลังจากติดต่อกับสังคมที่ไม่ใช่ชนพื้นเมืองเป็นระยะ ๆ</p> <p>ก็กลับสู่สถานการณ์ของการแยกตัวและยุติความสัมพันธ์ของการติดต่อกับสังคมนั้น สอดคล้องกับหลักการของ FPIC RSPO ที่ว่า ห้ามขยายกิจกรรมป่าสัมปทานในอาณาเขตหรือดินแดนของชนกลุ่มนี้</p>	<p>คณะกรรมการการระหว่างสหรัฐอเมริกาว่าด้วยสิทธิมนุษยชนชนพื้นเมืองในการแยกตัวโดยสมัครใจและการติดต่อครั้งแรกในสหรัฐอเมริกา, 2013</p>
<p>กลุ่มเปราะบาง (Vulnerable groups)</p>	<p>กลุ่มหรือภาคส่วนใด ๆ ของสังคมที่มีความเสี่ยงสูงหรืออยู่ภายใต้การกีดกันทางสังคม การเลือกปฏิบัติ ความรุนแรง ภัยพิบัติทางธรรมชาติหรือสิ่งแวดล้อม หรือความยากลำบากทางเศรษฐกิจมากกว่ากลุ่มอื่น ๆ เช่น ชนพื้นเมือง ชนกลุ่มน้อย ผู้อพยพ คนพิการ คนไร้บ้าน ผู้สูงอายุที่โดดเดี่ยว ผู้หญิง และ เด็ก</p>	<p>P&C Review 2018</p>
<p>คลอง (Watercourse)</p>	<p>เส้นทางน้ำที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติหรือที่มนุษย์สร้างขึ้นเพื่อให้น้ำไหลผ่าน และ/หรือ สาธาร แม่น้ำ หรือลำธารใต้ดิน</p>	<p>P&C 2023</p>
<p>ผู้แจ้งเบาะแส (Whistleblower)</p>	<p>บุคคลที่เป็นลูกจ้างหรืออดีตคนงานซึ่งรายงานเกี่ยวกับการปฏิบัติผิดกฎหมาย ผิดปกติ เป็นอันตราย หรือผิดจริยธรรม หรือการกระทำของนายจ้างที่ไม่สอดคล้องกับจรรยาบรรณในการปฏิบัติตามแนวทางของ RSPO และเอกสารสำคัญที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนบุคคลที่เสี่ยงต่อการถูกตอบโต้ รวมถึงบุคคลที่อยู่นอกความสัมพันธ์ระหว่างพนักงานกับนายจ้าง เช่น พนักงานสัญญาจ้าง คนงานชั่วคราว ที่ปรึกษา ผู้รับเหมา พนักงานฝึกหัด/นักศึกษาฝึกงาน อาสาสมัคร คนงานนักเรียน และอดีตคนงาน</p>	<p>นโยบาย RSPO เกี่ยวกับการคุ้มครอง HRD, ผู้แจ้งเบาะแส, ผู้ร้องเรียนและโฆษกชุมชน (รับรองโดย BoG เมื่อวันที่ 24 กันยายน 2018)</p>

ขอบเขต	นิยาม	ที่มา
<p>คนงาน (Worker)</p>	<p>บุคคลที่ปฏิบัติงานให้กับองค์กร ซึ่งรวมถึง: พนักงาน ลูกจ้าง คนงานประจำ คนงานตามฤดูกาล คนงานชั่วคราว คนงานรายวัน คนงานขายจร และคนงานสัญญาจ้าง โดยไม่คำนึงถึงสัญชาติ ประเภทของแรงงานข้ามชาติ (แรงงานข้ามชาติภายในหรือข้ามชาติระหว่างประเทศ) ชาติพันธุ์ ศาสนา การเป็นสมาชิกสหภาพ และเพศ</p> <p>คนงานประจำที่ทำงานเต็มเวลา – คนงานที่มีสัญญาจ้างในระยะเวลาที่ไม่แน่นอน (เช่น สัญญาจ้างไม่ระบุระยะเวลาการจ้างงาน) โดยมีจำนวนชั่วโมงการทำงานต่อสัปดาห์ต่อเดือน หรือต่อปี ที่ชัดเจน ตามที่กฎหมายภายในประเทศหรือแนวทางปฏิบัติเกี่ยวกับระยะเวลาการทำงานกำหนดไว้</p> <p>คนงานรายวัน – คนงานที่ได้รับการว่าจ้างและจ่ายค่าจ้างรายวัน โดยไม่มีการรับประกันว่าจะมีงานมากขึ้นในอนาคต</p> <p>คนงานชั่วคราว/คนงานตามฤดูกาล – คนงานทำงานเฉพาะช่วงเวลาที่กำหนด หมายรวมถึงคนงานสัญญาจ้างที่กำหนดระยะเวลาการจ้างแน่นอน</p> <p>คนงานสัญญาจ้างตามระยะเวลาดำเนินโครงการ และคนงานสัญญาจ้างตามปริมาณงาน เช่นเดียวกับคนงานตามฤดูกาล คนงานชั่วคราว และคนงานรายวัน</p> <p>คนงานชั่วคราว – คนงานทำงานในระยะสั้นมาก หรือเป็นครั้งคราว และไม่ต่อเนื่อง มักจะเป็นจำนวนชั่วโมง วัน หรือสัปดาห์ที่เฉพาะเจาะจง เพื่อแลกกับค่าจ้างที่กำหนดโดยเงื่อนไขของข้อตกลงการทำงานรายวันหรือตามระยะเวลา</p> <p>คนงานที่ทำงานภายใต้สัญญาจ้าง ตามระยะเวลาที่กำหนด หรืองานที่ระบุช่วงเวลาการทำงานที่เจาะจงหรืองานที่มีความเฉพาะเจาะจง คนงานที่ทำงานในช่วงเวลาสั้น ๆ</p> <p>ดูเพิ่มเติม “คนงานอายุน้อย”</p>	<p>RSPO P&C 2023</p>
<p>องค์กรคนงาน (Worker Organisation)</p>	<p>หมายถึง สหภาพแรงงาน หรือองค์กรใดใด หรือหน่วยงาน หรือคณะกรรมการตัวแทนลูกจ้างสมาคม กลุ่ม หรือแผนใดใด ที่ลูกจ้างมีส่วนร่วมและมีอยู่เพื่อวัตถุประสงค์ (ทั้งหมดหรือบางส่วน) ในการจัดการกับนายจ้างเกี่ยวกับผลประโยชน์ของพนักงานหรือเรื่องอื่น ๆ ที่เกิดขึ้นกับความสัมพันธ์ในการจ้างงาน หรือสมาคมผู้รับผลประโยชน์ของพนักงานที่จัดตั้งขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ทั้งหมดหรือบางส่วนในการจัดทำแผนดังกล่าว</p>	<p>โรงเรียนกฎหมายคอร์เนล - สถาบันสารสนเทศทางกฎหมาย https://www.law.cornell.edu/uscode/text/29/1002#4</p>
<p>แรงงาน (Workforce)</p>	<p>จำนวนคนงานทั้งหมดที่จ้างโดยหน่วยรับรอง ไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อม ซึ่งรวมถึงพนักงานสัญญาจ้างและที่ปรึกษา</p>	<p>P&C 2013</p>
<p>รูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก (Worst forms of child labour)</p>	<p>รูปแบบการใช้แรงงานเด็กที่เลวร้ายที่สุดประกอบด้วย:</p> <p>ก) ทุกรูปแบบของการเป็นทาสหรือการปฏิบัติที่คล้ายคลึงกับการเป็นทาส เช่น การขายและการค้าเด็ก การใช้แรงงานขูดหิน การเป็นทาส การบังคับใช้แรงงาน รวมทั้งการเกณฑ์แรงงานเด็กเพื่อใช้ในการสู้รบหรือความขัดแย้งทางอาวุธ</p> <p>ข) การใช้ จัดหา หรือเสนอขายเด็กเพื่อค้าประเวณี ผลัดภาพอนาจาร หรือเพื่อการแสดงลามกอนาจาร</p> <p>ค) การใช้ จัดหา หรือเสนอขายเด็กเพื่อกิจกรรมที่ผิดกฎหมาย โดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับการผลิตและการค้ายาเสพติดตามที่กำหนดไว้ในสนธิสัญญาระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง</p> <p>ง) งานที่โดยลักษณะหรือพฤติการณ์ที่กระทำนั้น มีแนวโน้มจะเป็นอันตรายต่อสุขภาพ ความปลอดภัย หรือศีลธรรมของเด็ก</p>	<p>ILO, อนุสัญญา ฉบับที่ 182 ว่าด้วยการห้ามและการดำเนินการโดยทันทีเพื่อขจัดรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก ค.ศ. 1999</p>
<p>คนงานอายุน้อย (Young workers)</p>	<p>คนงานอายุน้อย คือผู้ที่มีอายุผ่านเกณฑ์ขั้นต่ำในการจ้างงานของประเทศ แต่อายุต่ำกว่า 18 ปี</p>	<p>โครงการนานาชาติ ILO ว่าด้วยการจัดการใช้แรงงานเด็ก (IPEC), 2009).</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 1 ปฏิบัติอย่างมี จริยธรรมและ โปร่งใส	1.1 หน่วยรับรองต้องให้ข้อมูลที่เพียงพอผ านกระบวนการที่โปร่งใสแก่ผู้มีส่วนได้ ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องในประเด็นด้านสิ่งแวดล้อม สังคม และกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับหลักการและ เกณฑ์กำหนดตามมาตรฐาน RSPO โดยใช้ภาษาและรูปแบบที่เหมาะสม เพื่อให้มีส่วนร่วมตัดสินใจได้อย่างมีประ สิทธิภาพ	1.1 หน่วยรับรองต้องจัดให้มีข้อมูล ที่เพียงพอให้กับผู้มีส่วนได้ส่วน เสียที่เกี่ยวข้องในประเด็นสิ่งแวดล้อม สังคม และกฎหมายที่เกี่ยวข้องตามเก ณฑ์กำหนดของ RSPO ด้วยภาษาและรูป แบบที่เหมาะสม เพื่อให้เกิดการ มีส่วนร่วมที่มีประสิทธิภาพในการ ตัดสินใจ	1.1.1 (C) ยกเว้นข้อมูลที่เป็นการลับ เอกสารการจัดการที่ระบุไว้ใน RSPO P&C จะถูกเปิดเผยต่อสาธารณะโดยไม่มีค่าใช้จ่ายและใช้ภาษาที่ เหมาะสม	1.1.1 (C) เอกสารการจัดการที่ระบุไว้ใน RSPO P&C เผยแพร่ต่อสาธารณะได้
			1.1.2 (C) บันทึกของผู้มีส่วนได้เสียที่ระบุกับตัวแทนที่ได้รับการเสนอชื่อ การร้องขอข้อมูลโดยผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย และการตอบสนองต่อคำร้องขอ เป็นสิ่งที่ต้องเก็บรักษาไว้	1.1.2 (C) ข้อมูลที่จัดทำขึ้นต้องอยู่ในภาษาที่เหมาะสม และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องสามารถเข้าถึงได้
			1.1.3 (C) ขั้นตอนการให้คำปรึกษาและการสื่อสารได้รับการจัดทำเป็ นเอกสาร เปิดเผย ดำเนินการ เผยแพร่ และอธิบายให้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องทราบ โดยเจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหารที่ได้รับการเสนอชื่อ	1.1.3 (C) บันทึกการร้องขอข้อมูลและการตอบสนองของผู้ที่มีส่วน ได้ส่วนเสียต้องมีการเก็บรักษา 1.1.5 ต้องมีรายชื่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและตัวแทนสำหรับการ ติดต่อ พร้อมรายละเอียดที่เป็นปัจจุบัน
หลักการข้อที่ 1 ปฏิบัติอย่างมี จริยธรรมและ โปร่งใส	1.2 หน่วยรับรองจะต้องยึดมั่นจรรยาบรร ณในการดำเนินธุรกิจและการทำธุรกิจ ทั้งหมด	1.2 หน่วยรับรองมุ่งมั่นที่จะดำเนินธุ รกิจและธุรกรรมต่าง ๆ อย่างมีจริยธรรม	1.2.1 นโยบายยึดมั่นจรรยาบรรณในการดำเนินธุรกิจและการทำ ธุรกรรมทั้งหมดจะต้องได้รับการพัฒนาและสื่อสารกับพนักงาน ทุกคนและการดำเนินงานทุกระดับ อย่างน้อยที่สุด นโยบายควรครอบคลุมประเด็นเหล่านี้: (ก) เคารพในการดำเนินธุรกิจอย่างเป็นธรรม (ข) ห้ามการทุจริต การติดสินบน และการใช้เงินและทรัพยากรโดยทุจริตทุกรูปแบบ และ (ค) เปิดเผยข้อมูลอย่างเหมาะสมตามกฎระเบียบที่บังคับใช้และ แนวทางปฏิบัติในอุตสาหกรรมซึ่งเป็นที่ยอมรับ *สำหรับการตีความระดับประเทศ: การตีความระดับประเทศจะกำหนดกฎระเบียบภายในประเทศ ที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการทุจริต	1.2.1 นโยบายด้านจรรยาบรรณต้องจัดให้มีอยู่ในสถานประก อบการ และนำไปปฏิบัติในการ ดำเนินงานทางธุรกิจ และธุรกรรมต่าง ๆ โดยรวมถึงการรับพนักงานลูกจ้างและการทำสัญญา

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			1.2.2 ขั้นตอนในการจัดการความประพุดติชอบทางจริยธรรม (ที่อาจเกิดขึ้น) จะต้องได้รับการพัฒนาและนำไปปฏิบัติ โดยแสดงหลักฐานยืนยันว่าคนงานทุกคนรับทราบจรรยาบรรณนั้นแล้ว	1.2.2 ต้องมีระบบในสถานประกอบการเพื่อติดตามการนำนโยบายไปปฏิบัติ และการดำเนินงานทางธุรกิจทั้งปวงอย่างมีจริยธรรม

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขหลักเกณฑ์ (ร่าง 2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	ตัวชี้วัดฉบับปรับปรุง (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 2 ปฏิบัติตามกฎหมายและเคารพสิทธิมนุษยชน	<p>2.1 มีการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับระหว่างประเทศ ระดับท้องถิ่น ระดับชาติและให้สัตยาบันทั้งหมด</p> <p>*การตีความระดับประเทศจะเป็นตัวกำหนด: (ก) กฎหมายที่เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง: ข้อบังคับว่าด้วยการครอบครองที่ดินและสิทธิการใช้ที่ดิน กฎหมายจารีตประเพณี แรงงาน การปฏิบัติทางการเกษตร (เช่น การใช้สารเคมี) สิ่งแวดล้อม (เช่น กฎหมายสัตว์ป่า มลพิษ) การจัดเก็บ การขนส่ง และการแปรรูป (ข) พันธกรณีของประเทศภายใต้กฎหมายหรือนสนสัญญาระหว่างประเทศ (เช่น สนสัญญาว่าด้วยความหลากหลายทางชีวภาพ</p>	<p>2.1 ต้องมีการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบต่าง ๆ ทั้งในระดับท้องถิ่น ระดับประเทศ และกฎหมายและกฎระเบียบระหว่างประเทศที่ได้มีการให้สัตยาบันแล้ว</p>	<p>2.1.1 (C) หน่วยรับรองต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายที่บังคับใช้</p>	<p>2.1.1 (C) หน่วยรับรองปฏิบัติตามกฎหมายที่มีผลบังคับใช้</p>
			<p>2.1.2 มีระบบเอกสารสำหรับการรับรองการปฏิบัติตามกฎหมาย ระบบนี้มีวิธีการติดตามการเปลี่ยนแปลงของกฎหมายและยังรวมถึงรายชื่อและหลักฐานการตรวจสอบสถานะทางกฎหมายของบุคคลที่สามที่ทาสัญญาทั้งหมด บริษัทจัดหางาน ผู้ให้บริการ และผู้รับเหมาแรงงาน</p>	<p>2.1.2 ระบบเอกสารสำหรับการสร้างความมั่นใจต่อการปฏิบัติตามกฎหมายต้องมีอยู่ในสถานประกอบการ ระบบนี้มีขึ้นเพื่อใช้เป็นแนวทางการติดตามการเปลี่ยนแปลงของกฎหมาย และรวมถึงบัญชีข้อมูลและหลักฐานของกระบวนการตรวจสอบ ความเสี่ยง (due diligence) ทางกฎหมายของการทำสัญญาทุกสัญญาของบุคคลที่สาม หน่วยงานจัดหางาน หน่วยงานบริการ และผู้รับเหมาแรงงาน</p>
			<p>2.1.3 (C) สถานะทางกฎหมายรวมถึงการดำรงตำแหน่งและสิทธิของผู้ใช้ได้รับการบันทึกไว้อย่างชัดเจน ขอบเขตเชิงพื้นที่ที่กำหนดเขตและรักษาไว้อย่างเห็นได้ชัด การจดทะเบียนตามกฎหมายหรือการอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากหน่วยงานของรัฐจะต้องมี</p>	<p>2.1.3 อาณาเขตที่ดินตามกฎหมายหรือที่ดินที่ได้รับสิทธิ์ต้องมีเครื่องหมายแสดงอย่างชัดเจน และให้รักษาสภาพเครื่องหมายแสดงดังกล่าวด้วย และต้อง ไม่มีการปลูกป่าล้มนอกอาณาเขตของที่ดินเหล่านี้</p>
หลักการข้อที่ 2 ปฏิบัติตามกฎหมายและเคารพสิทธิมนุษยชน	<p>2.2 หน่วยรับรองจะต้องว่าจ้างผู้รับเหมาที่ดำเนินการถูกต้องตามกฎหมาย</p>	<p>2.2 ผู้รับเหมาทุกรายที่ให้บริการและจัดหาแรงงาน และผู้จัดหาทะเลายป่าล้มสด ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของกฎหมาย</p>	<p>2.2.1 ต้องเก็บรักษาบัญชีรายชื่อสัญญา</p>	<p>2.2.1 มีการเก็บรักษาบัญชีรายชื่อสัญญา</p>
			<p>2.2.2 สัญญาทุกฉบับ รวมถึงสัญญาการจัดหาทะเลายป่าล้มสด ต้องระบุข้อกำหนดเฉพาะซึ่งต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ และสามารถแสดงให้เห็นได้โดยบุคคลที่สาม</p>	<p>2.2.2 สัญญาทุกฉบับรวมถึงการจัดหาทะเลายป่าล้มสด ต้องมีการบรรจุข้อกำหนดเฉพาะที่เป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมายที่มีผลบังคับใช้ และสามารถแสดงให้เห็นได้โดยบุคคลที่สาม</p>
			<p>2.2.3 สัญญาทุกฉบับ รวมถึงสัญญาการจัดหาทะเลายป่าล้มสด ต้องระบุข้อกำหนดที่ไม่อนุญาตให้เด็กถูกบังคับใช้แรงงานและห้ามบุคคลอายุต่ำกว่า 18 ปีที่ว่าจ้าง โดยผู้รับเหมาทำงานที่หน่วยรับรอง</p>	<p>2.2.3 สัญญาทุกฉบับรวมถึงการจัดหาทะเลายป่าล้มสด ต้องมีการบรรจุข้อกำหนดเฉพาะว่าด้วยการไม่ใช้แรงงานเด็ก แรงงานที่ถูกบังคับ และแรงงานจากการค้ามนุษย์ เมื่อมีการจ้างคนงานเด็กในสัญญาต้องระบุข้อกำหนดเกี่ยวกับการปกป้องคนงานเด็กเหล่านี้</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขหลักเกณฑ์ (ร่าง 2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	ตัวชี้วัดฉบับปรับปรุง (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 2 ปฏิบัติตามกฎหมายและเคารพสิทธิมนุษยชน	2.3 หน่วยรับรองจะต้องจัดหาทะเลลายปาล์มสดจากผู้ผลิตที่ดำเนินการถูกต้องตามกฎหมาย	2.3 การจัดหาทะเลลายปาล์มสดที่จัดหาจากภายนอกหน่วยการรับรอง ต้องมาจากแหล่งที่ถูกต้องตามกฎหมาย	<p>2.3.1 (C) สำหรับทะเลลายปาล์มสดทั้งหมดที่มาจากแหล่งผลิตโดยตรง โรงงานสกัดน้ำมันต้องการ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ข้อมูลตำแหน่งทางภูมิศาสตร์ของแหล่งกำเนิดทะเลลายปาล์มสด • หลักฐานแสดงสถานะการเป็นเจ้าของหรือ สิทธิ/การอ้างสิทธิในที่ดิน โดยผู้ปลูก/เกษตรกรรายย่อย • ใบอนุญาตที่ถูกต้องสำหรับการปลูก/การดำเนินการ/การค้า หรือเป็นส่วนหนึ่งของสหกรณ์ที่อนุญาตให้ซื้อและขายทะเลลายปาล์มสดได้ <p>2.3.2 สำหรับทะเลลายปาล์มสดทั้งหมดที่ไม่ได้มาจากแหล่งผลิตโดยตรง หน่วยรับรองจะต้องได้รับมาจากศูนย์รวบรวม ตัวแทน หรือตัวกลางอื่น ๆ โดยระบุข้อมูลเกี่ยวกับตำแหน่งทางภูมิศาสตร์ของแหล่งกำเนิดทะเลลายปาล์มสดเหล่านั้นด้วย</p>	<p>2.3.1(C) ในกรณีของผลปาล์มสดจากแหล่งโดยตรง ผู้ปลูกขนาดกลางต้อง:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ข้อมูลแหล่งที่มาของทะเลลายปาล์มสด; • หลักฐานแสดงความเป็นเจ้าของหรือสิทธิในที่ดินของผู้ปลูกปาล์ม/เกษตรกรรายย่อย • ใบอนุญาตการปลูก/การดำเนินการ/การค้าที่ถูกต้อง หรือเป็นส่วนหนึ่งของสหกรณ์ที่อนุญาตให้ซื้อและขายผลปาล์มสด <p>2.3.2 ทะเลลายปาล์มสดที่ไม่ได้ส่งตรงจากแหล่งผลิต หน่วยขอการรับรองที่รับทะเลลายปาล์มสดจากลานเท ศูนย์รวบรวม ตัวแทน หรือคนกลาง ต้องมีหลักฐานที่ระบุไว้ตามตัวชี้วัด 2.3.1 หมายเหตุ: สำหรับขั้นตอนปฏิบัติตามตัวชี้วัด 2.3.2 อ้างถึงภาคผนวกที่ 4</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขหลักเกณฑ์ (ร่าง 2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	ตัวชี้วัดฉบับปรับปรุง (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 2 ปฏิบัติตามกฎหมายและเคารพสิทธิมนุษยชน	<p>2.4 หน่วยรับรองจะต้องปรึกษาหารือกับชุมชนและคนงาน พัฒนาและใช้ระบบในการจัดการข้อร้องเรียนและความคับข้องใจ รวมถึงเสนอและดำเนินการแก้ไขปัญหาระบบดังกล่าวนี้จะต้องสามารถเข้าถึงได้โดยผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งหมด</p>	<p>4.2 มีระบบการจัดการข้อร้องเรียนและการร้องทุกข์ ซึ่งเป็นระบบที่ได้ตกลงร่วมกันและจัดทำเป็นเอกสาร มีการนำไปปฏิบัติและยอมรับโดยทุกฝ่ายที่ได้รับผลกระทบ</p>	<p>2.4.1 (C) กลไกการร้องทุกข์ (ซึ่งเป็นเรื่องเกี่ยวกับเพศและเด็ก) ที่สามารถเข้าถึงได้โดยผู้ที่เกี่ยวข้อง รวมถึงชุมชน เกษตรกรรายย่อย คนงาน ตัวแทน คู่สมรสของคนงาน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องจะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการ กระบวนการที่เป็นความลับและอ่อนไหวต่อเพศสภาพในการรายงานกรณีการล่วงละเมิดทางเพศและการเลือกปฏิบัติตามเพศสภาพจะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการ</p> <p>ซึ่งต้องรวมถึงองค์ประกอบต่อไปนี้:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) ขั้นตอนการเข้าถึงกลไกการร้องทุกข์ ii) ระยะเวลาโดยประมาณในการรับทราบ ประมวลผล ตรวจสอบ ตอบสนอง และแก้ไขปัญหาคับข้องใจ iii) ขั้นตอนการรักษาความเป็นนิรนามของผู้ร้องเรียน และการรักษาความลับ iv) ขั้นตอนปฏิบัติสำหรับหน่วยรับรอง เพื่อให้ผู้ร้องเรียนสามารถเข้าถึงแหล่งข้อมูลที่เกี่ยวข้อง คำแนะนำทางกฎหมายและทางเทคนิค และกลไกการระงับข้อพิพาทได้อย่างเป็นอิสระ v) การเยียวยาที่เหมาะสม vi) การไม่แทรกแซงความพยายามในการบรรลุการเยียวยาที่เหมาะสมอื่น ๆ (ตุลาการ/ไม่ใช้ตุลาการ) vii) การป้องกันการตอบโต้หรือการข่มขู่อันเป็นผลมาจากการใช้กลไกการร้องทุกข์ <p>การร้องเรียนต่อกลไกการร้องทุกข์จะไม่ขัดขวางผู้ร้องเรียนจากการยกประเด็นเดียวกันผ่านกระบวนการทางกฎหมาย(หากมี)</p>	<p>4.2.1 (C) ระบบที่ตกลงร่วมกัน ที่เปิดกว้างให้กับผู้ได้รับผลกระทบทุกฝ่ายในการแก้ไข ปัญหาข้อพิพาทในลักษณะที่มีประสิทธิภาพ ทันเวลา และเหมาะสม</p> <p>สร้างความมั่นใจว่าไม่มีการเปิดเผยชื่อของผู้ร้องเรียน ผู้พิทักษ์สิทธิมนุษยชน ผู้เป็นกระบอกเสียงของชุมชน และผู้แจ้ง เบาะแสการกระทำผิดภายในองค์กร ตามที่ร้องขอ เพื่อไม่ให้มีความเสี่ยงต่อการแก้แค้น หรือการถูกข่มขู่ ทั้งนี้ให้ปฏิบัติตาม RSPO policy on respect for HRD ด้วย</p> <p>5.1.9 (C) หน่วยขอการรับรองต้องมีกลไกการร้องทุกข์สำหรับเกษตรกรรายย่อย และการร้องทุกข์ทุกเรื่องที่เกิดขึ้นต้องจัดการที่ทันต่อเวลา</p> <p>6.5.4 กลไกการร้องทุกข์ต้องจัดทำขึ้น ซึ่งเคารพสิทธิของผู้ไม่ประสงค์ออกนาม และคุ้มครองผู้ร้องทุกข์เหล่านั้น เมื่อมีการร้องขอ นำไปปฏิบัติ และสื่อสารไปยังผู้ปฏิบัติงานทุกระดับ</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขหลักเกณฑ์ (ร่าง 2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	ตัวชี้วัดฉบับปรับปรุง (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>2.4.2 หน่วยรับรองจะต้องสื่อสารกับสังคมมากขึ้นและทำให้สามารถเข้าถึงได้ง่าย (เช่น เว็บไซต์ โซเชียลมีเดีย กระดานประกาศ ฯลฯ) ขั้นตอนปฏิบัติที่เกี่ยวข้องกับกลไกการร้องทุกข์ต่อชุมชน เกษตรกรรายย่อย คนงานตัวแทน ผู้หญิงและเด็ก และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆ ในทุกระดับของแรงงาน การดำเนินงาน ผู้ผลิตสินค้า และนายหน้าแรงงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ รวมถึงฝ่ายที่ไม่รู้หนังสือและกลุ่มเปราะบาง มีการให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ที่เกี่ยวข้องที่ต้องเผชิญกับอุปสรรคในการเข้าถึงกลไกการร้องทุกข์</p> <p>2.4.3 การร้องทุกข์ที่เกิดขึ้นจะได้รับการตอบสนองและดำเนินการแก้ไข หรืออยู่ระหว่างการแก้ไข บันทึกการร้องทุกข์ที่เป็นปัจจุบันได้รับการบันทึกและเผยแพร่ในระหว่างการตรวจสอบซึ่งรวมถึง: (ก) ขั้นตอนดำเนินการเพื่อแก้ไขความคับข้องใจ (ข) ผลลัพธ์ของกระบวนการแก้ไขข้อร้องเรียนทั้งหมด และ (ค) ความคับข้องใจที่ยังไม่ได้รับการแก้ไข เหตุผลที่ไม่ได้รับการแก้ไข และวิธีการแก้ไข</p> <p>2.4.4 ผู้ร้องเรียนและตัวแทนของพวกเขาจะได้รับแจ้งความคืบหน้าของกา รร้องทุกข์ที่ยื่น ผลลัพธ์จะต้องเปิดเผยและสื่อสารด้วยภาษาที่พวกเขาเข้าใจ</p>	<p>6.5.4 กลไกการร้องทุกข์ต้องจัดทำขึ้น ซึ่งเคารพสิทธิของผู้ไม่ประสงค์ออกนาม และคุ้มครองผู้ร้องทุกข์เหล่านั้น เมื่อมีการร้องขอ นำไปปฏิบัติ และสื่อสารไปยังผู้ปฏิบัติงานทุกระดับ</p> <p>4.2.3 หน่วยรับรองต้องทำให้ทุกฝ่ายได้รับทราบถึงความคืบหน้าของเรื่องที่ร้องทุกข์ รวมถึงให้เป็นไปตามกรอบเวลาที่ได้ตกลงกันไว้ และผลลัพธ์ที่ได้นั้นต้องจัดให้มีไว้และสื่อสารไปยังผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขหลักเกณฑ์ (ร่าง 2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	ตัวชี้วัดฉบับปรับปรุง (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 2 ปฏิบัติตามกฎหมายและเคารพสิทธิมนุษยชน	2.5 หน่วยรับรองสนับสนุนสิทธิมนุษยชน และห้ามตอบโต้พนักงานปกป้องสิทธิมนุษยชน ผู้ร้องเรียน ผู้แจ้งเบาะแส และโฆษกชุมชน ที่ยื่นเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับกิจกรรมของตน	4.1 นโยบายในการเคารพสิทธิมนุษยชน รวมถึงการห้ามการตอบโต้แก่แก่นต่อผู้พิทักษ์สิทธิมนุษยชน (HRD) ต้องจัดทำเป็นเอกสารและถูกสื่อสารไปยังทุกระดับของแรงงาน หน่วยปฏิบัติงาน ห้องโถงปทานและชุมชนท้องถิ่น และห้ามการข่มขู่และการล่วงละเมิด หรือการก่อกวนสร้างความรำคาญโดยหน่วยขอการรับรองและหน่วยงานที่เป็นคู่สัญญาจ้าง รวมถึงผู้รักษาความปลอดภัยที่เป็นคู่สัญญาจ้าง	2.5.1 (C) นโยบายการเคารพสิทธิมนุษยชนของคณงานสัญญาจ้างคณงาน ผู้ผลิตสินค้า ชุมชน นักปกป้องสิทธิมนุษยชน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียจะต้องได้รับการจัดตั้งและดำเนินการโดยหน่วยรับรองและบริการรักษาความปลอดภัยตามสัญญา (รวมถึงกองทัพเอกชน และบริษัทรักษาความปลอดภัย) นโยบายนี้จะรวมถึงการห้าม: (ก) การตอบโต้ (ข) การข่มขู่ การคุกคาม และการขู่เชิญ (ค) ความรุนแรง (ทางร่างกาย ทางเพศ และเพศสภาพ) และการทรมาณ (ง) การแสวงหาประโยชน์ (จ) การเลือกปฏิบัติ - การเข้าถึงการจ้างงาน การศึกษา และการฝึกอบรม และ (ฉ) การควบคุมตัว การหายตัวไป และการฆ่า นโยบายนี้จะสรุปการเข้าถึงกลไกการร้องทุกข์และการแก้ไขที่จัดตั้งขึ้น จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณชนและเผยแพร่สู่สังคมทุกระดับของคณงานและการปฏิบัติงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ	4.1.2 หน่วยขอการรับรองไม่ยุยงปลุกปั่นให้เกิดความรุนแรง หรือไม่ใช่รูปแบบการล่วงละเมิดใดๆ รวมถึงการใช้ทหารรับจ้างและกองกำลังติดอาวุธในการดำเนินงาน 4.1.1(C) นโยบายในการเคารพสิทธิมนุษยชน รวมถึงการห้ามการตอบโต้แก่แก่นต่อผู้พิทักษ์สิทธิมนุษยชน (HRD) ต้องจัดทำเป็นเอกสารและถูกสื่อสารไปยังทุกระดับของแรงงานหน่วยปฏิบัติงาน ห้องโถงปทานและชุมชนท้องถิ่น และห้ามการข่มขู่และการล่วงละเมิด หรือการก่อกวนสร้างความรำคาญโดยหน่วยขอการรับรองและหน่วยงานที่เป็นคู่สัญญาจ้างรวมถึงผู้รักษาความปลอดภัยที่เป็นคู่สัญญาจ้าง

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 3 ทำให้เกิดความเหมาะสมที่สุดต่อผลผลิตภาพ ความมีประสิทธิภาพ การเกิดผลกระทบเชิงบวกและการสร้างความแข็งแกร่ง	3.1 หน่วยรับรองจะต้องมีแผนธุรกิจซึ่งวางเป้าหมายถึงศักยภาพความเป็นไปได้ทางเศรษฐกิจและการเงินในระยะยาวและดำเนินการตามแผนธุรกิจนั้น	3.1 มีแผนการบริหารจัดการที่นำไปปฏิบัติของหน่วยขอการรับรองที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อให้สามารถสร้างผลตอบแทนทางเศรษฐกิจและการเงินในระยะยาวได้	3.1.1 (C) แผนธุรกิจ (อย่างน้อยสามปี) จะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการ รวมถึงกรณีธุรกิจที่พัฒนาร่วมกันสำหรับโครงการเกษตรกรรยอย (ถ้ามี) 3.1.2 โครงการปลูกใหม่ประจำปีที่คาดการณ์ไว้อย่างน้อยห้าปี จะต้องได้รับการพัฒนาและทบทวนเป็นประจำทุกปี 3.1.3 หน่วยรับรองจัดให้ทบทวนการจัดการตามเวลาที่วางแผนไว้ โดยต้องเหมาะสมกับขนาดและลักษณะของกิจกรรมที่ดำเนินการ	3.1.1 (C) แผนธุรกิจหรือแผนการบริหารจัดการ (อย่างน้อย 3 ปี) ต้องมีการจัดทำขึ้นเป็นเอกสาร ซึ่งรวมถึงกรณีธุรกิจที่พัฒนาร่วมกันสำหรับเกษตรกรรยอยในโครงการ 3.1.2 แผนงานการปลูกทดแทนประจำปีโดยคาดการณ์ล่วงหน้าอย่างน้อย 5 ปี ซึ่งมีการ ทบทวนเป็นประจำทุกปีนั้น ต้องจัดให้มีขึ้น 3.1.3 หน่วยขอการรับรองต้องจัดให้มีการทบทวนของฝ่ายบริหารตามระยะเวลาที่วางแผนไว้ โดยให้เหมาะสมกับขนาดและลักษณะของกิจกรรมที่ดำเนินการ
หลักการข้อที่ 3 ทำให้เกิดความเหมาะสมที่สุดต่อผลผลิตภาพ ความมีประสิทธิภาพ การเกิดผลกระทบเชิงบวกและการสร้างความแข็งแกร่ง	3.2 หน่วยรับรองจะติดตามและทบทวนผลการดำเนินงานทางเศรษฐกิจ สังคม และสิ่งแวดล้อมอย่างสม่ำเสมอ โดยพัฒนาและดำเนินการตามแผนปฏิบัติการที่ช่วยให้สามารถปรับปรุงการปฏิบัติงานที่สำคัญได้อย่างต่อเนื่อง	3.2 หน่วยขอการรับรองติดตามและทบทวนผลสำเร็จของการดำเนินงานในด้านเศรษฐกิจ สังคมและสิ่งแวดล้อมอย่างสม่ำเสมอ และจัดทำแผนปฏิบัติการ และนำไปปฏิบัติเพื่อแสดงให้เห็นว่าการดำเนินงานหลักที่มีความสำคัญนั้น ได้มีการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง	3.2.1 (C) ดำเนินการตามแผนปฏิบัติการเพื่อการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องโดยพิจารณาจากผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญและโอกาสของหน่วยรับรอง 3.2.2 ในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการตรวจสอบและปรับปรุงอย่างต่อเนื่องรายงานประจำปีจะถูกส่งไปยังสำนักงานเลขานุการ RSPO โดยใช้แม่แบบเมตริกซ์ RSPO	3.2.1(C) แผนปฏิบัติการสำหรับการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องมีการนำไปปฏิบัติ โดยอยู่บนพื้นฐานของการพิจารณาถึงผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อมที่สำคัญและโอกาสที่จะนำไปปฏิบัติของหน่วยขอการรับรอง 3.2.2 กระบวนการติดตามและปรับปรุงอย่างต่อเนื่องเป็นส่วนหนึ่งของรายงานประจำปีที่ต้องส่งให้ RSPO Secretariat โดยใช้แบบรายงานที่กำหนดขึ้นโดย RSPO
หลักการข้อที่ 3 ทำให้เกิดความเหมาะสมที่สุดต่อผลผลิตภาพ ความมีประสิทธิภาพ การเกิดผลกระทบเชิงบวกและการสร้างความแข็งแกร่ง	3.3 ขั้นตอนการดำเนินงานคือจัดทำเป็นเอกสารอย่างเหมาะสม และดำเนินการตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอ	3.3 มีขั้นตอนปฏิบัติงานต่าง ๆ ที่จัดทำขึ้นเป็นเอกสารที่เหมาะสมนำไปปฏิบัติให้สอดคล้องกับขั้นตอนการปฏิบัติอื่น ๆ และตรวจติดตาม	3.3.1 (C) ขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOPs) สำหรับหน่วยรับรองมีความเหมาะสม 3.3.2 มีกลไกตรวจสอบการดำเนินงานตามขั้นตอนที่สอดคล้องกัน 3.3.3 บันทึกการติดตามและการดำเนินงานใดใด ต้องได้รับการเก็บรักษาและพร้อมใช้งาน	3.3.1 (C) ขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOPs) ของหน่วยขอการรับรองต้องมีในสถานประกอบการ 3.3.2 กลไกเพื่อการตรวจสอบถึงความสอดคล้องกับขั้นตอนการปฏิบัติงานต่าง ๆ ต้องมีอยู่ในสถานประกอบการ 3.3.3 บันทึกผลการติดตามและการปฏิบัติการใดใด ต้องจัดให้มีและเก็บรักษาไว้

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้ค่าจำกัดความในค่าจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 3 ทำให้เกิดความเหมาะสมที่สุดต่อผลผลิตภาพความมีประสิทธิภาพการเกิดผลกระทบเชิงบวกและการสร้างความแข็งแกร่ง	3.4 มีการประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) ที่ครอบคลุมก่อนการปลูกหรือการดำเนินงานใหม่ และนำแผนการจัดการและติดตามด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมไปปฏิบัติและปรับปรุงการดำเนินงานอย่างต่อเนื่องและสม่ำเสมอ *สำหรับการตีความระดับประเทศ: การตีความระดับประเทศจะกำหนดกฎระเบียบภายในประเทศที่เกี่ยวข้องพร้อมกับประเด็นอื่น ๆ ที่กฎหมายไม่ได้กำหนด แต่ยังคงถือว่ามีความสำคัญ	3.4 มีการประเมินผลกระทบด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) อย่างครอบคลุมก่อนที่จะมีการปลูกป่าในพื้นที่ใหม่หรือก่อนที่จะมีการดำเนินงานใหม่ใดใด และมีการนำผลการประเมินไปปฏิบัติตามแผนการจัดการด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม และแผนการติดตามต้องนำไปปฏิบัติและปรับปรุงการดำเนินงานที่กำลังปฏิบัติอยู่ให้เป็นปัจจุบันอย่างสม่ำเสมอ	3.4.1 (C) กรณีการปลูกใหม่หรือดำเนินการใหม่ ซึ่งรวมถึงโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม จะต้องประเมินผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) เพิ่มเติม และดำเนินการโดยให้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียเข้ามามีส่วนร่วม รวมทั้งผลกระทบต่อโครงการเกษตรกรรายย่อย/เกษตรกรนอกระบบด้วย	3.4.1 (C) กรณีการปลูกป่าใหม่ในพื้นที่ใหม่หรือการดำเนินงานใหม่ รวมถึง โรงสกัดใหม่ใดๆ การประเมินผลกระทบด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) ที่เป็นอิสระต้องจัดทำขึ้นเป็นเอกสารโดยวิธีการแบบมีส่วนร่วมที่เกี่ยวข้องกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ และรวมถึงผลกระทบของเกษตรกรรายย่อย/ผู้ปลูกในสัญญาใดๆ
			3.4.2 สำหรับหน่วยรับรอง SEIA มีแผนการจัดการและติดตามทางสังคมและสิ่งแวดล้อม ได้รับการพัฒนาโดยการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ	3.4.2 สำหรับหน่วยขอการรับรอง SEIA ต้องจัดให้มีขึ้น และแผนการจัดการด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมและแผนการติดตาม ต้องจัดทำขึ้นด้วยการมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบ
			3.4.3 (C) มีการดำเนินการทบทวนและปรับปรุงแผนการจัดการและติดตามทางสังคมและสิ่งแวดล้อมอย่างสม่ำเสมอในลักษณะมีส่วนร่วม	3.4.3(C) แผนการจัดการด้านสังคมและสิ่งแวดล้อมและแผนการติดตาม ต้องนำไปปฏิบัติ ทบทวน และปรับปรุงให้เป็นปัจจุบันอย่างสม่ำเสมอในลักษณะของการมีส่วนร่วม
			3.4.4 SEIA จะได้รับการทบทวนทุก ๆ สองปีเพื่อตรวจสอบว่ามีชุมชนที่ได้รับผลกระทบหรือไม่ SEIA นี้จะมอบให้กับชุมชนที่ได้รับผลกระทบทั้งหมดในรูปแบบและภาษาที่ทุกฝ่ายเข้าใจรวมถึงกลุ่มเปราะบางและไม่รู้หนังสือ	3.4.4 SEIA จะได้รับการทบทวนทุก ๆ สองปีเพื่อตรวจสอบว่ามีชุมชนที่ได้รับผลกระทบหรือไม่ SEIA นี้จะมอบให้กับชุมชนที่ได้รับผลกระทบทั้งหมดในรูปแบบและภาษาที่ทุกฝ่ายเข้าใจรวมถึงกลุ่มเปราะบางและไม่รู้หนังสือ
หลักการข้อที่ 3 ทำให้เกิดความเหมาะสมที่สุดต่อผลผลิตภาพความมีประสิทธิภาพการเกิดผลกระทบเชิงบวกและการสร้างความแข็งแกร่ง	3.5 หน่วยรับรองควรนำแนวปฏิบัติที่ดีด้านการเกษตรมาใช้เพื่อปรับปรุงความอุดมสมบูรณ์ของดินให้อยู่ในระดับที่รับประกันผลผลิตที่ดีที่สุดและยั่งยืน *สำหรับการตีความระดับประเทศ: การตีความระดับประเทศจะกำหนดกฎระเบียบภายในประเทศและแนวปฏิบัติที่ดีทางการเกษตรซึ่งเกี่ยวข้องกับโภชนาการและการจัดการสารอาหารของน้ำมันปาล์ม	7.4 วิธีปฏิบัติรักษาความอุดมสมบูรณ์ของดิน หรือหากเป็นไปได้ ปรับปรุงความอุดมสมบูรณ์ของดินให้อยู่ในระดับที่ทำให้มั่นใจได้ว่ามีผลผลิตต่อหน่วยที่เหมาะสมที่สุดและทำให้เกิดความยั่งยืน	3.5.1 หน่วยรับรองควรประเมินศักยภาพผลผลิตปาล์มสดโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างผลผลิตปาล์มสด ที่เหมาะสม	3.5.1 หน่วยรับรองควรประเมินศักยภาพผลผลิตปาล์มสดโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างผลผลิตปาล์มสด ที่เหมาะสม
			3.5.2 จัดทำเอกสารบันทึกต่าง ๆ เพื่อแสดงให้เห็นถึงการติดตามและจัดการสร้างความเปลี่ยนแปลงด้านความอุดมสมบูรณ์ของดินและคุณภาพของพืช	3.5.2 จัดทำเอกสารบันทึกต่าง ๆ เพื่อแสดงให้เห็นถึงการติดตามและจัดการสร้างความเปลี่ยนแปลงด้านความอุดมสมบูรณ์ของดินและคุณภาพของพืช
			3.5.3 ดำเนินการตามแนวปฏิบัติที่ดีทางการเกษตรตามที่ระบุไว้ในขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOP) เพื่อจัดการความอุดมสมบูรณ์ของดิน เพื่อเพิ่มผลผลิตและลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม	3.5.3 ดำเนินการตามแนวปฏิบัติที่ดีทางการเกษตรตามที่ระบุไว้ในขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOP) เพื่อจัดการความอุดมสมบูรณ์ของดิน เพื่อเพิ่มผลผลิตและลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม
				3.5.3 ดำเนินการตามแนวปฏิบัติที่ดีทางการเกษตรตามที่ระบุไว้ในขั้นตอนการปฏิบัติงานมาตรฐาน (SOP) เพื่อจัดการความอุดมสมบูรณ์ของดิน เพื่อเพิ่มผลผลิตและลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้ค่าจำกัดความในค่าจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 3 ทำให้เกิดความเหมาะสมที่สุดต่อผลผลิตภาพความมีประสิทธิภาพการเกิดผลกระทบเชิงบวกและการสร้างความแข็งแกร่ง	3.6 ข้อกำหนดห่วงโซ่อุปทานสำหรับโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม *ไม่สามารถใช้ได้กับเกษตรกรขนาดกลางและรายย่อย	3.8 ห่วงโซ่อุปทาน ข้อกำหนดสำหรับโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม	3.6.1 การผลิตผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรองในปีก่อนหน้า [ระวางบรรจุทุกน้ำมันปาล์มดิบ (CPO) และเมล็ดปาล์ม (PK)] ของโรงงานสกัดน้ำมันจะต้องถูกบันทึกและเผยแพร่	3.8.3 การประมาณการโดยน้ำหนักของผลิตภัณฑ์ CPO และ PK ที่สามารถผลิตได้โดย โรงงานที่ผ่านการรับรองจะต้องบันทึกไว้โดยหน่วยตรวจสอบรับรอง (CB) ในรายงาน สรุปสาระณะสำหรับการรับรองตาม P&C ตัวเลขดังกล่าวจะเป็นข้อมูลปริมาณผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันทั้งหมด (CPO และ PK) ซึ่งโรงงานที่ผ่านการรับรอง อนุญาตให้จัดส่งได้ในหนึ่งปี ส่วนปริมาณน้ำหนักจริงที่ผลิตได้จะต้องบันทึกไว้ใน รายงานการตรวจติดตามประจำปีของแต่ละปี
			3.6.2 ประมาณการการผลิตประจำปีของผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรอง [ระวางบรรจุทุกของน้ำมันปาล์มดิบ (CPO) และเมล็ดปาล์ม (PK)] ของโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะถูกบันทึกและเผยแพร่ตามบันทึกอัตราการสกัดน้ำมันเฉพาะของโรงงาน (OER) และอัตราการสกัดเมล็ด (KER)	3.8.13 อัตราการสกัด (OER) อัตราการสกัดน้ำมัน (OER) และอัตราการสกัดเมล็ดในปาล์ม (KER) จะต้องนำไปใช้ประมาณการที่เชื่อถือได้เกี่ยวกับปริมาณของ CPO และ PK ที่ได้รับการรับรองจากปัจจัยนำเข้าที่เกี่ยวข้องกัน โรงสกัดจะต้องตัดสินใจและกำหนดอัตราการสกัด ของตนเองโดยอยู่บนพื้นฐานของประสบการณ์ที่ผ่านมา ทำการบันทึก และนำไปใช้อย่างเสมอต้นเสมอปลาย
				3.8.14 อัตราการสกัดจะต้องปรับปรุงเป็นระยะเพื่อให้แน่ใจว่ามีความถูกต้อง โดยเปรียบเทียบกับประสิทธิภาพที่แท้จริงหรือค่าเฉลี่ยของอุตสาหกรรมตามแต่ละกรณี

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้ค่าจำกัดความในค่าจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>3.6.3 เอกสารการจัดซื้อจัดจ้างโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องมีขั้นตอนเป็นลายลักษณ์อักษร และ/หรือ คำแนะนำในการทำงานหรือเทียบเท่า เพื่อให้แน่ใจว่า ได้ดำเนินการตามองค์ประกอบทั้งหมดของรูปแบบห่วงโซ่อุปทานที่เกี่ยวข้องที่ระบุสิ่งนี้ และอย่างน้อยจะต้องรวมถึงสิ่งต่อไปนี้:</p> <p>ก) ขั้นตอนที่สมบูรณ์และเป็นปัจจุบันซึ่งครอบคลุมการดำเนินการองค์ประกอบทั้งหมดของข้อกำหนดรูปแบบห่วงโซ่อุปทาน</p> <p>ข) บันทึกและรายงานที่สมบูรณ์และเป็นปัจจุบัน ซึ่งแสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามข้อกำหนดของรูปแบบห่วงโซ่อุปทาน (รวมถึงบันทึกการฝึกอบรม)</p> <p>ค) การระบุบทบาทของผู้รับผิดชอบโดยรวมและมีอำนาจเหนือการปฏิบัติตามข้อกำหนดเหล่านี้และการปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องทั้งหมด บุคคลดังกล่าวจะต้องสามารถแสดงให้เห็นถึงความตระหนักในขั้นตอนของโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มในการปฏิบัติตามมาตรฐานนี้</p> <p>ง) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องมีเอกสารขั้นตอนการรับและประมวลผล ทะลายปาล์มสดที่ได้รับการรับรองและไม่ได้มีการรับรอง รวมถึงการรับรองว่าไม่มีการปนเปื้อนในโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม (IP)</p>	<p>3.8.5 โรงงานสกัดจะต้องมีขั้นตอนการปฏิบัติ และ/หรือ วิธีการปฏิบัติงานหรือเทียบเท่าที่เป็นลายลักษณ์อักษร เพื่อให้แน่ใจว่า ข้อกำหนดทั้งหมดที่ระบุในรูปแบบของห่วงโซ่อุปทานนั้น ได้ถูกนำไปปฏิบัติ ทั้งนี้ขั้นตอนที่จัดทำเป็นเอกสาร อย่างน้อยจะต้องรวมถึงการปฏิบัติตามข้อกำหนด ดังต่อไปนี้</p> <p>ก) ขั้นตอนการปฏิบัติที่สมบูรณ์และเป็นปัจจุบันซึ่งครอบคลุมการนำไปปฏิบัติตาม องค์ประกอบทุกเรื่องของข้อกำหนดต่าง ๆ ในรูปแบบของห่วงโซ่อุปทาน</p> <p>ข) บันทึกและรายงานที่สมบูรณ์และเป็นปัจจุบัน ซึ่งแสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติให้เป็นไปตามข้อกำหนดต่าง ๆ ของรูปแบบของห่วงโซ่อุปทาน (รวมถึงบันทึกการฝึกอบรม)</p> <p>ค) การระบุบทบาทของบุคคลที่มีความรับผิดชอบโดยรวมและมีอำนาจในการ ดำเนินการตามข้อกำหนดเหล่านี้ และการปฏิบัติให้เป็นไปตามข้อกำหนดที่ เกี่ยวข้องทั้งหมด บุคคลนี้จะต้องสามารถแสดงให้เห็นถึงความตระหนักในการ นำขั้นตอนการปฏิบัติของโรงงานสกัด ไปปฏิบัติตามมาตรฐานนี้</p> <p>ง) โรงงานสกัดจะต้องมีขั้นตอนการปฏิบัติที่จัดทำเป็นเอกสารสำหรับ การรับและการ แปรรูป FFB ที่ผ่านการรับรองและไม่ผ่านการรับรอง รวมถึงความเชื่อมั่นว่าไม่มี การปะปนในโมดูล IP ของโรงสกัด</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้ค่าจำกัดความในค่าจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>3.6.4 การตรวจสอบภายใน</p> <p>i) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องมีขั้นตอนเป็นลายลักษณ์อักษรสำหรับการตรวจสอบภายในประจำปีเพื่อตรวจสอบว่า โรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม:</p> <p>(ก) สอดคล้องกับข้อกำหนดห่วงโซ่อุปทาน RSPO สำหรับโรงงานและกฎ RSPO เกี่ยวกับการสื่อสารและการเรียกร้องของตลาด</p> <p>(ข) ปฏิบัติตามข้อกำหนดและรักษามาตรฐานภายในองค์กรอย่างมีประสิทธิภาพ</p> <p>ii) การไม่ปฏิบัติตามใดใดที่พบว่าเป็นส่วนหนึ่งของการตรวจสอบภายในจะต้องรายงานและจำเป็นต้องแก้ไข ผลการตรวจสอบภายในและการดำเนินการทั้งหมดเพื่อแก้ไขการไม่ปฏิบัติตามจะต้องได้รับการตรวจสอบจากฝ่ายจัดการอย่างน้อยปีละครั้ง</p> <p>โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องเก็บรักษามบันทึกและรายงานการตรวจสอบภายใน</p> <p>3.6.5 การจัดซื้อและสินค้าใน:</p> <p>i) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องตรวจสอบและบันทึกน้ำหนักและแหล่งที่มาของผลปาล์มสดที่ผ่านการรับรองและน้ำหนักของผลปาล์มสดที่ไม่ได้รับการรับรองที่ได้รับ</p> <p>ii) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องแจ้ง CB ทันทีหากมีการผลิตปริมาณที่ได้รับการรับรองมากเกินไป</p> <p>iii) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องมีกลไกในการจัดการทะเลาะพาล์มสด และ/หรือ เอกสารที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด</p>	<p>3.8.6 การตรวจประเมินภายใน (Internal Audit)</p> <p>i) โรงสกัดจะต้องมีขั้นตอนการปฏิบัติที่เป็นลายลักษณ์อักษรในการดำเนินการ การตรวจประเมินภายในประจำปี เพื่อตรวจสอบและให้ความเห็นว่า โรงสกัดมีการปฏิบัติตามข้อกำหนดหรือไม่;</p> <p>(ก) เป็นไปตามข้อกำหนด RSPO Supply Chain สำหรับโรงสกัดและกฎว่าด้วยการสื่อสารและการยืนยันสิทธิ์ทางการตลาดตามกรอบ RSPO (RSPO Rules on Market Communications and Claims)</p> <p>(ข) มีการดำเนินการอย่างมีประสิทธิภาพ และเป็นไปตามข้อกำหนดมาตรฐาน ขององค์กร</p> <p>ii) การตรวจพบความไม่เป็นไปตามข้อกำหนดใดๆ ซึ่งเป็นผลจากการตรวจ ประเมินภายใน จะต้องยกเป็นประเด็นที่ต้องดำเนินการแก้ไข ผลลัพธ์ของการตรวจประเมินภายใน และการดำเนินการแก้ไขในทุกเรื่องของความไม่สอดคล้องตามข้อกำหนด จะต้องนำไปเป็นประเด็นในการทบทวนโดยฝ่ายบริหารอย่างน้อย เป็นประจำทุกปี</p> <p>โรงสกัดจะต้องเก็บรักษามบันทึกและรายงานผลการตรวจประเมินภายใน</p> <p>3.8.7 การจัดซื้อและรายการสินค้าขาเข้า (Purchasing and Goods in)</p> <p>1) โรงสกัดจะต้องทวนสอบและจัดทำเอกสาร FFBS ที่รับเข้าเกี่ยวกับน้ำหนัก (จำนวนเมตริกตัน) และแหล่งที่มาของ FFBS ทั้งที่ได้รับการรับรองและที่ไม่ได้รับ การรับรอง</p> <p>2) โรงสกัดจะต้องแจ้ง หน่วยตรวจรับรอง (CB) ทราบทันที หากมีการประมาณ การปริมาณน้ำหนัก FFB ที่ผ่านการรับรองมากเกินไป</p> <p>3) โรงสกัดจะต้องมีกลไกการจัดการกับ FFB และ/หรือ เอกสารที่ไม่เป็นไปตาม ข้อกำหนด</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>3.6.6 การขายและการออกสินค้า การจัดหา โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อมูลขั้นต้นต่อไปนี้เป็นผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการรับรอง RSPO มีอยู่ในแบบฟอร์มเอกสาร ข้อมูลจะต้องสมบูรณ์และสามารถนำเสนอในเอกสารเดียวหรือในเอกสารต่าง ๆ ที่ออกสำหรับผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรอง RSPO (เช่น บันทึกการจัดส่งเอกสารการจัดส่งและเอกสารข้อกำหนด): ก) ชื่อและที่อยู่ของผู้ซื้อ ข) ชื่อและที่อยู่ของผู้ขาย ค) วันที่บรรทุกสินค้า หรือขนส่งสินค้า/จัดส่ง ง) วันที่ออกเอกสาร จ) หมายเลขใบรับรอง RSPO; ฉ) คำอธิบายของผลิตภัณฑ์รวมถึงรูปแบบห่วงโซ่อุปทานที่เกี่ยวข้อง (น้ำมันจากแหล่งที่ได้รับการรับรองเพียงแหล่งเดียว หรือน้ำมันจากหลาย ๆ แหล่งที่ได้รับการรับรอง หรือตัวอย่ที่ได้รับอนุมัติ) ช) ปริมาณของผลิตภัณฑ์ที่จัดส่ง; ฌ) เอกสารการขนส่งที่เกี่ยวข้อง ญ) หมายเลขประจำตัวที่ไม่ซ้ำกัน</p>	<p>3.8.8 การขายและรายการสินค้าขาออก (Sales and Goods Out) โรงสกัดที่ส่งมอบจะต้องมั่นใจว่าข้อมูลขั้นต้นสำหรับผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการรับรอง RSPO ที่ระบุข้างล่างนั้นนั้นมีจัดไว้ให้ตามแบบฟอร์มเอกสาร ทั้งนี้ ข้อมูลจะต้อง ครบถ้วนและแสดงไว้ ไม่ว่าจะ เป็นเอกสารเดี่ยวแบบไม่แบ่งแยก หรือปรากฏในเอกสารต่าง ๆ ซึ่งจัดทำขึ้นสำหรับผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรองจาก ก RSPO (เช่น บันทึกการส่งมอบ เอกสารการส่งของ และเอกสารข้อมูลจำเพาะ): ก) ชื่อและที่อยู่ของผู้ซื้อ ข) ชื่อและที่อยู่ของผู้ขาย ค) วันที่บรรทุก หรือจัดส่ง/ส่งมอบ ง) วันที่ออกเอกสาร จ) หมายเลขใบรับรอง RSPO ฉ) คำอธิบายของผลิตภัณฑ์ รวมถึงรูปแบบของห่วงโซ่อุปทานที่ใช้ (การคงเอกลักษณ์ หรือบัญชีสมดุล มวลสารหรือตัวอย่ที่ได้รับอนุมัติ) ช) ปริมาณของผลิตภัณฑ์ที่ส่งมอบ ซ) เอกสารประกอบการขนส่งใดใดที่เกี่ยวข้อง ฌ) หมายเลขใบรับรองห่วงโซ่อุปทานของผู้ขาย</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้ค่าจำกัดความในค่าจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>3.6.7 การทำงานโดยการจัดจ้างบุคคลภายนอก</p> <p>(i) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มต้องไม่จ้างการสกัดจากภายนอก ในกรณีจัดจ้างบุคคลภายนอกให้กับบุคคลที่สามที่เป็นอิสระ (เช่น ผู้รับเหมาช่วงสำหรับการจัดเก็บการขนส่งหรือกิจกรรมภายนอกอื่น ๆ)</p> <p>โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มที่ถือใบรับรองจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าบุคคลที่สามอิสระปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องของการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO นี้</p> <p>(ii) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มต้องดำเนินการดังต่อไปนี้</p> <p>ก) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มมีกรรมสิทธิ์ตามกฎหมายของวัตถุประสงค์ที่เข้าทั้งหมดที่จะรวมอยู่ในกระบวนการจ้างจากภายนอก</p> <p>ข) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มมีข้อตกลงหรือสัญญาที่ครอบคลุมกระบวนการจ้างภายนอกกับผู้รับเหมาแต่ละรายผ่านข้อตกลงที่ลงนามและบังคับใช้กับผู้รับเหมา</p> <p>ความรับผิดชอบอยู่ที่โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มเพื่อให้แน่ใจว่าหน่วยรับรอง (CB) สามารถเข้าถึงผู้รับเหมา</p> <p>การจ้างบุคคลภายนอกหรือการดำเนินงานได้หากเห็นว่าจำเป็นต้องมีการตรวจสอบ</p> <p>ค) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มมีระบบควบคุมเอกสารพร้อมขั้นตอนที่ชัดเจนสำหรับกระบวนการจ้างบุคคลภายนอกซึ่งสื่อสารกับผู้รับเหมาที่เกี่ยวข้อง</p> <p>ง) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจ (เช่น ผ่านข้อตกลงตามสัญญา)</p> <p>ว่าบุคคลที่สามอิสระที่มีส่วนร่วมให้การเข้าถึงที่เกี่ยวข้องสำหรับ CBs</p> <p>ที่ได้รับการรับรองอย่างถูกต้องในการดำเนินงานระบบและข้อมูลทั้งหมดของตนเมื่อมีการประกาศล่วงหน้า</p>	<p>3.8.9 กิจกรรมการจัดจ้างคนภายนอก (Outsourcing Activities) 1)</p> <p>โรงสกัดจะต้องไม่จัดจ้างคนภายนอกสำหรับกิจกรรมของโรงสกัด ในกรณีที่โรงสกัดมีกิจกรรมการจัดจ้างคนภายนอกแก่บุคคลที่สามที่เป็นอิสระ (เช่น ผู้รับเหมาช่วงสำหรับการจัดเก็บรักษา การขนส่ง หรือกิจกรรมการจ้างภายนอกอื่น ๆ) โรงสกัดที่ถือใบรับรองนั้นจะต้องมั่นใจว่าบุคคลที่สามที่เป็นอิสระได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดของมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทานของ RSPO ที่เกี่ยวข้อง</p> <p>2) โรงสกัดจะต้องมั่นใจต่อการดำเนินการ ดังนี้</p> <p>ก) โรงสกัดเป็นเจ้าของกรรมสิทธิ์โดยนิตินัยในวัตถุประสงค์ทั้งหมดที่เข้าในกระบวนการที่จัดจ้างให้บุคคลภายนอกดำเนินงานแทน</p> <p>ข) โรงสกัดมีข้อตกลงหรือสัญญากับผู้รับเหมาแต่ละรายซึ่งครอบคลุมกิจกรรมที่ ว่าจ้างให้ดำเนินการแทน</p> <p>โดยอยู่ในรูปแบบของข้อตกลงที่ลงนามแล้วและใช้บังคับ ได้</p> <p>โรงสกัดมีความรับผิดชอบที่จะทำให้มั่นใจว่า</p> <p>หน่วยตรวจสอบรับรอง (CBs) สามารถเข้าถึงผู้รับเหมาช่วงที่จัดจ้างภายนอกหรือหน่วยงานที่ การดำเนินงานได้</p> <p>หากเห็นว่ามีความจำเป็นต้องมีการตรวจประเมิน</p> <p>ค) โรงสกัดมีระบบควบคุมเอกสารที่มีขั้นตอนการปฏิบัติที่ชัดเจน สำหรับกระบวนการจ้างคนภายนอกซึ่งมีการสื่อสารไปยังผู้รับเหมาที่เกี่ยวข้อง</p> <p>ง) โรงสกัดจะต้องดำเนินการเพิ่มเติม (เช่น ทำข้อตกลงที่มีการลงนาม) เพื่อให้มั่นใจได้ว่าบุคคลที่สามที่เป็นอิสระที่เข้ามามีส่วนร่วมในการให้หน่วยตรวจสอบรับรองที่ได้รับการรับรอง ได้เข้าถึงการปฏิบัติงาน ระบบ และอื่นๆ และข้อมูลทั้งหมดที่ เกี่ยวข้อง</p> <p>เมื่อได้รับการแจ้งล่วงหน้า</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>3.6.8 (C) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องบันทึกและแจ้งให้ CB ทราบล่วงหน้าถึงชื่อและรายละเอียดการติดต่อของผู้รับเหมาทั้งหมดที่ใช้สำหรับการจัดการทางกายภาพของผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรอง RSPO ก่อนที่จะดำเนินการตรวจสอบครั้งต่อไป</p>	<p>3.8.10 โรงสกัดจะต้องบันทึกรายละเอียดเกี่ยวกับชื่อและการติดต่อของผู้รับเหมาทั้งหมดที่ใช้สำหรับการจัดการทางกายภาพเกี่ยวกับการล่าเสียงชนถ่ายผลิตภัณฑ์ปาล์ม น้ำมันที่ผ่านการรับรอง RSPO</p> <p>3.8.11 โรงสกัดจะต้องแจ้งรายละเอียดเกี่ยวกับชื่อและการติดต่อของผู้รับเหมารายใหม่ที่ใช้สำหรับการจัดการทางกายภาพเกี่ยวกับการล่าเสียงชนถ่ายผลิตภัณฑ์ปาล์ม น้ำมันที่ได้รับการรับรอง RSPO ให้แก่หน่วยตรวจรับรองเป็นการล่วงหน้าก่อนการตรวจรับรองในครั้งต่อไป</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้ค่าจำกัดความในค่าจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>3.6.9 (C) การเก็บบันทึก</p> <p>i) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องรักษบันทึกและรายงานที่ถูกต้องสมบูรณ์ทันสมัยและเข้าถึงได้ซึ่งครอบคลุมทุกด้านของข้อกำหนดมาตรฐานการรับรองห่วงโซ่อุปทาน RSPO นี้</p> <p>ii) ระยะเวลาการเก็บรักษบันทึกและรายงานทั้งหมดจะต้องอย่างน้อยสอง (2) ปีและจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องและสามารถยืนยันสถานะการรับรองของวัตถุดิบหรือผลิตภัณฑ์ที่ถืออยู่ในคลังสินค้า</p> <p>iii) สำหรับ Identity Preserved Module โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องบันทึกและปรับสมดุลใบเสร็จรับเงินทั้งหมดของ RSPO Certified FFB และการส่งมอบ RSPO Certified CPO และ PK ตามเวลาจริง</p> <p>iv) สำหรับเกณฑ์วัดสมดุลมวลโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม: ก) จะบันทึกและปรับสมดุลใบเสร็จรับเงินทั้งหมดของ RSPO Certified FFB และการส่งมอบ RSPO Certified CPO และ PK แบบเรียลไทม์และ/หรือ สามครั้งต่อเดือน ข) ปริมาณทั้งหมดของ CPO และ PK ที่ได้รับการรับรองที่ส่งมอบจะถูกหักออกจากระบบบัญชีวัสดุตามอัตราส่วนการแปลงที่ระบุโดย RSPO ค) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มสามารถส่งมอบยอดขายมวลความสมดุลจากคลังสินค้าที่เป็นบวกเท่านั้น คลังสินค้าที่เป็นบวกอาจรวมถึงผลิตภัณฑ์ที่สั่งซื้อเพื่อจัดส่งภายในสามเดือน อย่างไรก็ตามโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มได้รับอนุญาตให้ขายระยะสั้น (เช่น สามารถขายผลิตภัณฑ์ได้ก่อนที่จะมีในคลังสินค้า)</p>	<p>3.8.12 การบันทึกข้อมูล (Record keeping)</p> <p>1) โรงสกัดจะต้องเก็บรักษบันทึกและรายงานที่ถูกต้องสมบูรณ์ เป็นปัจจุบัน และเข้าถึงได้ ซึ่งครอบคลุมทุกด้านของข้อกำหนด RSPO SCCS นี้</p> <p>2) โรงสกัดจะต้องเก็บรักษบันทึกและรายงานทั้งหมดเป็นเวลาอย่างน้อย 2 ปีและต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดของกฎหมายและกฎข้อบังคับ และสามารถยืนยันสถานะที่ได้รับการรับรองของวัตถุดิบหรือผลิตภัณฑ์ที่มีอยู่ในคลัง</p> <p>3) สำหรับโมดูล IP โรงสกัดจะต้องบันทึกและปรับสมดุลการรับ FFB ทั้งหมดที่ได้รับการรับรอง RSPO และการส่งมอบ CPO และ PK ที่ได้รับการรับรอง RSPO ตามเวลาจริง</p> <p>4) สำหรับโมดูล MB โรงสกัดจะต้อง</p> <p>ก) บันทึกและปรับสมดุลการรับ FFB ทั้งหมดที่ได้รับการรับรอง RSPO และการส่งมอบ CPO และ PK ที่ได้รับการรับรอง RSPO ตามเวลาจริง และ/หรือทุกสามเดือน</p> <p>ข) ปริมาณ CPO และ PK ทั้งหมดที่ได้รับการรับรองซึ่งส่งมอบทั้งหมดไปนั้นจะถูกหักออกจากระบบบัญชีวัสดุ ตามอัตราส่วนการแปลงที่ RSPO กำหนด</p> <p>ค) โรงสกัดสามารถส่งมอบการขายแบบ MB จากสต็อกที่เป็นบวกเท่านั้น สต็อกที่เป็นบวกสามารถรวมผลิตภัณฑ์เพื่อการส่งมอบภายในสาม (3) เดือน อย่างไรก็ตาม โรงสกัดอนุญาตให้ขายขอร์ต (ขายล่วงหน้า) ได้ (กล่าวคือ ผลิตภัณฑ์สามารถขายก่อนที่จะอยู่ในสต็อกได้)</p>
			<p>3.6.10 (C) การประมวลผล</p> <p>สำหรับ Identity Preserved Module โรงงานจะต้องรับรองและตรวจสอบผ่านขั้นตอนที่เป็นเอกสารและการเก็บบันทึกว่าผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ถูกแยกออกจากผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ไม่ได้รับการรับรอง รวมถึงในระหว่างการขนส่งและการเก็บรักษาเพื่อพยายามแยก 100%</p>	<p>3.8.15 การแปรรูป (Process)</p> <p>สำหรับโมดูล IP โรงสกัดจะต้องมั่นใจและทวนสอบผ่านขั้นตอนการปฏิบัติที่จัดทำเอกสารและการเก็บบันทึกว่าผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ได้รับการรับรองจาก RSPO นั้น ถูกแยกออกจากผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ไม่ผ่านการรับรอง รวมถึงระหว่าง การขนส่งและการจัดเก็บรักษา เพื่อมุ่งมั่นให้เกิดการแยกผลิตภัณฑ์ได้ 100%</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>3.6.11 (C) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดการลงทะเบียนและการรายงานทั้งหมดสำหรับห่วงโซ่อุปทานที่เหมาะสมผ่านแพลตฟอร์ม RSPO IT โดยเฉพาะ: i) ประกาศการจัดส่งในแผนงาน RSPO IT จะต้องดำเนินการโดยโรงงานเมื่อผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการรับรอง RSPO ขายเป็นใบรับรองให้กับโรงกลั่นเครื่องบดและผู้ค้า ไม่เกินสามเดือนหลังจากการจัดส่งโดยมีวันที่จัดส่งเป็นใบตราส่งสินค้าหรือวันที่จัดส่งเอกสาร ii) ลบออก: ปริมาณที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ที่ขายภายใต้รูปแบบที่แตกต่างกันหรือตามแบบแผนหรือในกรณีที่มีการผลิตน้อยเกินไปการสูญเสียหรือความเสียหายจะถูกลบออกในแผนงาน RSPO IT</p> <p>3.6.12 (C) โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มจะต้องอ้างสิทธิ์เกี่ยวกับการผลิตน้ำมันที่ได้รับการรับรองโดย RSPO ซึ่งเป็นไปตามกฎ RSPO ว่าด้วยการสื่อสารและการเรียกร้องของตลาดเท่านั้น</p>	<p>3.8.4 โรงสกัดจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดการลงทะเบียนและการรายงานทุกเรื่องสำหรับห่วงโซ่อุปทานที่เหมาะสมโดยผ่าน RSPO IT Platform</p> <p>3.8.16 การลงทะเบียนของการทำธุรกรรม (Registration of Transactions)</p> <p>1) ประกาศการจัดส่งสินค้า (Shipping Announcement) ใน RSPO IT Platform นั้น จะต้องดำเนินการโดยโรงสกัดเมื่อมีการขายผลิตภัณฑ์ที่ได้รับการรับรองของ RSPO ให้แก่โรงกลั่น โรงหีบน้ำมัน และผู้ค้า ไม่เกินสามเดือนหลังจากวันจัดส่งที่ระบุไว้ในใบตราส่งสินค้า (Bill of Lading) หรือวันที่ระบุในเอกสารการจัดส่ง</p> <p>2) การหักออก (Remove): ปริมาณที่ได้รับการรับรองจาก RSPO ที่ขายภายใต้ แผนผังปริมาณการให้ผลผลิตแบบอื่นๆ หรือการให้ผลผลิตตามวิธีการผลิตแบบ ดั้งเดิม หรือในกรณีที่ทำให้ผลผลิตต่ำกว่าเกณฑ์ เกิดความสูญเสียหรือเกิดความเสียหาย ต้องถูกนำมาหักออกใน RSPO IT Platform</p> <p>3.8.17 การยืนยันสิทธิ์ (Claims) โรงสกัดจะยืนยันสิทธิ์เกี่ยวกับการผลิตน้ำมันที่ผ่านการรับรองของ RSPO ต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของ RSPO Rules on Market Communications and Claims เท่านั้น</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 4 เคารพชุมชนที่ได้รับผลกระทบและสิทธิมนุษยชน และให้ผลประโยชน์และรับประกันการแก้ไขเมื่อจำเป็น	4.1 การใช้ที่ดินสำหรับปาล์มน้ำมันไม่ลดทอนสิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจารีตประเพณี หรือสิทธิอื่น ๆ ของผู้ใช้ที่ดิน โดยไม่ได้รับความยินยอม โดยสมัครใจที่เป็นอิสระและได้รับข้อมูลล่วงหน้า (FPIC)	4.4 การใช้ที่ดินเพื่อปลูกปาล์มน้ำมันต้องไม่ทำให้สิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจารีตประเพณี หรือ สิทธิของผู้ใช้ที่ดินรายอื่น ๆ ลดลง โดยต้องได้รับฉันทานุมัติที่ได้รับ การรับรู้ บอกร่างล่วงหน้าและเป็นอิสระ (Free, prior and informed consent; FPIC) ของผู้ได้รับผลกระทบเหล่านั้น	4.1.1 (C) ป้องกันความขัดแย้งเรื่องสิทธิในที่ดินทำกิน และการใช้ทรัพยากรธรรมชาติ โดยได้รับความยินยอม โดยสมัครใจที่เป็นอิสระ และได้รับข้อมูลล่วงหน้า (FPIC) จะต้องได้รับจากชุมชนที่มีสิทธิตามกฎหมายจารีตประเพณีและผู้ใช้อื่น ๆ (รวมถึงการเข้าถึงทรัพยากรป่าไม้ อาหาร น้ำทางเดิน ฯลฯ) ได้รับผลกระทบโดยตรงจาก: ก. พื้นที่ปลูกใหม่ ข. โครงการพัฒนาใหม่ กระบวนการ FPIC ที่กำหนดไว้ในตัวบ่งชี้ 4.2.1 ถึง 4.2.11 จะมีผลบังคับใช้	ตัวบ่งชี้ใหม่
หลักการข้อที่ 4. เคารพสิทธิชุมชนและสิทธิมนุษยชน และส่งมอบผลประโยชน์			4.1.2 (C) เอกสารแสดงความเป็นเจ้าของหรือการเช่าตามกฎหมาย และ/หรือ การใช้ที่ดินตามประเพณีที่ได้รับอนุญาตอย่างถูกต้องจากเจ้าของที่ดินตามประ เพณี ผ่านกระบวนการป้องกันความขัดแย้งเรื่องสิทธิในที่ดินทำกิน และการใช้ทรัพยากรธรรมชาติ โดยได้รับความยินยอม โดยสมัครใจที่เป็นอิสระ และได้รับข้อมูลล่วงหน้า (FPIC) ตามความจำเป็นที่ระบุไว้ในคำแนะนำ ของ FPIC เอกสารที่เกี่ยวข้องกับประวัติการครอบครองที่ดินและการใช้ที่ดินตามกฎหมาย หรือจารีตประเพณีที่แท้จริงจะต้องมีอยู่	4.4.1(C) เอกสารแสดงสิทธิความเป็นเจ้าของที่ดิน หรือสัญญาเช่าที่ดินตามกฎหมาย หรือการรับมอบอำนาจการใช้ที่ดินของผู้มีสิทธิตามจารีตประเพ ณีโดยผ่านฉันทานุมัติที่ได้รับการรับรู้ บอกร่างล่วงหน้า และเป็นอิสระ (FPIC) ดังนั้น เอกสารที่เกี่ยวข้องกับประวัติการครอบ ครองที่ดิน และการใช้ที่ดินที่ถูกต้องตามกฎหมาย หรือการใช้ที่ดินตามสิทธิตามจารีตประเพณีที่เป็นจริง ต้องจัดให้มีขึ้น
			4.1.3 (C) ห้ามซื้อที่ดินใหม่เพื่อการเพาะปลูกและสร้างโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มหลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 จนถึงการเวนคืนล่าสุด (ปี 2548 หรือหลังจากนั้น) เพื่อผลประโยชน์ของชาติโดยไม่ได้รับความยินยอม (อำนาจเวนคืนทรัพย์) ยกเว้นในกรณีของเกษตรกรรายย่อยที่ได้รับประโยชน์จากการปฏิรูปเกษตรกร รรมหรือโครงการต่อต้านยาเสพติด	4.5.7 ที่ดินใหม่จะไม่ถูกหามาเพื่อการทำสวนปาล์มและสร้างโรงงานสกัด น้ำมันปาล์มภายหลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 อันเป็นผลจากการเวนคืนเมื่อไม่นานมานี้ (ปี 2548 หรือภายหลังจากนั้น) เพื่อผลประโยชน์ของประเทศโดยปราศจากฉันทานุมัติ (การใช้อำนาจในการเวนคืน อสังหาริมทรัพย์) เว้นแต่ในกรณีของเกษตรกรรายย่อยที่ได้ผลพวงจากการปฏิรูปที่ ดินเพื่อ การเกษตรหรือโครงการต่อต้านยาเสพติด
			4.1.4 (C) ที่ดินใหม่ที่ได้มาสำหรับการปลูก และ/หรือ การพัฒนาจะต้องไม่อยู่บนที่ดินที่ชุมชนอาศัยอยู่โดยสมัครใจ	4.5.8(C) ที่ดินใหม่จะไม่ถูกหามาจากพื้นที่ซึ่งมีชุมชนที่อาศัยอยู่แยกตัวอย างโดดเดี่ยวจากโลกภายนอก
			4.1.5 หลักฐานจะต้องแสดงให้เห็นว่าการปลูกใหม่ทั้งหมดเป็นไปตามขั้นตอนการปลู กใหม่ของ RSPO	ตัวบ่งชี้ใหม่

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
	<p>4.2 จะไม่มีการใช้ประโยชน์ที่ดินที่ถูกต้องตามกฎหมาย จารัตประเพณีและ/หรือสิทธิของผู้ใช้ เพื่อปลูกปาล์มน้ำมัน หากที่ดินนั้นไม่ได้รับฉันทานุมัติตามกระบวนการ FPIC ทั้งนี้ กระบวนการ FPIC จะต้องดำเนินการตามขั้นตอนและคำแนะนำของ RSPO ซึ่งถูกต้องตามกฎหมาย จารัตประเพณี และสิทธิผู้ใช้อื่น ๆ ของชุมชน โดยได้รับผลกระทบโดยตรงจากการดำเนินงานของหน่วยรับรอง ข้อตกลงของการเจรจาต่อรองจะต้องนำเข้าสู่กระบวนการ FPIC</p>	<p>4.5 ไม่มีการปลูกปาล์มใหม่ในพื้นที่ดินของท้องถิ่น ซึ่งสามารถแสดงให้เห็นได้ว่า มีสิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจารัตประเพณี หรือสิทธิของผู้ใช้ หากไม่ได้รับฉันทานุมัติตามกระบวนการ FPIC ในประเด็นนี้ต้องมีการจัดการผ่านระบบที่เป็นเอกสารที่ทำให้ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆ สามารถแสดงความคิดเห็นผ่านสถาบันที่เป็นตัวแทนของตนเองได้</p>	<p>4.2.1 (C) รายชื่อชุมชนที่ได้รับผลกระทบที่อยู่ภายในพื้นที่ของการปลูกใหม่และ/หรือการพัฒนาที่เสนอในการดำเนินงานที่มีอยู่ จะต้องระบุผ่าน SEIA หรือการทบทวนแผนการจัดการและติดตาม SEIA ปัจจุบันของหน่วยรับรอง หากต้องการระบุชุมชนที่ได้รับผลกระทบ โปรดศึกษาคู่มือของ RSPO เรื่องการได้รับความยินยอมโดยสมัครใจ ที่เป็นอิสระ และได้รับข้อมูลล่วงหน้า (FPIC) ปี 2022</p> <p>4.2.2 หน่วยรับรองจะต้องประเมินการครอบครองที่ดินและการใช้ที่ดินผ่านการมีส่วนร่วมร่วมกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบที่ระบุ (รวมถึงกลุ่มเปราะบาง) และจัดเตรียมเอกสารต่อไปนี้: ก) ประวัติการครอบครองที่ดิน ข) กรรมสิทธิ์หรือสัญญาเช่าตามกฎหมาย และ ค) การอนุญาตให้ใช้ที่ดินโดยเจ้าของที่ดินและผู้เช่าตามประเพณีก่อนหน้าหรือตัวแทนที่เจ้าของที่ดินเลือกเองตามกฎหมายหรือจารัตประเพณี</p> <p>4.2.3 (C) แผนที่ในระดับที่เหมาะสม (1:5000 หรือ 1:10000) ที่แสดงขอบเขตของสิทธิทางกฎหมายจารัตประเพณีหรือสิทธิผู้ใช้ที่ดินอื่น ๆ ที่ได้รับการยอมรับจะต้องได้รับการพัฒนาและเสนอผ่านแผนที่ซึ่งจัดทำขึ้นแบบมีส่วนร่วมร่วมกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ (รวมถึงกลุ่มเปราะบางชุมชนใกล้เคียงที่เกี่ยวข้องและหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง)</p> <p>4.2.4 (C) เพื่อให้มั่นใจถึงความมั่นคงด้านอาหารและน้ำในท้องถิ่น ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการ FPIC การประเมินผลกระทบด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) แบบมีส่วนร่วม และการวางแผนการใช้ประโยชน์ที่ดินแบบมีส่วนร่วมกับคนในท้องถิ่นนั้น ต้องพิจารณาถึงทางเลือกในการจัดหาอาหารและน้ำในทุกด้านอย่างครบถ้วนด้วยความโปร่งใสในกระบวนการจัดสรรที่ดิน</p>	<p>4.5.1 (C) ต้องจัดให้มีเอกสารที่แสดงถึงการระบุแยกแยะและการประเมินที่สามารถพิสูจน์ได้ถึงสิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจารัตประเพณี หรือสิทธิของผู้ใช้</p> <p>4.4.1(C) เอกสารแสดงสิทธิความเป็นเจ้าของที่ดิน หรือสัญญาเช่าที่ดินตามกฎหมาย หรือการรับมอบอำนาจการใช้ที่ดินของผู้มีสิทธิตามจารัตประเพณีโดยผ่านฉันทานุมัติที่ได้รับการรับรู้ บอกแจ้งล่วงหน้า และเป็นอิสระ (FPIC) ดังนั้น เอกสารที่เกี่ยวข้องกับประวัติการครอบครองที่ดิน และการใช้ที่ดินที่ถูกต้องตามกฎหมาย หรือการใช้ที่ดินตามสิทธิตามจารัตประเพณีที่เป็นจริง ต้องจัดให้มีขึ้น</p> <p>4.5.1(C) ต้องจัดให้มีเอกสารที่แสดงถึงการระบุแยกแยะและการประเมินที่สามารถพิสูจน์ได้ถึงสิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจารัตประเพณี หรือสิทธิของผู้ใช้</p> <p>4.4.3 (C) แผนที่ที่มีมาตราส่วนที่เหมาะสมซึ่งแสดงถึงขอบเขตที่ยอมรับตามกฎหมาย สิทธิตาม จารัตประเพณี หรือสิทธิของผู้ใช้ ซึ่งได้รับการพัฒนาขึ้นโดยผ่านการจัดทำแผนที่อย่างมีส่วนร่วมกับกลุ่มที่ได้รับผลกระทบ (รวมถึงชุมชนใกล้เคียงตามความเหมาะสม และหน่วยงานรับผิดชอบที่เกี่ยวข้อง)</p> <p>4.5.4 เพื่อให้มั่นใจถึงความมั่นคงด้านอาหารและน้ำในท้องถิ่น ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของกระบวนการ FPIC การประเมินผลกระทบด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม (SEIA) แบบมีส่วนร่วม และการวางแผนการใช้ที่ดินแบบมีส่วนร่วมกับคนในท้องถิ่นนั้น ต้องพิจารณาถึงทางเลือกในการจัดหาอาหารและน้ำในทุกด้านอย่างครบถ้วนด้วยความโปร่งใสในกระบวนการจัดสรรที่ดิน</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>4.2.5 กระบวนการ FPIC เป็นการทำซ้ำและต้องมีเอกสารหลักฐานดังต่อไปนี้:</p> <p>ก) ข้อมูลสำคัญ - ข้อมูลสำคัญทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการพัฒนาที่เสนอจะต้องเปิดเผยและอธิบายในรูปแบบและภาษาที่เข้าใจโดยชุมชนที่ได้รับผลกระทบ (รวมถึงกลุ่มเปราะบาง) ซึ่งรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับการประเมินผลกระทบการแบ่งปันผลประโยชน์ที่เสนอ และการจัดการทางกฎหมาย</p> <p>ข) การเข้าถึงข้อมูลอย่างอิสระ – มีหลักฐานว่าชุมชนและผู้ถือสิทธิ์ที่ได้รับผลกระทบมีทางเลือกในการเข้าถึงข้อมูลและคำแนะนำซึ่งเป็นอิสระจากผู้เสนอโครงการเกี่ยวกับผลกระทบทางกฎหมาย เศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม และสังคมของการดำเนินการที่เสนอบนที่ดินของพวกเขา</p> <p>ค) การปรึกษาหารือและการเจรจาต่อรองร่วมกัน - กระบวนการจะต้องตกลงร่วมกันผ่านการปรึกษาหารือและการเจรจาโดยสุจริตกับชุมชนที่ระบุในตัวบ่งชี้ 4.2.1 เพื่อการตัดสินใจเกี่ยวกับการพัฒนาที่เสนอจะต้องดำเนินการตามขั้นตอนเพื่อรวมและปรึกษากลุ่มเปราะบาง ชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงจะได้รับแจ้งถึงสิทธิ์ของพวกเขาที่จะพูดว่า "ไม่" ในการพัฒนาตลอดกระบวนการ FPIC</p> <p>ง) ความยินยอม – การเจรจาจะต้องดำเนินการโดยไม่บีบบังคับ และโดยสมัครใจ</p> <p>ควรคำนึงถึงรูปแบบการให้คำปรึกษาและความยินยอมตามธรรมเนียมที่ผู้ใช้หรือผู้ถือสิทธิ์ร้องขอ</p> <p>มีหลักฐานว่าหน่วยรับรองได้เคารพการตัดสินใจของชุมชนที่ได้รับผลกระทบในการให้หรือระงับความยินยอมในการดำเนินงานในขณะที่มีการตัดสินใจ</p> <p>จ) ความหมายของข้อตกลง - หน่วยรับรองจะต้องอธิบายความหมายของการอนุญาตให้พัฒนาสถานะทางกฎหมายของที่ดินเมื่อหมดอายุของกรรมสิทธิ์สัมปทานหรือสัญญาเช่าของหน่วยรับรองบนที่ดินให้กับชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรง การสื่อสารทั้งหมดจะต้องอยู่ในรูปแบบและภาษาที่เข้าใจโดยชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรง (รวมถึงกลุ่มเปราะบางและไม่รู้หนังสือ)</p> <p>4.2.6 หลักฐานที่แสดงว่าชุมชนที่ได้รับผลกระทบโดยตรงเป็นตัวแทนผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่พวกเขาเลือกเองจะต้องเปิดเผย ซึ่งรวมถึงตัวเลือกในการเข้าถึงทรัพยากรของที่ปรึกษากฎหมายหรือที่ปรึกษาทางเทคนิคอิสระและการพิจารณากลุ่มเปราะบางในการเลือกตัวแทน</p>	<p>4.4.4 ข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ต้องจัดให้มีขึ้นอยู่ในรูปแบบและภาษาที่เหมาะสม รวมไปถึงการประเมินผลกระทบต่าง ๆ การเสนอการแบ่งปันผลประโยชน์ และการจัดการต่าง ๆ ตามกฎหมาย</p> <p>4.5.2 (C) การพัฒนาปาล์มในทุกด้านต้องผ่านกระบวนการ FPIC อย่างครอบคลุมโดยเฉพาะอย่างยิ่งการให้ความเคารพอย่างเต็มที่สำหรับสิทธิตามกฎหมายและสิทธิตามจารีต ประเพณีต่ออาณาเขต ผืนแผ่นดิน และทรัพยากรต่าง ๆ โดยผ่านทางสถาบันที่เป็นตัวแทนของชุมชนท้องถิ่น ด้วยการจัดให้มีข้อมูลและเอกสารที่เกี่ยวข้องทั้งหมด พร้อมกับทางเลือก การเข้าถึงแหล่งคำแนะนำที่เป็นอิสระโดยผ่านกระบวนการปรึกษาหารือและการเจรจาต่อรอง ที่เป็นเอกสาร เป็นกระบวนการระยะยาว และเป็นกระบวนการสื่อสาร สองทาง.</p> <p>4.5.3 มีหลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า คนในท้องถิ่นที่ได้รับผลกระทบเข้าใจถึงสิทธิ์ที่จะพูดว่า "ไม่" กับการดำเนินงานที่ได้ออกแบบไว้แล้วในที่ดินของพวกเขา ตั้งแต่ช่วงก่อนและระหว่างการ เริ่มเปิดการเจรจา ระหว่างขั้นตอนการรวบรวมข้อมูลและการปรึกษาหารือที่เกี่ยวข้อง ระหว่างการเจรจาต่อรอง และต่อไป จนถึงมีการลงนามในข้อตกลงกับหน่วยขอการรับรอง และการให้สัตยาบันโดยคนในท้องถิ่นเหล่านั้น ข้อตกลงที่ผ่านการเจรจาต่อรองแล้วจะต้องไม่เป็นการบีบบังคับ เป็นไปด้วยความสมัครใจ และดำเนินการก่อนที่จะมีการดำเนินงาน</p> <p>4.5.5 มีหลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า ชุมชนที่ได้รับผลกระทบและผู้ถือสิทธิ์ มีทางเลือกในการเข้าถึงข้อมูลและคำแนะนำที่เป็นอิสระจากผู้เสนอโครงการที่เกี่ยวข้องกับผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นทางด้านกฎหมาย เศรษฐกิจ สิ่งแวดล้อม และสังคมของการดำเนินงานที่เสนอขึ้นในที่ดิน ของพวกเขา</p> <p>4.4.5 (C) มีหลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า ชุมชนมีตัวแทนของตน ผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่ได้รับ การคัดเลือก รวมไปถึงที่ปรึกษาทางกฎหมาย หากชุมชนเลือกขึ้นมา</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>4.2.7 สำเนาเอกสารที่มีรายละเอียดกระบวนการ FPIC จะต้องพร้อมใช้งาน มีหลักฐานว่าชุมชนที่ได้รับผลกระทบ (หรือตัวแทนที่เลือกเอง) เข้าใจและให้ความยินยอมในขั้นตอนการวางแผนเริ่มต้นของการดำเนินงานก่อนที่จะออกสัมปทานหรือโฉนดที่ดินใหม่ให้กับผู้ประกอบการ</p>	<p>4.4.2 สำเนาเอกสารที่แสดงหลักฐานกระบวนการจัดทำข้อตกลงและข้อตกลงที่ผ่านการเจรจาต่อรอง ที่มีรายละเอียดของกระบวนการ FPIC ต้องจัดให้มีขึ้น และให้รวมถึง</p> <p>ก) หลักฐานซึ่งแสดงว่า</p> <p>แผนงานได้รับการพัฒนาขึ้นโดยผ่านการปรึกษาหารือและอภิปรายแลกเปลี่ยนความเห็นอย่างจริงจังกับกลุ่มผู้ได้รับผลกระทบทุกกลุ่มในชุมชน โดยมีหลักประกันที่เป็นการเฉพาะว่ามีการปรึกษาหารือกับชนกลุ่มน้อย และกลุ่มเพศที่มีความเปราะบาง และมีการให้ข้อมูลแก่ผู้ได้รับผลกระทบทุกกลุ่ม รวมถึงให้ข้อมูลในขั้นตอนต่าง ๆ</p> <p>ที่มีส่วนร่วมเกี่ยวข้องกับการตัดสินใจของเขา เหล่านั้น</p> <p>ข) หลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า</p> <p>หน่วยขอการรับรองเคารพการตัดสินใจของชุมชนต่อฉันทานุมัติในการดำเนินงานนั้น ๆ ว่าจะให้หรือไม่ให้ ณ เวลาที่ทำการตัดสินใจ</p> <p>ค) หลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า ชุมชนที่ได้รับผลกระทบ เข้าใจและยอมรับผลกระทบทางกฎหมาย เศรษฐกิจ และสังคมจากการอนุญาตให้มีการดำเนินกิจการในที่ดินของพวกเขา รวมทั้งผลกระทบที่เกี่ยวข้องกับสถานะทางกฎหมายในที่ดินของพวกเขา เมื่อหน่วยขอการรับรองสิ้นสุดสิทธิการครอบครองที่ดินสัมปทาน หรือการเช่าที่ดินนั้น</p> <p>4.5.6 มีหลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า ชุมชน (หรือตัวแทนของพวกเขา) ให้ฉันทานุมัติในระหว่างการวางแผนเริ่มต้นของการดำเนินงานก่อนการออกสัมปทานใหม่ หรือการออกเอกสารสิทธิ์ใน การครอบครองที่ดินให้แก่ผู้ประกอบการ</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>4.2.8 ข้อตกลงที่เจรจาวรรวมถึง: ก) คู่สัญญาและผู้แทนในข้อตกลง ข) ระยะเวลาของการพัฒนาและผลกระทบอื่น ๆ ของข้อตกลง ค) ค่าตอบแทนและผลประโยชน์ ง) กลไกการร้องเรียนและการร้องทุกข์ จ) กลไกการแก้ไขข้อขัดแย้ง และ ฉ) บทบัญญัติสำหรับการตรวจสอบการเจรจาต่อรองการต่ออายุและการยุติตามกฎหมายแห่งชาติที่บังคับใช้</p> <p>4.2.9 ข้อตกลงที่เจรจาวรรวมถึงชื่อของหน่วยงานที่รับผิดชอบโดยตรง และ/หรือ สถาบันตัวแทน สาเนาต้องมอบให้กับผู้ลงนามทั้งหมดในรูปแบบและภาษาที่ทุกฝ่ายเข้าใจในข้อตกลง</p> <p>4.2.10 มีหลักฐานว่าการดำเนินการตามข้อตกลง FPIC มีการทบทวนเป็นประจำทุกปีโดยปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบ ต้องระบุช่องว่างในการดำเนินการระหว่างการติดตามประจำปีและดำเนินการแก้ไข</p> <p>4.2.11 ในกรณีที่มีชุมชนที่ได้รับผลกระทบในการดำเนินงานที่มีอยู่ซึ่งจัดตั้งขึ้นก่อนปี 2005 และไม่มีข้อตกลงการป้องกันความขัดแย้งเรื่องสิทธิในที่ดินทำกินและใช้ทรัพยากรธรรมชาติ โดยได้รับความยินยอมโดยสมัครใจ ที่เป็นอิสระ และได้รับข้อมูลล่วงหน้า (FPIC) กระบวนการ FPIC ที่กำหนดไว้ในตัวชี้วัด 4.2.1 ถึง 4.2.7 ต้องนำไปปฏิบัติทั้งหมด ส่วนตัวชี้วัด 4.5.1 ถึง 4.5.4 และ 4.6.1- 4.6.6 จะมีผลบังคับใช้เฉพาะส่วนที่เกี่ยวข้อง</p> <p>4.2.12 การเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนหรือข้อตกลงที่บรรลุผ่านกระบวนการแก้ไขข้อขัดแย้งกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบหรือผู้ที่ถูกยึดครองโดยการได้มาหรือบังคับให้ละทิ้งจารีตประเพณีและสิทธิของผู้ใช้ที่ดินก่อนการดำเนินงานในปัจจุบันจะต้องจัดการในลักษณะที่มีขอบเขตตามกำหนดเวลา</p>	<p>ตัวบ่งชี้ใหม่</p> <p>ตัวบ่งชี้ใหม่</p> <p>4.4.6 มีหลักฐานว่า การดำเนินการตามข้อตกลงที่มีการเจรจาตามกระบวนการ FPIC นั้น มีการทบทวนเป็นประจำทุกปีโดยการปรึกษาหารือกับกลุ่มผู้ได้รับผลกระทบ</p> <p>ตัวบ่งชี้ใหม่</p> <p>4.8.3 ในกรณีที่มีหลักฐานการได้มาของที่ดินจากการยึดทรัพย์หรือการบังคับให้ละทิ้งสิทธิตามจารีตประเพณี และสิทธิของผู้ใช้ก่อนการดำเนินงานในปัจจุบัน และยังคงมีกรณีที่แสดงสิทธิตามจารีตประเพณีและสิทธิของผู้ใช้ที่อยู่ การเรียกร้องเหล่านี้จะต้องตัดสินโดยใช้ข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง (ตัวชี้วัด 4.4.2, 4.4.3 และ 4.4.4)</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
	<p>4.3 การชดเชยการสูญเสียสิทธิทางกฎหมาย จาริตประเพณี หรือผู้ใช้ จะจัดการผ่านระบบเอกสารที่ช่วยให้ชุมชนที่ได้รับผลกระทบสามารถแสดงความคิดเห็นผ่านสถาบันตัวแทนของตนเองหรือตัวแทนที่พวกเขาเลือกเอง</p>	<p>4.6 การเจรจาต่อรองใดใดที่เกี่ยวข้องกับการชดเชยสำหรับการสูญเสีย สิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจาริตประเพณี หรือสิทธิผู้ใช้ ต้องมีการจัดการผ่านระบบที่เป็นเอกสารที่ทำให้ชนพื้นเมืองดั้งเดิม ชุมชนท้องถิ่น และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆ สามารถแสดงความคิดเห็นผ่านสถาบันตัวแทนของตนเองได้</p> <p>4.7 ในกรณีที่สามารถแสดงให้เห็นว่าคนท้องถิ่นมีสิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจาริตประเพณี หรือสิทธิของผู้ใช้ พวกเขาจะได้รับค่าชดเชยสำหรับการได้มาซึ่งที่ดินที่ตกลงกันไว้ และการสละสิทธิใดใด ให้เป็นไปตามกระบวนการ FPIC และข้อตกลงที่ได้มีการเจรจาต่อรองแล้ว</p>	<p>4.3.1 (C) หน่วยรับรองจะต้องกำหนดขั้นตอนที่ตกลงร่วมกันกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบเพื่อระบุผู้ที่มีสิทธิได้รับค่าสินไหมทดแทน ขั้นตอนนี้จะต้องติดตามและประเมินผลอย่างมีส่วนร่วม และจะต้องแก้ไขผลกระทบจากการประเมินนี้ ขั้นตอนจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและเผยแพร่ให้กับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและชุมชนที่ได้รับผลกระทบทั้งหมด</p> <p>4.3.2 (C) มีเอกสารหลักฐานว่าให้โอกาสที่เท่าเทียมกันแก่ทั้งชายและหญิงในการถือครองรายย่อยและได้รับค่าสินไหมทดแทน (รวมถึงเงิน และ/หรือ ไม่ใช่ตัวเงิน) ขั้นตอนจะรวมถึงการคำนวณและการกระจายค่าตอบแทนที่เป็นธรรมและเท่าเทียมกันทางเพศ (เป็นตัวเงิน และ/หรือ ไม่ใช่ตัวเงิน)</p> <p>4.3.3 (C) กระบวนการและผลลัพธ์ของข้อตกลงที่เจรจาต่อรองและการชำระเงินจะต้องจัดทำเป็นเอกสารพร้อมหลักฐานการมีส่วนร่วมของฝ่ายที่ได้รับผลกระทบและเปิดเผยต่อพวกเขาและตัวแทนที่เลือก</p> <p>4.3.4 ชุมชนที่ได้รับผลกระทบซึ่งสูญเสียการเข้าถึงและสิทธิในที่ดินจากการดำเนินงานที่มีอยู่และการปลูกพืช และ/หรือ การพัฒนาจะได้รับโอกาสในการได้รับประโยชน์จากการพัฒนาและการจัดการพื้นที่เพาะปลูก หลักฐานของกระบวนการนี้ได้รับการบันทึกและเผยแพร่ให้กับชุมชนและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่ได้รับผลกระทบทั้งหมด</p>	<p>4.6.1 (C) ขั้นตอนการปฏิบัติงานที่ได้ตกลงร่วมกันเพื่อระบุถึงสิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจาริตประเพณี หรือสิทธิของผู้ใช้ และขั้นตอนปฏิบัติในการระบุถึงคนที่มีความสำคัญได้รับการชดเชยนั้น ต้องจัดให้มีอยู่ในสถานประกอบการ</p> <p>4.7.1 (C) ขั้นตอนปฏิบัติที่ได้ตกลงร่วมกันในการระบุคนที่มีความสำคัญได้รับการชดเชยต้องจัดให้มีอยู่ในสถานประกอบการ</p> <p>4.6.2 (C) ขั้นตอนปฏิบัติที่ได้ตกลงร่วมกันสำหรับการคำนวณและการจ่ายค่าชดเชยที่เป็นธรรม และเท่าเทียมกันทางเพศ (ในรูปตัวเงินหรืออย่างอื่น) นั้น มีการจัดทำขึ้นและนำไปปฏิบัติตาม และประเมินผลในรูปแบบของการมีส่วนร่วม และการปฏิบัติที่แก้ไขอันเป็นผล มาจากการประเมินนี้</p> <p>4.6.3 มีหลักฐานที่แสดงว่า ให้โอกาสที่เท่าเทียมกันทั้งชายและหญิงในการครอบครองกรรมสิทธิ์ใน ที่ดินสำหรับการถือครองที่ดินที่มีขนาดเล็ก</p> <p>4.7.2 (C) ขั้นตอนปฏิบัติที่ได้ตกลงร่วมกันสำหรับการคำนวณและการจ่ายค่าชดเชยที่เป็นธรรม (ในรูปตัวเงินหรืออย่างอื่น) ต้องมีอยู่ในสถานประกอบการ และจัดทำเป็นเอกสาร และจัดให้มีไว้สำหรับผู้ได้รับผลกระทบ</p> <p>4.6.4 กระบวนการและผลลัพธ์ของข้อตกลงที่ได้มีการเจรจาต่อรองแล้ว ค่าชดเชยและการจ่าย เงินชดเชยนั้น ต้องจัดทำเป็นเอกสารพร้อมด้วยหลักฐานการมีส่วนร่วมของผู้ได้รับผลกระทบ และเปิดเผยต่อผู้ได้รับผลกระทบเหล่านั้น</p> <p>4.7.3 ชุมชนซึ่งสูญเสียการเข้าถึงและสิทธิในที่ดินเพื่อการขยายพื้นที่ปลูกปาล์ม ต้องได้รับโอกาส ในการได้รับประโยชน์จากการพัฒนาพื้นที่การปลูกปาล์ม</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
	<p>4.4 ไม่มี ความขัดแย้งในที่ดินในพื้นที่ของการปลูกใหม่ และ/หรือ การพัฒนาหรือการดำเนินงานที่มีอยู่ ความขัดแย้งในที่ดินใดใดจะต้องได้รับการแก้ไขผ่านระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งที่ตกลงร่วมกันในทางปฏิบัติและสร้างสรรค์</p>	<p>4.8 มีการแสดงถึงสิทธิการใช้ที่ดินและไม่ถูกโต้แย้งอย่างถูกทำนองครองธรรมโดยคนในท้องถิ่นที่สามารถแสดงสิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจารีตประเพณี หรือสิทธิของผู้ใช้</p>	<p>4.4.1 (C) ความขัดแย้งในที่ดิน (ถ้ามี) กำลังได้รับการแก้ไขผ่านกระบวนการที่ตกลงร่วมกัน เช่น ระบบการร้องเรียน RSPO หรือสถานที่ระงับข้อพิพาท กระบวนการนี้จะต้องได้รับการจัดตั้งขึ้น จัดทำเอกสาร และจัดการกับความขัดแย้งระหว่างชุมชนที่ได้รับผลกระทบ (รวมถึงผู้ที่ถูกกำจัดหรือถูกบังคับให้ละทิ้งที่ดินตามประเพณีหรือสิทธิของผู้ใช้ อื่น ๆ) ขั้นตอนแก้ไขความขัดแย้งจะต้องจัดทำเป็นเอกสารเผยแพร่และทำความเข้าใจกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทั้งหมด ชุมชนที่ได้รับผลกระทบและตัวแทนของพวกเขา</p> <p>เพิ่มคำแนะนำ: ระบบการร้องเรียน RSPO หรือสถานที่ระงับข้อพิพาทไม่ใช่กระบวนการที่ยอมรับได้เพียงอย่างเดียว</p> <p>4.4.2 (C) ข้อมูลเกี่ยวกับระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งจะต้องพร้อมใช้งานและเข้าใจโดยผู้มีส่วนได้ส่วนเสียชุมชนที่ได้รับผลกระทบและตัวแทนของพวกเขา</p> <p>สำหรับการชดเชยภายในระบบการแก้ไขข้อขัดแย้ง โปรดดูที่ตัวบ่งชี้ 4.3.1 ถึง 4.3.4</p> <p>4.4.3 ระบบการแก้ไขข้อขัดแย้งจะรวมถึงตัวเลือกสำหรับชุมชนที่ได้รับผลกระทบในการเข้าถึง:</p> <p>ก) คำแนะนำทางกฎหมายและทางเทคนิคที่เป็นอิสระ</p> <p>ข) ผู้ไกล่เกลี่ยบุคคลที่สามที่ตกลงร่วมกัน และ</p> <p>ค) บุคคลหรือกลุ่มใด ๆ ที่ได้รับเลือกจากชุมชนที่ได้รับผลกระทบเพื่อสนับสนุนและ/หรือ ทำหน้าที่เป็นผู้สังเกตการณ์</p> <p>4.4.4 (C) สำหรับความขัดแย้งหรือข้อพิพาทใด ๆ เกี่ยวกับที่ดิน ขอบเขตของพื้นที่พิพาทจะนำเสนอผ่านแผนที่ซึ่งจัดทำขึ้นแบบมีส่วนร่วมกับผู้ที่ได้รับผลกระทบและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องหากมี อ้างอิงถึงตัวบ่งชี้ 4.2.3 ©</p> <p>4.4.5 ในกรณีที่มีหรือมีข้อพิพาทหลักฐานการได้มาซึ่งกรรมสิทธิ์ตามกฎหมายและหลักฐานว่าการชดเชยที่ตกลงร่วมกันกับทุกคนที่ถือสิทธิตามกฎหมายจารีตประเพณีหรือผู้ใช้ในขณะที่ได้มานั้นมีอยู่และมอบให้กับคู่กรณีในข้อพิพาท มีหลักฐานว่าการชดเชยใด ๆ ที่ให้ไว้ได้รับการยอมรับหลังจากกระบวนการจัดทำเอกสารของ FPIC</p>	<p>4.8.2 (C) ความขัดแย้งในเรื่องที่ดินต้องไม่ปรากฏอยู่ในพื้นที่ของหน่วยขอการรับรอง ในกรณีที่ยัง มีความขัดแย้งในเรื่องที่ดิน กระบวนการหาข้อยุติที่ยอมรับได้ (ดูตามเกณฑ์กำหนด 4.2 และ 4.6) ต้องนำมาปฏิบัติและยอมรับโดยฝ่ายต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง ในกรณีส่วนปาล์มที่ได้มาใหม่ หน่วยขอการรับรองต้องจัดการปัญหาความขัดแย้งที่ยัง ไม่มีข้อยุติใดใด โดยผ่านกลไกการหาข้อยุติความขัดแย้งที่เหมาะสม</p> <p>4.2.2 มีขั้นตอนปฏิบัติในสถานประกอบการ เพื่อให้มั่นใจว่าระบบดังกล่าวเป็นที่เข้าใจโดยกลุ่มบุคคลที่ได้รับผลกระทบ ทั้งนี้ให้รวมถึงกลุ่มบุคคลที่ไม่รู้หนังสือ</p> <p>4.4.5 (C) มีหลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า ชุมชนมีตัวแทนของตนเองผ่านสถาบันหรือตัวแทนที่ได้รับการคัดเลือก รวมไปถึงที่ปรึกษาทางกฎหมาย หากชุมชนเลือกขึ้นมา</p> <p>4.8.4 สำหรับความขัดแย้งหรือข้อพิพาทในที่ดินใดใด ขอบเขตของพื้นที่พิพาทต้องแสดงรายละเอียดเป็นแผนที่โดยการมีส่วนร่วมในการจัดทำของฝ่ายที่ได้รับผลกระทบ (รวมไปถึงชุมชนข้างเคียง หากมี)</p> <p>4.8.1 ในกรณีที่มีหรือยังคงมีข้อพิพาท ข้อพิพจนการได้มาซึ่งกรรมสิทธิ์ของที่ดินตามกฎหมาย และหลักฐานที่มีการชดเชยที่ตกลงร่วมกันแล้ว โดยได้จัดหาให้ทุกคนผู้ซึ่งมีสิทธิตามกฎหมาย สิทธิตามจารีตประเพณี หรือสิทธิของผู้ใช้แล้ว ณ เวลาที่ได้รับกรรมสิทธิ์ที่ดินนั้น ต้องมีหลักฐานแสดงไว้อยู่ และได้จัดไว้ให้แก่ฝ่ายที่มีข้อพิพาทด้วย และนั่นคือการชดเชยใดใด เป็นที่ยอมรับตามกระบวนการที่เป็นเอกสาร ของ FPIC</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
	4.5 มีระบบที่ตกลงร่วมกันและจัดทำเป็นเอกสารสำหรับการจัดการกับข้อร้องเรียนและความคับข้องใจซึ่งดำเนินการและยอมรับโดยทุกฝ่ายที่ได้รับผลกระทบ	4.2 มีระบบการจัดการข้อร้องเรียนและการร้องทุกข์ ซึ่งเป็นระบบที่ได้ตกลงร่วมกันและจัดทำเป็นเอกสาร มีการนำไปปฏิบัติและยอมรับโดยทุกฝ่ายที่ได้รับผลกระทบ	4.5.1 ระบบการร้องเรียนและร้องทุกข์ที่ตกลงร่วมกันเปิดให้ทุกฝ่ายที่ได้รับผลกระทบมีการแก้ไขข้อร้องเรียนและความคับข้องใจอย่างมีประสิทธิภาพ ทันเวลา และเหมาะสม เพื่อให้มั่นใจว่าจะไม่เปิดเผยตัวตนของผู้ร้องเรียน นักปกป้องสิทธิมนุษยชน (HRDs) โฆษกชุมชน และผู้แจ้งเบาะแส ตามที่ร้องขอ และเป็นไปตามนโยบาย RSPO ว่าด้วยการเคารพสิทธิมนุษยชนและ HRDs	4.2.1 (C) ระบบที่ตกลงร่วมกัน ที่เปิดกว้างให้กับผู้ได้รับผลกระทบทุกฝ่ายในการแก้ไขปัญหาข้อพิพาทในลักษณะที่มีประสิทธิภาพ ทันเวลา และเหมาะสม สร้างความมั่นใจว่าไม่มีการเปิดเผยชื่อของผู้ร้องเรียน ผู้พิทักษ์สิทธิมนุษยชน ผู้เป็นกระบอกเสียงของชุมชน และผู้แจ้งเบาะแสการกระทำผิดภายในองค์กร ตามที่ร้องขอ เพื่อไม่ให้มีความเสี่ยงต่อการแก้แค้น หรือการถูกข่มขู่ ทั้งนี้ให้ปฏิบัติตาม RSPO policy on respect for HRD ด้วย
			4.5.2 มีขั้นตอนเพื่อให้แน่ใจว่าฝ่ายที่ได้รับผลกระทบเข้าใจระบบรวมถึงผู้ที่อาจไม่รู้หนังสือ	4.2.2 มีขั้นตอนปฏิบัติในสถานประกอบการ เพื่อให้มั่นใจว่าระบบดังกล่าวนี้เป็นที่เข้าใจโดยกลุ่มบุคคลที่ได้รับผลกระทบ ทั้งนี้ให้รวมถึงกลุ่มบุคคลที่ไม่รู้หนังสือ
			4.5.3 หน่วยรับรองจะเก็บและจัดทำเอกสารบันทึกข้อร้องเรียนและข้อร้องทุกข์ทั้งหมดและผลลัพธ์สุดท้าย	
			4.5.4 หน่วยรับรองจะแจ้งให้คู่กรณีในเรื่องร้องเรียน และ/หรือ ร้องทุกข์ทราบถึงความคืบหน้า รวมถึงการปฏิบัติตามกรอบเวลาที่ตกลงกันไว้ โดยมีหลักฐานว่าผลลัพธ์ถูกสื่อสารไปยังผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง	4.2.3 หน่วยขอการรับรองต้องทำให้ทุกฝ่ายได้รับทราบถึงความคืบหน้าของเรื่องที่ร้องทุกข์ รวมถึงให้เป็นไปตามกรอบเวลาที่ตกลงกันไว้ และผลลัพธ์ที่ได้นั้นต้องจัดให้มีไว้และสื่อสารไปยังผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง
4.6	หน่วยรับรองมีส่วนช่วยในการพัฒนาท้องถิ่นอย่างยั่งยืนตามที่ตกลงร่วมกัน โดยชุมชนที่ได้รับผลกระทบ	4.3 หน่วยรับรองต้องมีส่วนช่วยในการพัฒนาอย่างยั่งยืนในท้องถิ่นตามที่ชุมชนท้องถิ่นเห็นชอบ	4.6.1 การมีส่วนร่วมในการพัฒนาชุมชนจะต้องขึ้นอยู่กับผลการปรึกษาหารือกับชุมชนที่ได้รับผลกระทบและจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร	4.3.1 มีการแสดงให้เห็นถึงการมีส่วนร่วมในการพัฒนาชุมชนที่ยั่งยืนพื้นฐานของผลลัพธ์ที่ได้จาก การปรึกษาหารือกับชุมชนท้องถิ่น

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 5 สนับสนุนการมีส่วนร่วมของเกษตรกรรายย่อย	5.1 หน่วยรับรองให้ความเป็นธรรมและโปร่งใสกับเกษตรกรรายย่อยทุกราย (องค์กรอิสระและโครงการ)	5.1 หน่วยขอการรับรองดำเนินธุรกิจกับเกษตรกรรายย่อยทุกราย (ไม่ว่าจะเป็นเกษตรกรรายย่อยอิสระหรือเกษตรกรรายย่อยในโครงการ) และธุรกิจอื่น ๆ ในท้องถิ่นอย่างเป็นธรรมและโปร่งใส	5.1.1 (C) ช่วงเวลาปัจจุบันและก่อนหน้า ราคาผลผลิตปาล์มสด (FFB) ที่จ่ายจะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะและเข้าถึงได้สำหรับผู้ผลิตทะเลลายปาล์มสด ทั้งหมด 5.1.2 (C) หลักฐาน และ/หรือ ข้อมูลการสื่อสารส่ง ไปยังผู้ผลิตทะเลลายปาล์มสดทั้งหมด เกี่ยวกับการกำหนดราคาทะเลลายปาล์มสดจะถูกรวบรวมและจัดทำเป็นเอกสาร 5.1.3 (C) หน่วยรับรองจะกำหนดราคาที่ยุติธรรมหรือแข่งขันได้ รวมถึงกำหนดราคาระดับพรีเมียม ตามข้อตกลงกับผู้ผลิตทะเลลายปาล์มสดที่เข้าร่วมการกำหนดราคาที่ดีตกลงกันไว้จะต้องจัดทำเป็นเอกสาร *สำหรับการตีความระดับประเทศ: การตีความระดับประเทศจะรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับกลไกการกำหนดราคาของประเทศ ในกรณีที่ไม่มีการกำหนดราคาพื้นฐานโดยรัฐบาล การตีความระดับประเทศจะพัฒนาขั้นตอนการคำนวณราคาที่ยุติธรรมสำหรับผู้ผลิตทะเลลายปาล์มสด 5.1.4 (C) จะต้องมีหลักฐานให้สำหรับการมีส่วนร่วมทั้งหมดกับฝ่ายที่ได้รับการแต่งตั้งโดยผู้ผลิตทะเลลายปาล์มสดในกระบวนการตัดสินใจทั้งหมด ตลอดระยะเวลาการเจรจาทั้งหมด กระบวนการตัดสินใจ (ถ้ามี) รวมถึงกระบวนการที่เกี่ยวข้องกับการเงิน เงินกู้/เครดิต และการชำระคืนผ่านการลดราคาทะเลลายปาล์มสดสำหรับการปลูกใหม่ และ/หรือ กลไกการสนับสนุนอื่น ๆ 5.1.5 สัญญาทางกฎหมายกับผู้ผลิตทะเลลายปาล์มสดลงนามโดยอาศัยความยินยอมร่วมกันโดยมีกรอบเวลาที่ตกลงกันผ่านกระบวนการที่ยุติธรรมและโปร่งใส 5.1.6 (C) หน่วยรับรองจะจ่ายเงินให้กับผู้ผลิตทะเลลายปาล์มสดตามเงื่อนไขการชำระเงินที่ระบุไว้ในสัญญาพร้อมใบเสร็จรับเงินที่ระบุราคา น้ำหนัก การหักเงิน (ถ้ามี) และจำนวนเงินที่จ่ายให้กับผู้ผลิตทะเลลายปาล์มสด 5.1.7 (C) อุปกรณ์ชั่งน้ำหนักผลผลิตทะเลลายปาล์มสดต้องได้รับการตรวจสอบเป็นประจำทุกปี โดยบุคคลที่สามที่เป็นอิสระหรือหน่วยงานของรัฐ	5.1.1 ราคารับซื้อทะเลลายปาล์มสด (FFB) ที่เป็นปัจจุบัน และราคาย้อนหลัง มีพร้อมที่จะเปิดเผยและเข้าถึงได้โดยเกษตรกรรายย่อย 5.1.2 (C) หลักฐานที่จัดให้มีขึ้น เพื่อแสดงให้เห็นว่าหน่วยขอการรับรองได้อธิบายถึงการกำหนด ราคา FFB แก่เกษตรกรรายย่อยอย่างสม่ำเสมอ 5.1.3 (C) การกำหนดราคาที่เป็นธรรม รวมถึงการกำหนดราคาที่สูงเป็นพิเศษกว่าปกติ (พรีเมียม) ในกรณีที่ เป็น ไป ได้ ต้องตกลงกันกับเกษตรกรรายย่อยที่เป็นผู้ขายและจัดทำเป็นเอกสาร 5.1.4 (C) หลักฐานต้องจัดทำขึ้นเพื่อให้ทุกฝ่าย รวมถึงสตรีและองค์กรตัวแทนอิสระที่ให้การช่วยเหลือเกษตรกรรายย่อย ตามที่ร้องขอ มีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินใจและเข้าใจใน สัญญาต่าง ๆ ทั้งนี้รวมถึงประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการเงิน เงินกู้/สินเชื่อ และการจ่ายชำระคืนผ่านระบบหักราคา FFB สำหรับการปลูกทดแทน และ/หรือ กลไกการสนับสนุนอื่น ๆ ตามแต่กรณี 5.1.5 สัญญาต่าง ๆ ต้องมีความเป็นธรรม ถูกกฎหมายและโปร่งใส และมีกรอบเวลาที่ตกลงกันแล้ว 5.1.6 (C) การจ่ายเงินตามที่ได้ตกลงกันไว้ นั้น ได้จ่ายทันตามเวลาที่กำหนด และมีการให้ใบเสร็จ รับเงินที่ระบุถึงราคา น้ำหนัก การหักเงินและจำนวนเงินที่จ่าย 5.1.7 อุปกรณ์ชั่งน้ำหนักได้รับการตรวจสอบโดยบุคคลที่สามที่เป็นอิสระเป็นประจำ (อาจเป็นหน่วยงานของรัฐก็ได้)

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 5. สนับสนุนการมีส่วนร่วมของเกษตรกรรายย่อย	5.2 หน่วยรับรองสนับสนุนการรวมตัวของเกษตรกรรายย่อยในห่วงโซ่คุณค่าน้ำมันปาล์มที่ยั่งยืน เพื่อปรับปรุงความเป็นอยู่ของพวกเขา	5.2 หน่วยขอการรับรองสนับสนุนการดำรงชีวิตที่ดีขึ้นของเกษตรกรรายย่อย และการมีส่วนร่วมของพวกเขาอยู่ในห่วงโซ่คุณค่าน้ำมันปาล์มที่ยั่งยืน	5.2.1 หน่วยรับรองจะให้การสนับสนุนแก่เกษตรกรรายย่อยที่สนใจจัดหาละเอียดปาล์มสดส่งให้กับโรงงานสกัดน้ำมัน เพื่อให้ได้รับการรับรอง RSPO หากทำได้ หน่วยรับรองจะต้องมีส่วนร่วมและปรึกษากับเกษตรกรรายย่อยเหล่านี้เพื่อพัฒนาเงื่อนไขที่ตกลงร่วมกันเกี่ยวกับการจัดการ (เช่น ผู้ดูแลระบบควบคุมภายใน (ICS) ผู้ถือใบรับรอง และผู้ถือและขายวัสดุที่ได้รับการรับรอง)	5.1.8 หน่วยขอการรับรองสนับสนุนเกษตรกรรายย่อยอิสระในการขอรับการรับรอง หากเป็นไปได้ ข้อตกลงร่วมระหว่างหน่วยขอการรับรองและเกษตรกรรายย่อยมีการกำหนดให้แน่นอนในประเด็นที่ว่า ฝ่ายใดจะเป็นผู้ดำเนินการเกี่ยวกับระบบการควบคุมภายใน (Internal Control System; ICS) ฝ่ายใดเป็นผู้ถือครองใบรับรอง และฝ่ายใดจะเป็นผู้รับผิดชอบดูแล และขาย FFB ที่ผ่านการรับรองแล้ว
			5.2.2 (C) รายการเอกสารของการฝึกอบรมพร้อมรายชื่อผู้เข้าร่วมตามผลการประเมินความต้องการให้กับเกษตรกรรายย่อยโครงการ และมีให้สำหรับเกษตรกรรายย่อยที่สนใจ	5.2.1 หน่วยขอการรับรองมีการปรึกษาหารือกับเกษตรกรรายย่อยที่สนใจ (โดยไม่คำนึงถึงประเภท) รวมถึงสตรี หรือคู่ค้าอื่น ๆ ในห่วงโซ่อุปทานของตน เพื่อประเมินถึงความต้องการในการสนับสนุนเพื่อปรับปรุงการดำรงชีวิตให้ดีขึ้น และความสนใจในการรับรอง RSPO ของเกษตรกร รายย่อย
			5.2.3 หน่วยรับรองที่ผ่านการมีส่วนร่วมกับเกษตรกรรายย่อยจะต้องให้การสนับสนุน เพื่อให้แน่ใจว่าการผลิตทะเลาะปาล์มสดนั้นถูกต้องตามกฎหมาย	5.2.4 (C) หลักฐานที่แสดงให้เห็นว่า หน่วยขอการรับรองต้องให้การฝึกอบรมเกษตรกรรายย่อยในโครงการเกี่ยวกับการจัดการสารกำจัดศัตรูพืช 3.7.1 (C) แผนงานที่จัดทำขึ้นเป็นเอกสารในเรื่องการจัดการฝึกอบรมต้องมีอยู่ในสถาน ประกอบการซึ่งสามารถเข้าถึงได้โดยพนักงาน ลูกจ้าง และผู้ปลูกในสัญญา ทุกคนโดยคำนึงถึงความต้องการเฉพาะของเพศสภาพนั้น ๆ และครอบคลุมประเด็นที่เกี่ยวข้องของ RSPO P&C ซึ่งอยู่ในรูปแบบที่พวกเขาเข้าใจได้ และให้รวมถึงการประเมินผลการฝึกอบรม 3.7.2 บันทึกการฝึกอบรมมีการเก็บรักษา โดยให้จัดเก็บแยกเป็นแต่ละบุคคลตามความ เหมาะสม
			5.2.3 หน่วยรับรองที่ผ่านการมีส่วนร่วมกับเกษตรกรรายย่อยจะต้องให้การสนับสนุน เพื่อให้แน่ใจว่าการผลิตทะเลาะปาล์มสดนั้นถูกต้องตามกฎหมาย	5.2.3 หากเป็นไปได้ หน่วยขอการรับรอง ต้องจัดให้มีการสนับสนุนเกษตรกรรายย่อยเพื่อส่งเสริม การผลิต FFB ที่มีการปฏิบัติตามกฎหมาย

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>5.2.4 หน่วยรับรองจะต้องพัฒนาและดำเนินกิจกรรมเพิ่มเติมที่นำไปสู่การปรับปรุงความเป็นอยู่ของเกษตรกรรายย่อยที่จัดหาทะเลลายปาล์มสดส่งให้โรงงานสกัดน้ำมัน โดยคำนึงถึงผลการรักษาหรือแบบมีส่วนร่วมที่ดำเนินการกับพวกเขา</p>	<p>5.2.2 หน่วยขอการรับรอง พัฒนาและดำเนินโครงการการปรับปรุงการดำรงชีวิต อย่างน้อยที่สุดให้รวมถึงการเสริมสร้างความแข็งแกร่งในการเพิ่มผลิตภาพ คุณภาพความสามารถขององค์กร และการบริหารจัดการ และเนื้อหาสาระเฉพาะตามการรับรองของ RSPO (รวมถึงมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ, 2562 (RSPO for Independent Smallholder Standard, 2019)</p>
			<p>5.2.5 ควรเผยแพร่รายงานความคืบหน้าประจำปีของโครงการสนับสนุนเกษตรกรรายย่อย</p>	<p>5.2.5 หน่วยขอการรับรองมีการทบทวนอย่างสม่ำเสมอและมีรายงานที่เปิดเผยถึงความก้าวหน้า ของแผนงานการสนับสนุนเกษตรกรรายย่อย</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของ แรงงานและเจือ นไขการทำงาน อย่างปลอดภัย	6.1 ห้ามเลือกปฏิบัติทุกรูปแบบต่อคน งานทุกคน	6.1 ห้ามไม่ให้มีการเลือกปฏิบัติ ในทุกรูปแบบ	6.1.1 (C) นโยบายการไม่เลือกปฏิบัติซึ่งมีผลบังคับใช้กับการสรรหา การว่าจ้าง ขอบเขตงาน ค่าจ้างและผลประโยชน์และการเข้าถึงการฝึกอบรม การส่งเสริมสิ่งอำนวยความสะดวกและอุปกรณ์การทำงาน จะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการ นโยบายการไม่เลือกปฏิบัตินี้รวมถึงการห้ามการเลือกปฏิบัติตามเชื้อชาติ วรรณะ สัญชาติ ศาสนา ความพิการ เพศ สถานภาพ การสมรส การตั้งครุฑ ธรรมเนียมทางเพศ อัตลักษณ์ทางเพศ ประเภทของแรงงานข้ามชาติ สถานะแรงงานข้ามชาติ การเป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน การมีส่วนร่วมทางการเมือง และ/หรือ อายุ นโยบายนี้จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะและเผยแพร่สู่สังคมทุกระดับของพ นักงาน ผู้ผลิตสินค้า และนายหน้าแรงงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ	6.1.1 (C) มีนโยบายที่เปิดเผยเกี่ยวกับการไม่เลือกปฏิบัติและโอกาสความเท่าเทียม กัน ต้องนำไปปฏิบัติในลักษณะที่ป้องกันการเลือกปฏิบัติบนพื้นฐานของชา ติพันธุ์ วรรณะ ชนชาติกำเนิดศาสนา ความพิการ เพศ ธรรมเนียมทางเพศ อัตลักษณ์ทางเพศ สมาชิกสหภาพแรงงาน ความเกี่ยวข้องทางการเมือง หรืออายุ 6.1.2 (C) หลักฐานที่แสดงให้เห็นว่าคนงานและกลุ่มต่าง ๆ รวมถึง ชุมชนท้องถิ่น สตรี คนงานต่างด้าว ไม่ถูกเลือกปฏิบัติ หลักฐานดังกล่าว รวมถึงคนงานต่างด้าวไม่ต้องจ่ายค่าธรรมเนียมในการจัดหางาน 6.1.3 หน่วยงานการรับรองต้องแสดงให้เห็นว่า การสรรหาคนงาน การจ้างงาน การเข้าถึงการฝึกอบรม และการเลื่อนตำแหน่งอยู่บนพื้นฐานของทักษะ ความสามารถ คุณสมบัติ และความ เหมาะสมของสุขภาพที่จำเป็นต่อตำแหน่งงานนั้น ๆ 6.6.2 (C) ในกรณีที่มีการจ้างคนงานชั่วคราวหรือคนงานต่างด้าว นโยบายและขั้นตอนปฏิบัติต้อง จัดทำขึ้นมาเป็นการเฉพาะ และมีการนำไปปฏิบัติ 6.1.6 มีหลักฐานการจ่ายค่าจ้างที่เท่ากันสำหรับลักษณะงานที่เหมือนกัน 6.6.2 (C) ในกรณีที่มีการจ้างคนงานชั่วคราวหรือคนงานต่างด้าว นโยบายและขั้นตอนปฏิบัติต้องจัดทำขึ้นมาเป็นการเฉพาะและนำไป ปฏิบัติ
หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของ แรงงานและเจือ นไขการทำงาน อย่างปลอดภัย	6.2 ค่าจ้าง สภาพการทำงาน และความเป็นอยู่ของคนงานทุก คนจะต้องเป็นไปตามมาตรฐานขั้น ต่ำตามกฎหมายหรือมาตรฐานอ ุตสาหกรรม	6.2 ค่าจ้างและเงื่อนไขการจ้ างงานสำหรับพนักงานและ คนงาน และคนงานจ้างเหมา	6.2.1 (C) ก) สัญญาจ้างแรงงานจะต้องระบุข้อกำหนดและเงื่อนไขการจ้างงานตามกฎหมาย ของประเทศไทยหรือข้อตกลงการว่าจ้างร่วมกัน (ถ้ามี) ข้อกำหนดและเงื่อนไขดังกล่าวจะรวมถึงค่าจ้าง, ชั่วโมงการทำงานปกติ,	6.2.1 (C) กฎหมายแรงงานที่มีผลบังคับใช้ ข้อตกลงของสหภาพแรงงาน และ/หรือ ข้อตกลงร่วมอื่น ๆ และเอกสารการจ่ายเงินและเงื่อนไขการจ้างงาน ต้องมีภาษาไทยให้คนงาน และสามารถอธิบายในภาษาที่คนงานเข้าใจได้

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
	<p>หน่วยรับรองจะคำนวณค่าจ้างที่วไปโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ในรูปแบบต่าง ๆ จนกว่า LW-TF จะกำหนดเกณฑ์มาตรฐานค่าจ้างเพื่อการครองชีพ</p>	<p>เกณฑ์กำหนด (P&C 2018) อย่างเป็นทางการน้อยที่สุด ต้องเป็นอัตราค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมาย และเป็นค่าจ้างที่เหมาะสมและเพียงพอต่อการดำรงชีวิต (decent living wages; DLW)</p>	<p>การหักเงิน, การทำงานล่วงเวลา, การลาป่วย, สิทธิวันหยุด, การลาคลอดบุตร, เหตุผลในการเลิกจ้างและระยะเวลาการแจ้ง</p> <p>ข) ข้อกำหนดและเงื่อนไขของสัญญาจ้างงานจะต้องเปิดเผยและอธิบายให้คนงานทราบในภาษาที่พวกเขาเข้าใจก่อนลงนามในสัญญา</p> <p>ค) สัญญาจ้างงานสำหรับคนงานทุกคนจะต้องเป็นลายลักษณ์อักษรและมอบสำเนาให้กับพวกเขา</p> <p>6.2.2 ขั้นตอนการสรรหา การคัดเลือก การจ้างงาน การเลื่อนตำแหน่ง การเกษียณอายุ และการเลิกจ้างจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและเตรียมให้แก่งานเมื่อมีการร้องขอ มีการดำเนินการ ขั้นตอนการจ้างงาน และเก็บรักษาบันทึก</p> <p>6.2.3 (C) การแก้ไขสัญญาจ้างแรงงานให้เป็นไปตามที่ตกลงกัน</p> <p>6.2.4 แรงงานข้ามชาติระหว่างประเทศที่ได้รับการว่าจ้างในประเทศต้นทางจะต้องลงนามในสัญญาจ้างหน่วยรับรองที่ประเทศต้นทาง</p>	<p>ตัวชี้วัด (P&C 2018)</p> <p>6.2.2 (C) สัญญาการจ้างงานและเอกสารที่เกี่ยวข้องซึ่งระบุรายละเอียดการจ่ายเงินและเงื่อนไขการจ้างงาน (เช่น ชั่วโมงการทำงานปกติ การหักเงินค่าจ้าง การทำงานล่วงเวลา การลาป่วย สิทธิในวันหยุด การลาคลอด เหตุผลการเลิกจ้าง ระยะเวลาแจ้งให้ทราบล่วงหน้าก่อนการเลิกจ้าง ฯลฯ เป็นตามข้อกำหนดในกฎหมายของประเทศ) และเอกสารการจ่ายเงินเดือนให้ข้อมูลที่มีรายละเอียดเกี่ยวกับค่าตอบแทนสำหรับตำแหน่งงานที่ทำ รวมถึงงานที่ทำโดยสมาชิกในครอบครัว</p> <p>6.2.3 (C) มีหลักฐานการปฏิบัติตามกฎหมาย สำหรับชั่วโมงการทำงานปกติ การหักเงินค่าจ้าง การทำงานล่วงเวลา การเจ็บป่วย สิทธิวันหยุด การลาคลอด เหตุผลการเลิกจ้าง ระยะเวลาแจ้งให้ทราบล่วงหน้าก่อนการเลิกจ้าง และข้อกำหนดตามกฎหมายแรงงานอื่น ๆ</p> <p>3.5.1 ขั้นตอนปฏิบัติสำหรับการจ้างงานสำหรับการสรรหา การคัดเลือก การจ้างงาน การเลื่อนตำแหน่ง การเกษียณอายุและการเลิกจ้าง ต้องจัดทำเป็นเอกสารและมีไว้สำหรับคนงานและตัวแทน</p> <p>3.5.2 ขั้นตอนปฏิบัติสำหรับการจ้างงานต้องนำไปปฏิบัติและบันทึกของการจ้างงานต้องมีการเก็บรักษา</p> <p>ตัวบ่งชี้ใหม่</p> <p>ตัวบ่งชี้ใหม่</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.2.5 (C) ก) ที่พักสำหรับคนงานที่อาศัยอยู่ในหน่วยรับรอง จะต้องรวมถึงจำนวนห้องพักเพียงพอ มีสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขอนามัย พื้นที่เก็บของที่สามารถล็อกได้ น้ำประปา (รวมถึงการจัดหาน้ำดื่มที่ปลอดภัย) และการเข้าถึงสิ่งอำนวยความสะดวกทางการแพทย์ สาธารณูปโภคและสิ่งอำนวยความสะดวกที่มีให้จะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมายในประเทศ และ/หรือ ระหว่างประเทศที่บังคับใช้ ค่าแนะนำด้านที่อยู่อาศัยของคนงาน ค.ศ. 1961 (ฉบับที่ 115) ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ อาจถูกอ้างถึงหากไม่มีกฎหมายที่บังคับใช้</p> <p>ข) ในกรณีของการซื้อหน่วยที่ไม่ผ่านการรับรองจะมีการพัฒนาแผน *ที่มีกำหนดเวลา* (สูงสุด 5 ปี) โดยมีรายละเอียดการยกระดับโครงสร้างพื้นฐาน หน่วยรับรองจะต้องทบทวนแผนเป็นประจำทุกปี เพื่อให้แน่ใจว่า สวัสดิการและความปลอดภัยของคนงานได้รับการคุ้มครอง แผนจะต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมายในประเทศ และ/หรือ ระหว่างประเทศที่บังคับใช้</p>	<p>6.2.4 (C) กรณีที่ไม่มีการเข้าถึงสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสาธารณูปโภคของรัฐ หน่วยขอการรับรองต้องจัดให้มีที่อยู่อาศัย สิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขอนามัย น้ำใช้ สิ่งอำนวยความสะดวกที่เกี่ยวข้องกับการรักษาพยาบาล การศึกษาและสวัสดิการ โดยจัดให้เพียงพอตามมาตรฐานของประเทศหรือมาตรฐานที่สูงกว่า รวมถึงการดำเนินการตาม ILO Guidance on Workers' Housing Recommendation No. 115 กรณีของการได้มาของหน่วยที่ยังไม่ผ่านการรับรองที่ต้องจัดทำแผนการพัฒนาที่ให้รายละเอียดถึงการปรับปรุงยกระดับของโครงสร้างพื้นฐาน อนุญาตให้มีเวลาที่เหมาะสม (5 ปี) ในการยกระดับโครงสร้างพื้นฐาน</p>
			<p>6.2.6 หน่วยรับรองจะต้องพยายามสร้างความเชื่อมั่นว่า คนงานสามารถเข้าถึงอาหารที่เหมาะสม เพียงพอ และราคาไม่แพง</p>	<p>6.2.5 หน่วยขอการรับรองต้องพยายามทำการปรับปรุงให้คนงานสามารถเข้าถึงอาหารได้อย่างเพียงพอ เพียงต่อความต้องการและสามารถซื้อได้</p>
			<p>6.2.7 การจ้างงานประจำและเต็มเวลาใช้สำหรับงานหลักทั้งหมดในหน่วยรับรอง ลูกจ้างชั่วคราวที่ได้รับการว่าจ้างใหม่สำหรับงานที่คล้ายกันมากกว่าสามครั้งจะได้รับโอกาสพิจารณาเลื่อนเป็นพนักงานประจำในการจ้างงานใหม่ครั้งถัดไป โดยจัดทำข้อเสนอเป็นเอกสาร</p>	<p>6.2.7 พนักงานประจำ การจ้างงานแบบเต็มเวลานั้น ใช้สำหรับงานหลักทุกงานของหน่วยขอการรับรอง ส่วนลูกจ้างไม่ประจำ ลูกจ้างชั่วคราว และลูกจ้างรายวัน จำกัดไว้สำหรับงานชั่วคราวหรืองานตามฤดูกาล</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของ แรงงานและเจือ นไขการทำงาน อย่างปลอดภัย	<p>6.2 ค่าจ้าง สภาพการทำงาน และความเป็นอยู่ของแรงงานทุกคนจะต้องเป็นไปตามมาตรฐานขั้นต่ำตามกฎหมายหรือมาตรฐานอุตสาหกรรม</p> <p>หน่วยรับรองจะคำนวณค่าจ้างที่นำไปโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ในรูปแบบต่าง ๆ จนกว่า LW-TF จะกำหนดเกณฑ์มาตรฐานค่าจ้างเพื่อการครองชีพ</p>	<p>6.2 ค่าจ้างและเงื่อนไขการจ้างงานสำหรับพนักงานและคนงาน และคนงานจ้างเหมา อย่างน้อยที่สุด ต้องเป็นอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ ตามกฎหมาย และเป็นค่าจ้างที่เหมาะสม และเพียงพอต่อการดำรงชีวิต (decent living wages; DLW)</p>	<p>6.2.8 (C):</p> <p>ก. คนงานทุกคนจะได้รับค่าตอบแทนตามเงื่อนไขในสัญญาจ้างงาน (จัดอันดับรายเดือน/รายสัปดาห์/รายวัน/รายชิ้น/ตามที่เกี่ยวข้อง) ข.</p> <p>หน่วยรับรองจะต้องเก็บรักษายันต์สำหรับคนงานทุกประเภทชั่วโมงทำงาน (ทั้งปกติและล่วงเวลา)</p> <p>การคำนวณค่าจ้างและการหักเงินที่ถูกต้องตามกฎหมายและค่าจ้างจริงที่จ่าย</p> <p>ค. คนงานทุกคนจะได้รับสลิปเงินเดือนที่แสดงรายละเอียดการจ่ายเงินและการหักเงินทั้งหมด การหักเงินใดใด (ตามกฎหมายหรืออื่น ๆ) จะต้องทำให้คนงานได้รับค่าตอบแทนไม่น้อยกว่าค่าแรงขั้นต่ำ</p> <p>ง. กรณีที่ครอบครัวมีคนงานหลายคนได้รับการว่าจ้างโดยหน่วยรับรอง สมาชิกในครอบครัวแต่ละคนจะมีสัญญาว่าจ้างรายบุคคลและค่าจ้างที่ได้รับจะแสดงในสลิปเงินเดือนของแต่ละบุคคล</p> <p>จ. หน่วยรับรองจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า รายละเอียดของสลิปเงินเดือนได้รับการอธิบายให้คนงานทราบในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ</p> <p>ฉ. หน่วยรับรองจะต้องจ่ายค่าจ้างรายวันในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย</p>	<p>6.2.6 DLW ที่จ่ายให้แก่คนงานทั้งหมด รวมถึงที่จ่ายเป็นรายชิ้น/ปริมาณที่ได้รับจัดสรร (โควตา) สำหรับผู้ที่ได้รับงานนั้น</p> <p>การคำนวณอยู่บนพื้นฐานของปริมาณงานที่ได้รับจัดสรรระหว่างชั่วโมงการทำงานปกติ</p> <p>หมายเหตุ: คณะทำงานเฉพาะกิจด้านแรงงานของ RSPO จะเตรียมคำแนะนำเกี่ยวกับการนำ DLW ไปปฏิบัติ รวมถึงรายละเอียดเกี่ยวกับวิธีคำนวณ DLW ซึ่งคาดว่าจะเกิดขึ้นในปี 2562 สำนักเลขานุการ RSPO</p> <p>จะพยายามดำเนินการตามเกณฑ์มาตรฐานของประเทศ DLW สำหรับประเทศผู้ผลิตน้ำมันปาล์มที่สมาชิกของ RSPO ดำเนินการอยู่และสำหรับประเทศใด ไม่มีเกณฑ์มาตรฐาน Global Living Wage Coalition (GLWC)</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.2.9 (C) คนงานทุกคนจะได้รับค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายหรือค่าจ้างขั้นต่ำที่เจรจาต่อรองในข้อตกลงการเจรจาต่อรองร่วม (CBA) แล้วแต่จำนวนใดจะสูงกว่า ข้อสังเกตต่อไปนี้:</p> <p>ก. โบนัสตามผลงานและค่าล่วงเวลาจะไม่นับเป็นส่วนหนึ่งของค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายหรือค่าจ้างขั้นต่ำของ CBA</p> <p>ข. สำหรับงานที่ได้รับการจัดอันดับเป็นรายชิ้น ให้คำนวณค่าจ้างตามสัดส่วนตามค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายหรืออัตราตาม พ.ร.บ.</p> <p>ค. ห้ามหักจากค่าจ้างคนงานซึ่งลดค่าจ้างคนงานให้ต่ำกว่าค่าจ้างขั้นต่ำตามกฎหมายหรือ CBA</p> <p>ง. การทำงานล่วงเวลาจะต้องจ่ายในอัตราที่กฎหมายของประเทศหรือตามอัตราภายใต้ CBA หากไม่มีข้อกำหนดทางกฎหมายและ CBA อัตราค่าจ้างสำหรับการทำงานล่วงเวลาจะต้องไม่น้อยกว่าหนึ่งในสี่เท่าของอัตราปกติ (ดูอนุสัญญา ฉบับที่ 1 และฉบับที่ 30 ขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ)</p> <p>จ. ในกรณีที่วันทำงานลดลงเนื่องจากอุบัติเหตุ/การบาดเจ็บในสถานที่ทำงาน ค่าจ้างเต็มวันจะจ่ายให้กับคนงานทุกประเภท</p>	

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.2.10 (C) หน่วยรับรองจะต้องคำนวณค่าจ้างทั่วไปของพวกเขาทุกปีตามขั้นตอนการคำนวณค่าจ้างทั่วไปของ RSPO</p> <p>หมายเหตุเกี่ยวกับขั้นตอน: สำนักงานเลขานุการ RSPO และ LW-TF จะแก้ไขและเสริมสร้างแนวทางให้กับคำแนะนำในการคำนวณค่าจ้างของ RSPO ที่มีอยู่ในขั้นตอนการคำนวณค่าจ้างทั่วไป</p> <p>ขั้นตอนการคำนวณค่าจ้างทั่วไปจะพร้อมใช้งานภายในสิ้นปี 2567 และดำเนินการโดยหน่วยรับรองภายในหกเดือนนับจากวันที่ออก</p> <p>สำหรับประเทศที่ไม่มีข้อกำหนดมาตรฐานค่าจ้างเพื่อการครองชีพ จนกว่าจะถึงเวลาที่ RSPO รับรองมาตรฐานสำหรับประเทศนั้น ค่าจ้างขั้นต่ำระดับประเทศจะต้องจ่ายให้กับคนงานทุกคน นอกเหนือจากการจ่ายค่าจ้างขั้นต่ำแล้ว หน่วยรับรอง (UoC) จะต้องประเมินค่าจ้างทั่วไปและผลประโยชน์ตอบแทนที่จัดให้แก่คนงานในหน่วยรับรองที่สอดคล้องกับคำแนะนำของ RSPO สำหรับการใช้จ่ายที่ดำรงชีพ</p>	
หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของแรงงานและเงื่อนไขการทำงานอย่างปลอดภัย	6.3 หน่วยรับรองจะต้องเคารพสิทธิของคนงานทุกคนในการจัดตั้งและเข้าร่วมสหภาพแรงงานสมาคมที่พวกเขาเลือกหรือองค์กรแรงงานกับตัวแทนของตนเองเพื่อต่อรองร่วมกัน กรณีที่สิทธิเสรีภาพในการสมาคมและการเจรจาต่อรองร่วมกันถูกจำกัดภายใต้กฎหมายนายจ้างต้องอำนวยความสะดวกในวิธีการคล้ายกันของสมาคมที่เป็นอิสระและเสรีและการเจรจาต่อรองสำหรับคนงานทุกคนผ่านตัวแทนที่พวกเขาเลือก	6.3 หน่วยขอการรับรองต้องเคารพสิทธิของพนักงานทุกคนในการจัดตั้งและเข้าร่วมสหภาพแรงงานที่พวกเขาเลือก และเพื่อการเจรจาต่อรองร่วมกัน ในกรณีที่สิทธิในเสรีภาพของการสมาคมและการเจรจาต่อรองถูกจำกัดโดยกฎหมาย นายจ้างต้องอำนวยความสะดวกให้เกิดการรวมตัวที่เป็นเอกเทศ และอิสระ และมีการเจรจาต่อรองสำหรับพนักงานทุกคน"	<p>6.3.1 (C) นโยบายที่ตระหนักถึงเสรีภาพในการสมาคม สิทธิในการร่วมเจรจาต่อรอง และข้อตกลงร่วมเจรจาต่อรอง (CBA) ได้รับการพัฒนาและนำไปใช้ นโยบายนี้และ CBA จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะและเผยแพร่ต่อพนักงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ</p> <p>6.3.2 ผู้แทนคนงานจะต้องได้รับเลือกโดยปราศจากการแทรกแซงจากหน่วยรับรอง จะไม่มีการแทรกแซงโดยหน่วยรับรองในการก่อตั้ง การทำงาน การบริหารองค์กรคนงานและสหภาพแรงงานที่จดทะเบียน แรงงานข้ามชาติและลูกจ้างตามสัญญาจะไม่ถูกขัดขวางไม่ให้เข้าร่วมในองค์กรลูกจ้างและสหภาพแรงงานที่จดทะเบียน</p> <p>หน่วยรับรองจะต้องแจ้งให้คนงานทุกคนทราบว่าการเข้าร่วมในองค์กรคนงานและสหภาพแรงงานที่จดทะเบียน จะไม่มีผลกระทบหรือบทลงโทษต่อคนงาน</p> <p>สิ่งอำนวยความสะดวกสำหรับผู้ปฏิบัติงานในการติดต่อสื่อสารระหว่างกันและตัวแทนของพวกเขาจะต้องจัดหาให้โดยไม่คิดค่าใช้จ่าย และจะไม่ถูกตรวจสอบโดยหน่วยรับรอง</p>	<p>6.3.1 (C) ประกาศที่เป็นเอกสารถึงการยอมรับเสรีภาพในการรวมตัวและสิทธิการเจรจาต่อรองที่ เป็นภาษาไทย ต้องจัดให้มี และมีการอธิบายให้แก่คนงานทุกคนในภาษาที่เข้าใจได้และแสดงให้เห็นว่าได้นำไปปฏิบัติ</p> <p>6.3.3 ผู้บริหารต้องไม่แทรกแซงการก่อตั้งหรือการดำเนินการจดทะเบียนเป็นสหภาพแรงงาน/องค์กรแรงงาน หรือสมาคมแรงงาน หรือตัวแทนคนงานที่ได้รับการเลือกตั้งอย่างอิสระ สำหรับคนงานทั้งหมด โดยให้รวมถึงคนงานต่างดาวและคนงานจ้างเหมา</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.3.3 รายงานการประชุมระหว่างหน่วยรับรองและองค์กรคนงานและสหภาพแรงงานที่จดทะเบียนจะต้องจัดทำเป็นเอกสารและจัดทำเมื่อมีการร้องขอ การดำเนินการที่ตกลงกันในการประชุมเหล่านี้จะถูกนำไปใช้และทบทวนเป็นประจำทุกปี</p>	<p>6.3.2 รายงานการประชุมระหว่างหน่วยขอการรับรองกับตัวแทนสหภาพแรงงาน หรือตัวแทนคนงานซึ่งได้รับเลือกตั้งอย่างอิสระ โดยจัดทำเป็นเอกสารเป็นภาษาไทย และจัดให้ตามคำขอ</p>
			<p>6.3.4 สมาชิกขององค์กรแรงงานหรือสหภาพแรงงานที่จดทะเบียน ตัวแทนคนงาน และคนงาน จะต้องไม่ถูกเลือกปฏิบัติ ช่มชู้ หรือคุกคาม (รวมถึงการขู่เช็ก) หรือเผชิญกับการตอบโต้สำหรับการเข้าร่วมของพวกเขา</p>	
<p>หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของ แรงงานและเจือ นไขการทำงาน อย่างปลอดภัย</p>	<p>6.4 หน่วยรับรองจะต้องไม่ใช่แรงงานเด็กและห้ามการใช้แรงงานเด็กในรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดในรูปแบบที่เลวร้ายที่สุด</p> <p>*สำหรับการตีความระดับประเทศ :</p> <p>การตีความระดับประเทศจะรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับกฎระเบียบ/แนวทางระดับชาติที่ควบคุมคนงานที่มีอายุน้อยกว่าอายุขั้นต่ำตามกฎหมายของประเทศไทย แต่ต่ำกว่า 18 ปี</p> <p>สิ่งเหล่านี้อย่างน้อยจะต้องประกอบด้วย:</p> <p>i) อายุการทำงานขั้นต่ำตามกฎหมายของประเทศไทย</p> <p>ii) ชั่วโมงการทำงาน/เงื่อนไข/ประเภทที่ควบคุมในระดับชาติ</p>	<p>6.4 เด็ก ๆ ต้องไม่ถูกว่าจ้างหรือถูกเอารัดเอาเปรียบ</p>	<p>6.4.1 (C) นโยบายเพื่อการคุ้มครองเด็กและข้อห้ามและการแก้ไขสำหรับการใช้แรงงานเด็กจะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการ นโยบายนี้จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะและเผยแพร่สู่สังคมทุกระดับของพนักงาน ผู้รับเหมา ผู้ผลิตสินค้า และนายหน้าแรงงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ</p> <p>6.4.2 (C) หน่วยรับรองจะต้องไม่จ้างคนงานที่อายุต่ำกว่า 18 ปี ขั้นตอนการตรวจสอบ การคัดกรองอายุ จะต้องจัดทำเป็นเอกสาร</p> <p>6.4.3 (C) การฝึกงานสำหรับเยาวชนที่อายุมากกว่า 15 ปีและต่ำกว่า 18 ปีซึ่งจัดขึ้นเพื่อวัตถุประสงค์ด้านการศึกษาและการฝึกอบรมได้รับอนุญาตภายใต้การดูแล การฝึกงานของคนงานอายุน้อยจะต้องไม่รบกวนการเรียนหรือเป็นอันตรายต่อสุขภาพหรือพัฒนาการของพวกเขา โดยจ่ายเงินค่าฝึกงานพร้อมสลิปเงินเดือน</p> <p>6.4.4 (C) หน่วยรับรองจะต้องแก้ไขคนงานตามแนวทางการแก้ไขแรงงานเด็ก RSPO หากพบการใช้แรงงานเด็กในหน่วยรับรอง</p>	<p>6.4.1 นโยบายที่เป็นทางการสำหรับการคุ้มครองเด็ก รวมไปถึงการห้ามใช้แรงงานเด็กและการแก้ไขให้ถูกต้องต้องมีในสถานประกอบการและให้นำไปรวมไว้ในสัญญาการให้บริการและข้อตกลงของผู้จัดหา</p> <p>6.4.4 หน่วยขอการรับรองต้องแสดงให้เห็นว่ามีการสื่อสารเกี่ยวกับนโยบายว่าด้วยไม่ใช่แรงงาน เด็กและผลกระทบเชิงลบของการใช้แรงงานเด็ก และส่งเสริมการคุ้มครองเด็กแก่หัวหน้างานและบุคลากรหลักอื่น ๆ เกษตรกรรายย่อย ผู้จัดหาทะเลายปาล์มสด และชุมชนที่ซึ่งคนงานอาศัยอยู่</p> <p>6.4.2 (C) มีหลักฐานว่า ข้อกำหนดอายุขั้นต่ำในการจ้างงานมีการนำไปปฏิบัติ แฟ้มประวัติบุคลากรที่แสดงว่าคนงานทุกคนมีอายุมากกว่าเกณฑ์อายุขั้นต่ำของประเทศหรือมากกว่า นโยบายเกณฑ์อายุขั้นต่ำของบริษัทแล้วแต่ว่าเกณฑ์อายุขั้นต่ำที่สูงกว่าให้ถือเกณฑ์นั้น ทั้งนี้ ต้องมีเอกสารขั้นตอนปฏิบัติการทวนสอบคัดกรองอายุคนงาน</p> <p>6.4.3 (C) คนงานเด็กอาจได้รับการว่าจ้างให้ทำงานที่ไม่เป็นอันตรายได้ด้วยกรณีมีข้อกำหนดที่ เข้มงวดในการป้องกันสำหรับงานนั้น ๆ ในสถานประกอบการ</p> <p>ตัวบ่งชี้ใหม่</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของ แรงงานและเจือ นัยการทำงาน อย่างปลอดภัย	6.5 การข่มขู่ การคุกคาม การข่มเหงหรือความรุนแรงในที่ ทำงานทุกรูปแบบต้องได้รับการป ้องกัน บรรเทา และแก้ไข	6.5 ไม่มีการคุกคาม ก่อกวน สร้าง ความรำคาญ หรือการล่วงละเมิดใดใด ในสถานที่ปฏิบัติงาน และสิทธิการเจริญพันธุ์ได้ รับการคุ้มครอง	6.5.1 (C) นโยบายห้ามการข่มขู่และการคุกคามทุกรูปแบบ (รวมถึงการขู่ขู่) การล่วงละเมิดทางเพศและความรุนแรงจะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการ นโยบายนี้จะรวมถึงขั้นตอนการสอบสวน การลงโทษ และการเยียวยา นโยบายจะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะและเผยแพร่สู่สังคมในทุกระดับของแ รงาน ฝ่ายปฏิบัติการ ผู้ผลิตสินค้า และนายหน้าแรงงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ	6.5.1 (C) นโยบายเพื่อป้องกันการคุกคามทางเพศ การคุกคามในทุกรูปแบบ และการใช้ความ รุนแรงนั้น มีการนำไปปฏิบัติ และสื่อสารไปยังผู้ปฏิบัติงานทุกระดับ
หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของ แรงงานและเจือ นัยการทำงาน อย่างปลอดภัย	6.6 สิทธิของพนักงานผู้หญิงต้องได้รับ การเคารพและส่งเสริม และหากพบการละเมิดผู้หญิงจะต้ องดำเนินการแก้ไข		6.6.1 (C) นโยบายเพื่อคุ้มครองสิทธิของแรงงานสตรี (เช่น สิทธิในการเจริญพันธุ์ อนามัยของมารดา ความปลอดภัยของสตรี) จะต้องได้รับการจัดตั้งขึ้นและดำเนินการ นโยบายนี้จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะและเผยแพร่ต่อพนักงานทุกระดับใน ภาษาที่พวกเขาเข้าใจ	6.5.2 (C) นโยบายเพื่อคุ้มครองสิทธิการเจริญพันธุ์ของทุกคน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง สตรี ต้องนำนโยบายไปปฏิบัติ และสื่อสารไปยังผู้ปฏิบัติงานทุกระดับ
			6.6.2 แรงงานสตรีต้องเข้าถึงโอกาสและทรัพยากรเพื่อพัฒนาตนเองผ่านโครงกา รฝึกอบรมและพัฒนาศักยภาพ	ตัวชี้วัดใหม่
			6.6.3 ให้มีการจัดตั้งคณะกรรมการด้านเพศภาวะ ซึ่งรวมถึงคณะกรรมการส่งเสริมสวัสดิการและส่งเสริมสตรี คณะกรรมการส่งเสริมสวัสดิการและส่งเสริมสตรีจะประกอบด้วยแรงงานส ตรีเท่านั้น คณะกรรมการจะได้รับโอกาสอย่างน้อยทุกไตรมาสเพื่อหารือเกี่ยวกับสวัสดิ ติภาพของผู้หญิง การเลือกปฏิบัติ ความปลอดภัย การร้องทุกข์ หรือประเด็นที่เกี่ยวข้องกับสถานที่ทำงาน ต่อจากนั้นให้คณะกรรมการสตรีเป็นผู้กำหนดความถี่ในการประชุม รายงานการประชุมจะต้องจัดทำขึ้นในภาษาที่พนักงานเข้าใจได้ และเผยแพร่แก่พวกเขา หน่วยรับรองจะตรวจสอบรายงานการประชุมและดำเนินการติดตามอย่าง เหมาะสม การกระทำเหล่านี้จะได้รับการบันทึกไว้ การสนับสนุนสำหรับการจัดบันทึกการประชุมจะต้องจัดเตรียมให้หากคณะ กรรมการต้องการ	6.1.5 (C) คณะกรรมการว่าด้วยเพศสภาพ มีจัดตั้งอยู่ในสถานประกอบการ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เพื่อสร้างความตระหนักรู้ ระบุ และจัดการประเด็นปัญหาที่กัังวล รวมถึงโอกาสและการ ปรับปรุงประเด็นต่าง ๆ ให้ดีขึ้นสำหรับสตรี
			6.6.4 แรงงานหญิงจะต้องทดสอบการตั้งครรภ์เมื่อได้รับคำสั่งตามกฎหมายเท่านั้น งานทางเลือกสำหรับค่าจ้างที่เทียบเท่าจะถูกเสนอให้กับหญิงตั้งครรภ์	6.1.4 การทดสอบการตั้งครรภ์ ไม่ถูกนำมาใช้เป็นมาตรการการเลือกปฏิบัติ และการทดสอบการ ตั้งครรภ์กระทำได้ในกรณีที่มีข้อบังคับตามกฎหมายเท่านั้น ทางเลือกการจ้างงานใน ตำแหน่งงานอื่นที่เท่าเทียมกันมีจัดไว้ให้แก่หญิงตั้งครรภ์

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			6.6.5 ความต้องการของพนักงานที่ตั้งครรภ์หรือคลอดบุตรภายในหกเดือนก่อนหน้า จะได้รับจากหน่วยรับรองหลังจากปรึกษาหารือกับคณะกรรมการสวัสดิการสตรี	6.5.3 ผู้บริหารต้องประเมินความต้องการของแม่่มือใหม่ โดยหารือกับแม่่มือใหม่เหล่านั้น และดำเนินการเพื่อให้เป็นไปตามความต้องการที่ระบุไว้
หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของแรงงานและเงื่อนไขการทำงานอย่างปลอดภัย	6.7 ไม่มีความอดทนต่อการบังคับใช้แรงงานและการค้ามนุษย์ มีขั้นตอนการป้องกันและแก้ไข *สำหรับการตีความระดับประเทศ : การตีความระดับประเทศจะรวมข้อมูลเกี่ยวกับข้อบังคับระดับชาติที่ควบคุมค่าธรรมเนียมการสรรหาและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง (หากมี)	6.6 ไม่มีการนำแรงงานบังคับหรือการค้ามนุษย์ด้านแรงงานทุกรูปแบบมาใช้	6.7.1 (C) หน่วยรับรองจะต้องพัฒนาและปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนในการป้องกันและแก้ไข: (ก) การบังคับใช้แรงงานและการค้ามนุษย์ (ข) การจ่ายเงินใดใดของคณงานที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการสรรหาตามที่กำหนดไว้ในเอกสารขององค์การแรงงานระหว่างประเทศว่าด้วยหลักการทั่วไปและแนวทางปฏิบัติสำหรับการสรรหาที่เป็นธรรม และค่าจำกัดความของค่าธรรมเนียมการสรรหาและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง (2562) (ค) การกีดกันและการหักภาษี ณ ที่จ่าย นโยบายและขั้นตอนเหล่านี้จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะและเผยแพร่สู่สังคมทุกระดับของพนักงาน ผู้ผลิตสินค้า และนายหน้าแรงงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ 6.7.2 (C) เอกสารประจำตัวที่ออกโดยรัฐบาล หนังสือเดินทาง หรือใบอนุญาตทำงานจะต้องเก็บไว้ที่คณงาน เอกสารเหล่านี้อาจถูกส่งมอบให้กับหน่วยรับรองหรือผู้ที่ดำเนินการในนามของหน่วยนั้น เพื่อวัตถุประสงค์ทางกฎหมายหรือการดำเนินการตรวจคนเข้าเมืองและจะถูกส่งคืนโดยเร็วที่สุด ทั้งนี้ หน่วยรับรองต้องจัดเตรียมที่จัดเก็บที่มีความปลอดภัยในที่พักเพื่อให้คณงานเก็บเอกสารสำคัญเหล่านี้และคณงานสามารถเข้าถึงได้โดยอิสระ	ตัวบ่งชี้ใหม่ 6.6.1 (C) งานทุกประเภทต้องเป็นไปด้วยความสมัครใจ และห้ามปฏิบัติในสิ่งต่อไปนี้ • การยึดเอกสารระบุตัวตน หรือหนังสือเดินทาง • การจ่ายเงินค่าธรรมเนียมการจัดหางาน • การเปลี่ยนแปลงสัญญาจ้าง • การทำงานล่วงเวลาโดยไม่สมัครใจ • การขาดเสรีภาพในการลาออกจากงาน • ค่าปรับสำหรับการยกเลิกสัญญาจ้าง • แรงงานขังคณ • การระงับการจ่ายค่าจ้าง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.7.3 (C) จะไม่มีการก่อกวน การหักค่าจ้าง และการลดค่าจ้างเนื่องจากไม่สามารถบรรลุเป้าหมายการทำงานที่ไม่เป็นธรรมได้ ซึ่งรวมถึงสิ่งต่อไปนี้:</p> <p>i) ล่าช้า (เกินวันที่ชำระเงินที่ตกลงกันไว้ในสัญญาจ้าง) หรือไม่จ่ายค่าจ้างและปล่อยให้ค่าจ้างค้างชำระสะสม</p> <p>ii) การหลอกลวงในการคำนวณและการจ่ายค่าจ้าง รวมถึงการหักค่าจ้างที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย</p> <p>iii) กำหนดให้คนงานจ่ายเงินมัดจำให้กับหน่วยรับรอง</p> <p>iv) เงินทดรองจ่ายและเงินกู้ (และอัตราดอกเบี้ยที่เกี่ยวข้อง) ซึ่งเกินวงเงินที่กฎหมายกำหนด</p> <p>v) ค่าธรรมเนียมการสรรหาบุคลากรและค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้อง</p> <p>6.7.4 (C) การทำงานล่วงเวลาเป็นไปโดยสมัครใจและเป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่น และ/หรือ กฎหมายภายในประเทศ ชั่วโมงการทำงานทั้งหมดจะต้องจัดให้มีการหยุดพักและช่วงเวลาพักผ่อนอย่างเพียงพอในระหว่างวันท งานตามที่กำหนดโดยกฎหมายท้องถิ่น และ/หรือ กฎหมายภายในประเทศ รวมถึงการพักผ่อนอย่างน้อย 24 ชั่วโมงติดต่อกันในทุก ๆ 7 วัน เมื่อเสนองานในวันพักผ่อน คนงานจะต้องทำงานโดยสมัครใจไม่เกิน 14 วันอย่างต่อเนื่อง</p> <p>6.7.5 (C) คนงานมีสิทธิที่จะเข้าทำงานและยุติการจ้างงานได้อย่างอิสระ โดยการบอกกล่าวตามที่ระบุไว้ในสัญญาจ้างงาน บทลงโทษสำหรับการไม่ปฏิบัติตามระยะเวลาที่แจ้งให้ทราบจะบังคับใช้ได้ก็ต่อเมื่อได้รับการตกลงในสัญญาจ้างงานแล้วเท่านั้น จะไม่มีการเปลี่ยนสัญญา หากข้อกำหนดภายในประเทศกำหนดให้พนักงานลงนามในสัญญามากกว่าหนึ่งฉบับ จะใช้มาตรฐานหรือข้อกำหนดที่สูงขึ้น</p>	<p>6.6.1 (C) งานทุกประเภทต้องเป็นไปด้วยความสมัครใจ และห้ามปฏิบัติในสิ่งต่อไปนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> • การยึดเอกสารระบุตัวตน หรือหนังสือเดินทาง • การจ่ายเงินค่าธรรมเนียมการจัดหางาน • การเปลี่ยนแปลงสัญญาจ้าง • การทำงานล่วงเวลาโดยไม่สมัครใจ • การขาดเสรีภาพในการลาออกจากงาน • ค่าปรับสำหรับการยกเลิกสัญญาจ้าง <p>• แรงงานขัดหนี้</p> <p>• การระงับการจ่ายค่าจ้าง</p> <hr/> <p>6.6.1(C) งานทุกประเภทต้องเป็นไปด้วยความสมัครใจ และห้ามปฏิบัติในสิ่งต่อไปนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> • การยึดเอกสารระบุตัวตน หรือหนังสือเดินทาง • การจ่ายเงินค่าธรรมเนียมการจัดหางาน • การเปลี่ยนแปลงสัญญาจ้าง • การทำงานล่วงเวลาโดยไม่สมัครใจ • การขาดเสรีภาพในการลาออกจากงาน • ค่าปรับสำหรับการยกเลิกสัญญาจ้าง <p>• แรงงานขัดหนี้</p> <p>• การระงับการจ่ายค่าจ้าง</p> <hr/> <p>6.6.1(C) งานทุกประเภทต้องเป็นไปด้วยความสมัครใจ และห้ามปฏิบัติในสิ่งต่อไปนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> • การยึดเอกสารระบุตัวตน หรือหนังสือเดินทาง • การจ่ายเงินค่าธรรมเนียมการจัดหางาน • การเปลี่ยนแปลงสัญญาจ้าง • การทำงานล่วงเวลาโดยไม่สมัครใจ • การขาดเสรีภาพในการลาออกจากงาน • ค่าปรับสำหรับการยกเลิกสัญญาจ้าง <p>• แรงงานขัดหนี้</p> <p>• การระงับการจ่ายค่าจ้าง</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.7.6 (C) คนงานจะต้องสามารถออกจากสถานที่ทำงานได้เมื่อเสร็จสิ้นชั่วโมงการทำงาน และมีอิสระที่จะเข้าหรือออกจากที่พักที่หน่วยรับรองจัดเตรียมไว้โดยมีข้อจำกัดที่เหมาะสมเกี่ยวกับความปลอดภัย และการรักษาความปลอดภัย</p>	
			<p>6.7.7 (C) คนงานจะต้องสามารถเข้าถึงการขนส่ง และ/หรือ การสื่อสาร (โทรศัพท์ ซิมการ์ด เครดิต) ห้ามนำการขนส่ง และ/หรือ การสื่อสารมาใช้เป็นมาตรการทางวินัย</p>	
			<p>6.7.8 (C) หน่วยรับรองจะต้องไม่เรียกเก็บเงินใด ๆ โดยตรงหรือโดยอ้อม (อ้างอิง 6.8.1 ข) ที่เกี่ยวข้องกับการสรรหาคนงานรวมถึงการหักเงินจากค่าจ้าง และ/หรือ ผลประโยชน์</p>	<p>6.6.1 (C) งานทุกประเภทต้องเป็นไปด้วยความสมัครใจ และห้ามปฏิบัติในสิ่งต่อไปนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> • การยึดเอกสารระบุตัวตน หรือหนังสือเดินทาง • การจ่ายเงินค่าธรรมเนียมการจัดหางาน • การเปลี่ยนแปลงสัญญาจ้าง • การทำงานล่วงเวลาโดยไม่สมัครใจ • การขาดเสรีภาพในการลาออกจากงาน • ค่าปรับสำหรับการยกเลิกสัญญาจ้าง • แรงงานขัดหนี้ • การระงับการจ่ายค่าจ้าง
			<p>6.7.9 (C) การประเมินการให้ความสำคัญด้านสิทธิมนุษยชนประจำปีของกระบวนการสรรหาบุคลากรภายในและภายนอกจะต้องดำเนินการโดยหน่วยรับรอง เพื่อระบุและจัดการกับผลกระทบด้านสิทธิมนุษยชนที่อาจเกิดขึ้นกับคนงาน การประเมินจะต้องดำเนินการโดยพนักงานภายในที่ไม่เกี่ยวข้องกับกระบวนการสรรหาหรือโดยบุคคลที่สาม การประเมินจะต้องรวมถึงกระบวนการในการระบุและแก้ไขการชำระเงินใด ๆ (อ้างอิง 6.8.1 ข) ที่ทำโดยคนงานในระหว่างกระบวนการสรรหา</p>	
			<p>6.7.10 (C) หน่วยรับรองจะต้องเก็บรักษามบันทึกการแก้ไขกรณีแรงงานบังคับหรือแรงงานทาส การค้ามนุษย์ รวมถึงการชำระค่าตอบแทนที่เกี่ยวข้องกับการจัดหางาน (อ้างอิง 6.7.1) เป็นเวลาสูงสุดห้าปี และในขณะที่กรณีใดใดกำลังดำเนินอยู่แล้วแต่ระยะเวลาใดจะนานกว่า</p>	

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.7.11 (C) หน่วยรับรองจะต้องเก็บรักษามันท์ของคณงานและข้อมูลติดต่อญาติสนิท หากการจ้างงานถูกยกเลิกโดยฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งก่อนกระบวนการคืนเงินของหน่วยรับรอง</p> <p>6.7.12 (C) คณงานที่ทำงานอยู่ ณ วันที่ได้รับการรับรองหลักการและเกณฑ์ RSPO 2566 จะได้รับเงินคืนสำหรับการชำระเงินใดใด (อ้างอิง: 6.8.1 b) ที่ทำในกระบวนการสรรหาตามการประเมินที่ดำเนินการโดยหน่วยรับรอง ตามเกณฑ์ขั้นต่ำที่กำหนดไว้ในขั้นตอน RSPO สำหรับการชำระคืนค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นโดยคณงานในระหว่างการสรรหา หมายเหตุขั้นตอน: สำนักงานเลขานุการ RSPO จะออกขั้นตอนการชำระคืนค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นโดยคณงานในการสรรหาไม่เกินเดือนธันวาคม 2024 ซึ่งจะดำเนินการและคณงานจะได้รับเงินคืนภายใน 6 เดือนหลังจากออกโดยหน่วยรับรอง</p>	
หลักการข้อที่ 6 เคารพสิทธิของ แรงงานและเงื่อนไขการทำงาน อย่างปลอดภัย	6.8 หน่วยรับรองจะต้องดำเนินการตามแนวปฏิบัติด้านสุขภาพและความปลอดภัย เพื่อปกป้องคณงานไม่ให้ป่วยจากการทำงาน โรค และการบาดเจ็บ	6.7 หน่วยขอการรับรองต้องมั่นใจว่าสภาพแวดล้อมการทำงานที่อยู่ภายใต้การควบคุมนั้นมีความปลอดภัยและไม่มีความเสี่ยงเกินควรต่อสุขภาพ	6.8.1 (C) นโยบายและระเบียบปฏิบัติด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัยจะต้องได้รับการกำหนดและดำเนินการ นโยบายและขั้นตอนจะรวมถึงข้อกำหนดต่อไปนี้: ก) รับรองสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขลักษณะ ข) ป้องกันการบาดเจ็บจากการทำงานและสุขภาพที่ไม่ดี; ค) กำหนดขั้นตอนสำหรับคณงานในการรายงานและแจ้งประเด็นด้านสุขภาพและความปลอดภัย รวมถึงการบาดเจ็บและการเจ็บป่วยที่เกี่ยวข้องกับการทำงาน ง) ปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศที่ใช้นับและข้อตกลงร่วมเจรจาต่อรอง (ถ้ามี) และ จ) บทบาทและความรับผิดชอบของหน่วยรับรองและผู้ปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องกับสุขภาพและความปลอดภัย นโยบายและขั้นตอนเหล่านี้จะต้องเปิดเผยต่อสาธารณะและเผยแพร่สู่สังคมทุกระดับของพนักงานและการปฏิบัติงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ	
		3.6 แผนอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (H&S) ต้องจัดทำเป็นเอกสาร สื่อสารไปอย่างมีประสิทธิภาพ และนำไปปฏิบัติ		

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.8.2 (C) คณะกรรมการด้านสุขภาพและความปลอดภัย (H&S) สำหรับหน่วยของโรงงานรับรองมาตรฐานและที่ดินของโรงงานจะต้องได้รับการจัดตั้งและดำเนินการ คณะกรรมการ H&S จะประกอบด้วยสมาชิกจากฝ่ายบริหารและตัวแทนคนงาน รวมถึงองค์กรคนงานและสหภาพแรงงานที่จดทะเบียน ให้บันทึกรายชื่อคณะกรรมการ โดยจะประชุมทุกไตรมาสทุกปี</p> <p>หน่วยรับรองจะต้องรับผิดชอบในเรื่องต่อไปนี้ ก) ประเด็นด้านสุขภาพและความปลอดภัยในสถานที่ทำงาน รวมถึงการตรวจสอบความปลอดภัยในสถานที่ทำงานเป็นประจำ การฝึกอบรม และการปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง ข) ทบทวนการบ่งชี้อันตราย การประเมินความเสี่ยง และการควบคุมความเสี่ยง (HIRARC) โดยปรึกษาหารือกับคนงาน ค) การระบุนโยบายที่จำเป็นสำหรับการกำจัดอันตรายในที่ทำงาน ง) การระบุ การเก็บรักษาอย่างปลอดภัย การผสม และการใช้สารเคมี รวมถึงสารกำจัดศัตรูพืชในสถานที่ทำงาน และการจัดทำระเบียบปฏิบัติที่เป็นเอกสารสำหรับการจัดเก็บ การจัดการ การผสม การใช้ และการกำจัดสารเคมีอย่างปลอดภัย จ) การปรับปรุงระบบการจัดการอย่างต่อเนื่องเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพด้านสุขภาพและความปลอดภัย ฉ) ร่วมมือกับคณะกรรมการสวัสดิการสตรีเพื่อจัดการกับความเสี่ยงด้านสุขภาพและความปลอดภัยที่เฉพาะเจาะจงสำหรับคนงานสตรี ช) ประเมินความเพียงพอของชุดปฐมพยาบาล เนื้อหา การบำรุงรักษา และการจัดวาง/ตำแหน่ง การประชุมคณะกรรมการด้านสุขภาพและความปลอดภัยจะต้องดำเนินการในภาษาที่สมาชิกเข้าใจได้ รายงานการประชุมและกิจกรรมของคณะกรรมการด้านสุขภาพและความปลอดภัยจะต้องบันทึกไว้ หน่วยรับรองจะตรวจสอบรายงานการประชุมของคณะกรรมการ H&S และดำเนินการติดตามผลที่เหมาะสมซึ่งมีการจัดทำเป็นเอกสาร</p>	<p>6.7.1 (C) ผู้รับผิดชอบงานด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (H&S) ต้องมีการระบุ มีรายงาน การประชุมที่จัดขึ้นอย่างสม่ำเสมอระหว่างผู้รับผิดชอบและคนงาน ข้อกังวลเกี่ยวกับสุขภาพ ความปลอดภัยและสวัสดิการ ต้องมีการพิจารณาในการประชุมนี้ และประเด็นใดใดที่มีการหยิบยกขึ้นมาต้องมีการบันทึกด้วย</p> <p>7.2.11 (C) ห้ามทำงานกับสารกำจัดศัตรูพืชสำหรับบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี สตรีมีครรภ์ หรือสตรีที่อยู่ในระยะให้นมบุตร หรือคนงานอื่นๆ ที่มีข้อจำกัดทางด้านสุขภาพ และบุคคลเหล่านั้นจะได้รับทางเลือกการทำงานอื่นที่เท่าเทียมกัน"</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.8.3 (C) การระบุนอันตราย การประเมินความเสี่ยง และการควบคุมความเสี่ยง (HIRARC) จะต้องดำเนินการในหน่วยของโรงงานรับรองและนิคม เพื่อระบุประเด็นด้านสุขภาพและความปลอดภัย รวมถึงผลกระทบเฉพาะทางเพศ (เช่น ผลกระทบของยาฆ่าแมลงต่อสุขภาพการเจริญพันธุ์ สตรีมีครรภ์อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE) เฉพาะงานที่เหมาะสม) HIRARC จะดำเนินการโดยบุคลากรที่ได้รับการฝึกอบรมในการประเมิน HIRARC ในช่วงสามปีที่ผ่านมา</p>	<p>3.6.1 (C) การดำเนินงานใดใด ได้มีการประเมินความเสี่ยงระบุถึงประเด็นอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (H&S) แผนการลดความเสี่ยงและขั้นตอนปฏิบัติต้องจัดทำ เป็นเอกสาร และนำไปปฏิบัติ</p>
			<p>6.8.4 (C) แนวทางปฏิบัติในการลดความเสี่ยงและการแก้ไข (“แผนงานด้านสุขภาพและความปลอดภัย”) จะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการโดยปรึกษาหารือกับคนงาน สำหรับทั้งโรงงานและนิคมตาม HIRARC ของหน่วยรับรอง แผน H&S จะต้องได้รับการตรวจสอบและทบทวนเป็นประจำทุกปี รวมถึงผลกระทบต่ออัตราการเกิดอุบัติเหตุและการสูญเสียเวลาทำงาน</p>	<p>3.6.1 (C) การดำเนินงานใดใด ได้มีการประเมินความเสี่ยงระบุถึงประเด็นอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (H&S) แผนการลดความเสี่ยงและขั้นตอนปฏิบัติต้องจัดทำ เป็นเอกสาร และนำไปปฏิบัติ</p> <p>3.6.2 (C) ความมีประสิทธิภาพของแผน H&S ที่กล่าวถึงความเสี่ยงด้านสุขภาพและความปลอดภัยต่อคนต้องมีการติดตาม</p>
			<p>6.8.5 การฝึกอบรมเกี่ยวกับการปรับปรุงขั้นตอนอาชีวอนามัยและความปลอดภัย เฉพาะงานและการปฐมพยาบาลขั้นพื้นฐานให้กับคนงาน รายการการฝึกอบรมที่จัดให้เป็นประจำทุกปีจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร</p>	
			<p>6.8.6 ข้อกำหนดทางการแพทย์ (เช่น ชุดปฐมพยาบาลขั้นพื้นฐาน) ที่มีวันหมดอายุที่ถูกต้องจะต้องจัดเตรียมไว้ให้บริการที่สถานงานและคนงานสามารถเข้าถึงได้ตลอดเวลา</p>	<p>6.7.4 คนงานทุกคนได้รับการดูแลทางการแพทย์และประกันอุบัติเหตุ ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานซึ่งนำไปสู่การบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยจะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายในประเทศหรือโดยหน่วยรับรองซึ่งกฎหมายในประเทศไม่ได้ให้ความคุ้มครอง</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.8.7 (C) ก) ต้องจัดหา PPE ที่เหมาะสมและเพียงพอให้กับคนงานทุกคนโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย (รวมถึงคนงานชั่วคราวและตามฤดูกาล) ตามการประเมิน HIRARC ข) PPE จะต้องเหมาะสมกับขนาดทางกายภาพของคนงานและกิจกรรมที่ดำเนินการ (การผสม การใช้ การทำความสะอาดภาชนะบรรจุ) ค) คนงานจะต้องตระหนักถึง PPE ที่มีอยู่การใช้งานและการบำรุงรักษาผ่านการฝึกอบรม ง) อายุการใช้งานของ PPE ที่ให้มาจะถูกบันทึกและห้ามใช้ PPE ที่หมดอายุ จ) เมื่อมีความจำเป็นต้องเปลี่ยน PPE จะต้องจัดหาให้โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายและในเวลาที่เหมาะสม ฉ) มีสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขอนามัยสำหรับผู้ที่ใช้สารกำจัดศัตรูพืช เพื่อให้คนงานสามารถเปลี่ยนชุด PPE ซักและสวมเสื้อผ้าส่วนตัวได้</p> <p>6.8.8 การเข้าถึงสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขอนามัยสำหรับคนงานจะต้องได้รับการประเมินโดยหน่วยรับรอง โดยปรึกษากับตัวแทนของคนงาน การจัดหาสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขอนามัยใดใด หลังจากปรึกษาหารือจะต้องได้รับการบำรุงรักษาและรับรองการเข้าถึงที่ปลอดภัยสำหรับคนงาน</p>	<p>6.7.3 (C) คนงานใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคล (personal protective equipment; PPE) ที่เหมาะสม ซึ่งแจกจ่ายโดยไม่คิดเงินแก่คนงานทุกคนในสถานที่ทำงาน เพื่อให้ครอบคลุมการปฏิบัติงานที่อาจเป็นอันตราย เช่น การใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืช การใช้เครื่องจักรกล การเตรียมดิน และการเก็บเกี่ยว สำหรับผู้ใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืช ต้องจัดให้มีสถานที่ที่มีสิ่งอำนวยความสะดวกที่ถูกล้างทำความสะอาดเพื่อให้คนงานสามารถถอดเปลี่ยน PPE ซ้ำระล้างร่างกาย และเปลี่ยนเสื้อผ้าส่วนบุคคล</p> <p>6.7.3 (C) คนงานใช้อุปกรณ์คุ้มครองความปลอดภัยส่วนบุคคล (personal protective equipment; PPE) ที่เหมาะสม ซึ่งแจกจ่ายโดยไม่คิดเงินแก่คนงานทุกคนในสถานที่ทำงาน เพื่อให้ครอบคลุมการปฏิบัติงานที่อาจเป็นอันตราย เช่น การใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืช การใช้เครื่องจักรกล การเตรียมดิน และการเก็บเกี่ยว สำหรับผู้ใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืช ต้องจัดให้มีสถานที่ที่มีสิ่งอำนวยความสะดวกที่ถูกล้างทำความสะอาดเพื่อให้คนงานสามารถถอดเปลี่ยน PPE ซ้ำระล้างร่างกาย และเปลี่ยนเสื้อผ้าส่วนบุคคล</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.8.9 กระบวนการตอบสนองฉุกเฉิน (ERP) จะต้องจัดทำขึ้นตามการประเมินความเสี่ยงที่จัดทำโดยหน่วยรับรอง ERP จะต้องเผยแพร่ต่อคนงานในภาษาที่พวกเขาเข้าใจ ERP จะรวมถึง:</p> <p>ก) การจัดตั้งทีมตอบโต้เหตุฉุกเฉิน (ERT) ที่ได้รับการฝึกฝนด้านการปฐมพยาบาล การตอบสนองฉุกเฉินของสัตว์ป่า และการตอบโต้เหตุฉุกเฉินทางเคมี ทั้งในภาคสนามและปฏิบัติการอื่น ๆ</p> <p>ข) รายละเอียดการติดต่อของบุคลากรที่รับผิดชอบในกรณีฉุกเฉิน</p> <p>ค) รายละเอียดการติดต่อและที่อยู่ของสถานพยาบาลที่ใกล้ที่สุด (ร้านขายยา ผู้ประกอบวิชาชีพเวชกรรม)</p> <p>ขั้นตอนการตอบสนองเหตุฉุกเฉินจะต้องได้รับการทบทวนเป็นประจำทุกปี และการตรวจสอบนี้จะถูกบันทึกเป็นเอกสาร</p> <p>6.8.10 การเฝ้าระวังทางการแพทย์ประจำปีสำหรับคนงานที่จัดการสารกำจัดศัตรูพืชจะต้องจัดทำโดยหน่วยรับรองโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย การดำเนินการเพื่อรักษาภาวะสุขภาพที่เกี่ยวข้อง (ถ้ามี) จะถูกบันทึกไว้</p> <p>6.8.11 การบาดเจ็บและการเจ็บป่วยจากการทำงานจะต้องบันทึกโดยใช้ตัวชี้วัดอุบัติเหตุสูญหาย (LTA) กระบวนการตรวจสอบเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานจะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการ รายงานการสอบสวนจะต้องถูกบันทึกไว้ ผลการวิจัยจากการสอบสวนจะถูกส่งต่อไปยังคณะกรรมการด้านสุขภาพและความปลอดภัยเพื่อวัตถุประสงค์ในการปรับปรุงแผนสุขภาพและความปลอดภัย ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานที่นำไปสู่การบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยจะได้รับการคุ้มครองโดยหน่วยรับรองตามกฎหมายภายในประเทศ</p>	<p>ตัวชี้วัด (P&C 2018)</p> <p>6.7.2 ขั้นตอนปฏิบัติเกี่ยวกับอุบัติเหตุและภาวะฉุกเฉินต้องมีในสถานประกอบการ และวิธีปฏิบัติ เป็นที่เข้าใจอย่างชัดเจนสำหรับคนงานทุกคน และขั้นตอนปฏิบัติเกี่ยวกับอุบัติเหตุต้องจัดให้ ด้วยภาษาที่เหมาะสมกับคนงาน ผู้ที่ถูกมอบหมายที่ผ่านการฝึกอบรมด้านการปฐมพยาบาลเบื้องต้นต้องอยู่มีทั้งภาคสนามและหน่วยปฏิบัติงานอื่น ๆ ทั้งนี้ อุปกรณ์ปฐมพยาบาลเบื้องต้นต้องจัดให้มีในสถานที่ทำงาน บันทึกอุบัติเหตุทุกเรื่องต้องจัดเก็บรักษาและนำมาทบทวนเป็นระยะ</p> <p>6.7.4 คนงานทุกคนได้รับการดูแลทางการแพทย์และประกันอุบัติเหตุ ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานซึ่งนำไปสู่การบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยจะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายในประเทศหรือโดยหน่วยรับรองซึ่งกฎหมายในประเทศไม่ได้ให้ความคุ้มครอง</p> <p>7.2.10 (C) การตรวจสอบสุขภาพประจำปีเป็นการเฉพาะเจาะจงสำหรับผู้ปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องกับ สารกำจัดศัตรูพืช และเอกสารที่บันทึกถึงกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการรักษาพยาบาลจากผล การตรวจสอบสุขภาพนั้น ๆ ต้องสามารถแสดงให้เห็นได้</p> <p>6.7.5 การบาดเจ็บจากการทำงานต้องบันทึกโดยใช้อัตราอุบัติเหตุถึงขั้นหยุดงาน (Lost Time Accident; LTA)</p> <p>6.7.4 คนงานทุกคนได้รับการดูแลทางการแพทย์และประกันอุบัติเหตุ ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากเหตุการณ์ที่เกี่ยวข้องกับการทำงานซึ่งนำไปสู่การบาดเจ็บหรือเจ็บป่วยจะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายในประเทศหรือโดยหน่วยรับรองซึ่งกฎหมายในประเทศไม่ได้ให้ความคุ้มครอง"</p>

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>6.8.12 (C) สารก่าจัดคีตรูพีซจะได้รับการจัดการหรือใช้โดยบุคคลที่ผ่านการฝึกอบรมที่จำเป็นเท่านั้น และมักจะใช้โดยสอดคล้องกับฉลากผลิตภัณฑ์ ข้อควรระวังทั้งหมดที่แนบมากับผลิตภัณฑ์ได้รับการสังเกต ปรับใช้ และทำความเข้าใจอย่างเหมาะสมโดยพนักงาน บุคลากรที่ใช้สารก่าจัดคีตรูพีซแสดงให้เห็นถึงความเข้าใจและความรู้เกี่ยวกับการปรับปรุงล่าสุดเกี่ยวกับกิจกรรมที่พวกเขาได้รับมอบหมายให้ดำเนินการ</p>	<p>7.2.6 (C) สารก่าจัดคีตรูพีซ ต้องได้รับการจัดการดูแล นำไปใช้ หรือฉีดพ่นโดยบุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมที่จำเป็นครบถ้วนแล้ว และต้องปฏิบัติตามคำแนะนำบนฉลากผลิตภัณฑ์เสมอ ข้อควรระวังทั้งหมดที่ติดแนบมากับผลิตภัณฑ์นั้นต้องสังเกตได้อย่างเหมาะสม ถูกต้อง นำไปใช้ และเป็นี่เข้าใจของคณงาน (ดูเกณฑ์กำหนด 3.6) บุคลากรผู้ใช้สารก่าจัดคีตรูพีซต้อง แสดงหลักฐานการได้รับข้อมูลความรู้ที่ทันสมัยเกี่ยวกับกิจกรรมที่พวกเขาปฏิบัติอยู่อย่างสม่ำเสมอ</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
<p>หลักการข้อที่ 7 ปกป้อง อนุรักษ์ และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อมให้ดีขึ้น</p>	<p>7.1 หน่วยรับรองจะต้องดำเนินการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการ เพื่อหลีกเลี่ยงหรือลดการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืช หน่วยรับรองจะต้องไม่ใช้สารกำจัดศัตรูพืช 'ต้องห้าม' เมื่อใช้สารกำจัดศัตรูพืชหน่วยรับรองจะป้องกัน บรรเทา และ/หรือ ช่อมแซมความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์</p> <p>การใช้สารควบคุมทางชีวภาพ (BCA) เป็นตัวเลือกที่ต้องการสำหรับการจัดการศัตรูพืช</p> <p>*การตีความระดับประเทศจะกำหนดการควบคุมเฉพาะระดับประเทศ และ/หรือ อุตสาหกรรมมาตรฐาน (แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด) และเกณฑ์เช่น:</p> <p>i) สารเคมีกำจัดศัตรูพืชต้องห้าม สารเคมีกำจัดศัตรูพืชควบคุม</p> <p>ii) การใช้สารควบคุมทางชีวภาพ</p> <p>iii) การใช้ป้องกันโรค</p> <p>iv) การฉีดพ่นทางอากาศ</p> <p>v) ความอยู่รอดทางการแพทย์</p>	<p>7.1 ศัตรูพืช โรค วัชพืช และชนิดพันธุ์ต่างถิ่นที่รุกราน ที่นำเข้ามา (invasive introduced species) ต้องจัดการอย่างมีประสิทธิภาพ โดยใช้เทคนิคการจัดการศัตรูพืชแบบผสมผสาน (Integrated Pest Management; IPM) ที่เหมาะสม</p> <p>7.2 สารกำจัดศัตรูพืชถูกนำมาใช้ในลักษณะที่ไม่ก่อให้เกิดอันตราย ต่อสุขภาพคนงาน ครอบครัวชุมชน หรือสิ่งแวดล้อม</p> <p>[ย้ายเกณฑ์ทั้งหมด - นำไปสู่การจัดการสารกำจัดศัตรูพืช]"</p>	<p>7.1.1 (C) ต้องพัฒนาและดำเนินการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการเพื่อหลีกเลี่ยงหรือ ลดความถี่ ขอบเขต และปริมาณการใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชและส่งผลให้การไม่ใช้งานหรือใช้งานลดลงในภาพรวม ความเสี่ยงด้านสิ่งแวดล้อมที่เกี่ยวข้องกับการใช้สารควบคุมทางชีวภาพจะต้องเข้าถึงเป็นประจำทุกปีและเมื่อจำเป็นจะต้องมีการพัฒนาแผนบรรเทาผลกระทบ</p> <p>7.1.2 (C) สารกำจัดศัตรูพืชที่จัดอยู่ในประเภทอันตรายอย่างยิ่ง (Class 1A) และอันตรายมาก (Class 1B) โดยองค์การอนามัยโลก อนุสัญญารื้อตอร์ดีมและสตอกโฮล์ม พาราควอต และข้อบังคับระดับชาติ จะต้องไม่นำมาใช้หรือจัดเก็บในพื้นที่ที่มีการจัดการ</p> <p>ในกรณีที่ใช้เพื่อควบคุมการระบาดของศัตรูพืช ต้องได้รับการตรวจสอบโดยแสดงหลักฐานที่หนักแน่นและมีเหตุผลอันสมควร (เช่น ไม่มีทางเลือกอื่น) โดยต้องได้รับการอนุญาตจากรัฐบาล ทั้งนี้ ต้องแจ้งการใช้งานและแผนการจัดการอย่างละเอียด เพื่อหลีกเลี่ยงและบรรเทาผลกระทบด้านลบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์</p>	<p>7.1.1(C) แผน IPM ได้นำไปปฏิบัติ และติดตามผลเพื่อทำให้มั่นใจต่อการควบคุมศัตรูพืชที่มีประสิทธิภาพ</p> <p>7.2.3 (C) การใช้สารกำจัดศัตรูพืชใดใด ต้องใช้ให้น้อยที่สุด ซึ่งเป็นไปตามแผนหนึ่งของแผน IPM หากเป็นไปได้จัดการใช้สารกำจัดศัตรูพืช</p> <p>7.2.5 ให้นำใช้สารเคมีกำจัดศัตรูพืชที่มีการขึ้นทะเบียนภายใต้พระราชบัญญัติวัตถุอันตราย พ.ศ. 2535 และฉบับแก้ไขเพิ่มเติม สำหรับสารกำจัดศัตรูพืชที่จัดประเภทไว้ตาม World Health Organization Class 1A หรือ 1B หรือบัญชีรายชื่อตาม Stockholm or Rotterdam Conventions และพาราควอตจะไม่ถูกนำมาใช้ ยกเว้นในกรณีพิเศษที่ผ่านการพิสูจน์ยืนยันความใช้ได้ โดยกระบวนการตรวจสอบความเสี่ยง หรือเมื่อเป็นอำนาจความรับผิดชอบของหน่วยงานภาครัฐสำหรับกรณีการระบาดของศัตรูพืช ทั้งนี้ การตรวจสอบความเสี่ยงด้วยความถูกต้องครบถ้วน อ้างถึงประเด็นต่อไปนี้:</p> <p>a) ดุลพินิจของภัยคุกคามและทวนสอบว่าเหตุใดจึงเป็นภัยคุกคามหลัก</p> <p>b) เหตุใดจึงไม่มีทางเลือกอื่นที่สามารถใช้ได้</p> <p>c) กระบวนการใดที่ใช้เพื่อทวนสอบว่าเหตุใดจึงไม่มีทางเลือกอื่นที่มีอันตรายน้อยกว่า</p> <p>d) กระบวนการอะไรที่ไปจำกัดผลกระทบเชิงลบของการใช้</p> <p>e) การประมาณการเวลาที่ใช้ และขั้นตอนที่นำไปสู่การจำกัดการใช้สำหรับการระบาดที่เฉพาะนั้น</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>7.1.3 ต้องเก็บรักษานบันทึกการใช้สารกำจัดศัตรูพืช รวมถึงชื่อทางการค้า สารออกฤทธิ์ ปริมาณสารออกฤทธิ์ที่ใช้ ระยะเวลาการใช้ สถานที่และพื้นที่ของการใช้ และเหตุผลในการใช้</p>	<p>7.2.1 (C) เหตุผลสำหรับสารกำจัดศัตรูพืชทุกชนิดที่ใช้ ต้องมีการอธิบาย สารกำจัดศัตรูพืชที่เลือก และวิธีการใช้ซึ่งเฉพาะเจาะจงกับแมลงศัตรูพืช วัชพืช หรือโรคพืชเป้าหมาย มีการ จัดลำดับความสำคัญก่อนหลัง</p> <p>7.2.2 (C) ต้องบันทึกการใช้สารกำจัดศัตรูพืช (รวมถึงสารออกฤทธิ์และค่าแอลดี 50 พื้นที่ที่ใช้ ปริมาณสารออกฤทธิ์ที่ใช้ต่อเฮกตาร์ และจำนวนครั้งที่ใช้)</p> <p>7.4.4 ต้องเก็บรักษานบันทึกการใช้ปุ๋ย</p>
			<p>7.1.4 จะต้องมีใช้สารกำจัดศัตรูพืชในเชิงป้องกัน ในกรณีที่ยกเว้นให้ใช้ตามข้อบังคับของประเทศ หลักฐานที่มีอยู่เกี่ยวกับการใช้และการจัดการตามที่ระบุไว้ในข้อ บังคับของประเทศ และ/หรือ แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด</p>	<p>7.2.4 ไม่มีการใช้สารกำจัดศัตรูพืชเพื่อการป้องกัน เว้นแต่ในกรณีพิเศษตามที่ระบุไว้ในแนวทาง ปฏิบัติที่ดีที่สุดของประเทศ</p>
			<p>7.1.5 (C) หน่วยรับรองจะต้อง ไม่นิรณสารกำจัดศัตรูพืชในอากาศ เว้นแต่ในกรณีพิเศษที่ไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นไปได้ เมื่อไม่สามารถหลีกเลี่ยงการนิรณทางอากาศได้ จะต้องแจ้งข้อมูลรายละเอียดเกี่ยวกับการนิรณทางอากาศก่อนการ อนุมัติจากหน่วยงานของรัฐที่ได้รับผลกระทบแก่ชุมชนท้องถิ่น ที่ได้รับผลกระทบอย่างน้อย 48 ชั่วโมงก่อนการนิรณทางอากาศ</p>	<p>7.2.9(C) การใช้สารกำจัดศัตรูพืชนิรณทางอากาศเป็นสิ่งต้องห้าม ยกเว้นในกรณีพิเศษ ที่ไม่มีทางเลือกอื่นที่เป็นไปได้ การนิรณทางอากาศนี้ต้องได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานภา คร์รัฐ ก่อน ข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมดต้องจัดให้แก่ชุมชนท้องถิ่นที่ได้รับผล กระทบ อย่างน้อย 48 ชั่วโมง ก่อนการนิรณทางอากาศ</p>
			<p>7.1.6 ห้ามใช้ชนิดพันธุ์ที่อ้างอิงในฐานข้อมูลสายพันธุ์ที่รุกรานทั่วโลก และ/หรือ CABI.org และ/หรือภายใต้ข้อบังคับของประเทศ เป็นสารควบคุมทางชีวภาพ</p> <p>กรณีใช้สายพันธุ์ที่อ้างอิงในฐานข้อมูลสายพันธุ์ที่รุกรานทั่วโลก ซึ่งไม่ถูกห้ามภายใต้ข้อบังคับของประเทศ หน่วยรับรองจะต้องแสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามระเบียบการทา งวิทยาศาสตร์ที่เป็นที่ยอมรับในระดับสากลหรือข้อบังคับ/แนวทาง/วิธีปฏิบัติระดับชาติ</p>	<p>7.1.2 ชนิดพันธุ์พืชพันธุ์สัตว์ที่อ้างอิงในฐานข้อมูล Global Invasive Species Database และ CABI.org ต้องไม่นำไปใช้ในพื้นที่ที่มีการจัดการ เว้นแต่จะมีแผนการป้องกันและติดตามการแพร่กระจายของพื ชพันธุ์พืชพันธุ์สัตว์เหล่านั้นนำไปปฏิบัติ</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			7.1.7 ห้ามเผาในที่โล่งเพื่อควบคุมศัตรูพืช ในกรณีพิเศษที่ต้องใช้ไฟควบคุมศัตรูพืชและโรค หน่วยรับรองต้องแสดงหลักฐานการอนุมัติล่วงหน้าจากหน่วยงาน ของรัฐ และดำเนินการตามแผนป้องกัน บรรเทา และ/หรือซ่อมแซมความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อม	7.1.3 ไม่มีการใช้ไฟในการควบคุมศัตรูพืช หากไม่มีเหตุผลวิสัย ได้แก่ กรณีไม่มีวิธีการอื่น ๆ ที่มีประสิทธิภาพ และต้องได้รับอนุมัติจากหน่วยงานรับผิดชอบของภาครัฐก่อน
หลักการข้อที่ 7 ปกป้อง อนุรักษ์ และปรับปรุง ระบบนิเวศและ สิ่งแวดล้อมใน ท้องถิ่น	7.2 หน่วยรับรองจะต้องใช้แนวคิด 3R (Reduce-Reuse-Recycle) เพื่อลดของเสียที่เกิดจากการผลิตน้ำมันปาล์ม (กระบวนการปลูกและสกัด) หน่วยรับรองจะต้องกำจัดของเสียด้วยความ รับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมและสังคม * การตีความระดับประเทศจะกำหนดการคว บคุมเฉพาะระดับประเทศ และ/หรือ ข้อบังคับควบคุมเฉพาะภาคอุตสาหกรรม มาตรการ (แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด) และเกณฑ์กำหนด เช่น: i) การจัดการของเสียซึ่งรวมถึงการแปรรูป การจัดเก็บและการกำจัด ii) การจัดการขยะมูลฝอยหรือการใช้ประโยชน์ ที่อาจเกิดขึ้น (โดยเฉพาะการใช้และการกำจัดพลาสติก) iii) การจัดการของเสียอันตรายว่าเป็นอันตราย	7.3 ของเสียต้องลดลง (reduced) ของเสียมีการหมุนเวียนนำกลับ มาใช้ใหม่ (recycled) ของเสีย ต้องมีการนำกลับมาใช้ซ้ำ (re-used) และของเสียต้องมี การกำจัดด้วยวิธีการที่รับผิดชอบ ต่อสิ่งแวดล้อมและสังคม	7.2.1 (C) ห้ามการเผาในที่โล่งเพื่อเป็นมาตรการในการกำจัดของเสียและทั้ง ของเสียลงสู่แหล่งน้ำโดยตรง	7.3.3 หน่วยขอการรับรองต้องไม่ใช้ไฟเผาในที่โล่งแจ้งสำหรับกำจัด ของเสีย
			7.2.2 แผนการจัดการของเสียเพื่อลดของเสียที่เกิดจากกิจกรรมการปฏิบัติ งานและไม่ใช่การปฏิบัติงานของหน่วยรับรองจะต้องได้รับการ พัฒนาและนำไปปฏิบัติ แผนดังกล่าวต้องจำแนกประเภทของเสียอันตรายและไม่อันตราย (รวมถึงของเสียภายในประเทศ ของแข็งและของเหลว)	7.3.1 แผนการจัดการของเสีย ซึ่งรวมถึงการลด การหมุนเวียนนำกลับมาใช้ใหม่ การนำกลับมาใช้ซ้ำ และการกำจัดตามลักษณะความเป็นพิษและความเป็นอันตราย ที่จัดทำเป็นเอกสารและนำไปปฏิบัติ
			7.2.3 ระบบตรวจสอบเพื่อดูแลและติดตามแหล่งที่มาและปริมาณ ตลอดจนประเภทของของเสียที่ผลิต (โดยเฉพาะพลาสติก) และกิจกรรมที่ตรวจสอบเพื่อระบุโอกาสในการลดของเสียจะต้อง ได้รับการพัฒนาและนำไปปฏิบัติ	ตัวบ่งชี้ใหม่
			7.2.4 หน่วยรับรองควรพัฒนาและใช้กลยุทธ์การรีไซเคิลสารอาหารซึ่ง รวมถึงการรีไซเคิลทะเลลายปาล์มเปล่า น้ำทิ้งจากโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม (POME) กากปาล์มและการใช้ปุ๋ยอินทรีย์อย่างเหมาะสม	7.4.3 กลยุทธ์การหมุนเวียนธาตุอาหารต้องมีในสถานประกอบการ ซึ่งรวมถึงการหมุนเวียนนำกลับมาใช้ของทะเลลายปาล์มเปล่า (Empty Fruit Bunches; EFB) น้ำเสียจากโรงสกัดน้ำมันปาล์ม (Palm Oil Mill Effluent; POME) วัสดุเศษเหลือของปาล์มและการใช้ปุ๋ยเคมีอย่างเหมาะสม
			7.2.5 หน่วยรับรองจะต้องแสดงให้เห็นว่าคนงานมีการฝึกอบรมเฉพาะ งานเพื่อดำเนินกิจกรรมที่วางแผนไว้ตามแผนการจัดการของเสีย	7.3.2 การกำจัดของเสียที่ถูกต้องตามขั้นตอนปฏิบัติ ซึ่งเป็นที่เข้าใจอย่างถ่องแท้ ทั้งคนงานและผู้จัดการต้องมีการแสดงให้เห็น
หลักการข้อที่ 7 ปกป้อง อนุรักษ์	7.3 หน่วยรับรองจะต้องหลีกเลี่ยงการก่อกอง ระทบด้านลบต่อทรัพยากรดิน	7.5 มีการปฏิบัติเพื่อลดและควบคุมการ	7.3.1 (C) พื้นที่ที่มีภูมิประเทศสูงชันรวมทั้งพื้นที่ที่ดินด้อยคุณภาพและเปราะ บางต่อการชะล้างพังทลาย จะต้องได้รับการระบุและทำแผนที่	7.5.1 (C) แผนที่แสดงบริเวณพื้นที่ที่มีดินด้อยคุณภาพ และดินเปราะบาง รวมถึงพื้นที่ที่มีลักษณะภูมิประเทศที่สูงชันต้องจัดให้มี

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อมให้ดีขึ้น	<p>(การพังทลายของดินและความเสื่อมโทรม)</p> <p>โดยหลีกเลี่ยงการปลูกป่าล้มน้ำมันบนภูมิประเทศสูงชัน หรือพื้นที่ที่ดินด้อยคุณภาพและเปราะบางต่อการชะล้างพังทลาย และประยุกต์ใช้แนวทางปฏิบัติที่ดีเพื่อป้องกันการชะล้างพังทลายและการเสื่อมคุณภาพของดิน</p> <p>*การตีความระดับประเทศจะกำหนดการควบคุมเฉพาะระดับประเทศ มาตรฐาน (แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด) และเกณฑ์กำหนด เช่น</p> <p>ขีดจำกัดความลาดชัน</p> <p>การระบุประเภทของดิน (ด้อยคุณภาพ และ/หรือ</p> <p>เปราะบางต่อการชะล้างพังทลาย) ที่ควรหลีกเลี่ยงการปลูก หรือสัดส่วนของพื้นที่เพาะปลูกที่อนุญาต</p> <p>นอกจากนี้ยังรวมถึงการให้นิยามของ</p> <p>‘พื้นที่เพาะปลูกเข้มข้น’ ‘ดินด้อยคุณภาพ’ ‘ดินเปราะบางต่อการชะล้างพังทลาย’ และ ‘ความลาดชัน’</p>	<p>ชะล้างพังทลายและความเสื่อมโทรมของดิน</p> <p>7.6</p> <p>ข้อมูลสำรวจดินและข้อมูลสภาพภูมิประเทศ (topographic information)</p> <p>มีการนำมาใช้ในการวางแผนที่ตั้งพื้นที่ปลูกใหม่</p> <p>และนำผลลัพธ์ของข้อมูลดังกล่าวมาประกอบในแผนงานและการดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ</p>	<p>เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)</p>	<p>ตัวชี้วัด (P&C 2018)</p> <p>7.6.1 (C)</p> <p>เพื่อแสดงให้เห็นถึงความเหมาะสมของพื้นที่ในระยะยาวสำหรับการปลูกป่าล้มน้ำมันนั้น แผนที่ดิน หรือแผนที่จากการสำรวจที่ระบุถึงดินด้อยคุณภาพ และดินเปราะบาง</p> <p>รวมไปถึงพื้นที่ที่มีลักษณะภูมิประเทศที่สูงชัน</p> <p>ต้องนำมาประกอบการพิจารณาในแผนงาน และการดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ</p>
			<p>7.3.2 (C) จะไม่มีการปลูก และ/หรือการพัฒนาใหม่บนภูมิประเทศที่สูงชัน</p>	<p>7.5.3 ไม่มีการปลูกป่าล้มใหม่บนพื้นที่ที่สูงชัน</p>
			<p>7.3.3 ควรหลีกเลี่ยงการปลูกใหม่ และ/หรือ การพัฒนามบนพื้นที่ที่ดินด้อยคุณภาพ และ/หรือ เปราะบางต่อการชะล้างพังทลาย</p> <p>หากมีการเสนอให้ปลูกอย่างจำกัดบนพื้นที่ดังกล่าว หน่วยรับรองจะต้องพัฒนาและดำเนินการตามแผนเพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบเชิงลบ</p> <p>แผนจะรวมถึงการควบคุมเฉพาะที่ควบคุมในระดับประเทศ (แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด) และเกณฑ์ตามที่ระบุไว้ในการตีความระดับประเทศ (NI)</p>	<p>7.6.2</p> <p>การปลูกป่าล้มเป็นบริเวณกว้างในดินด้อยคุณภาพและดินเปราะบาง ต้องหลีกเลี่ยง</p> <p>หรือหากจำเป็นต่อดำเนินการตามแผนการจัดการดินสำหรับวิธีการปฏิบัติที่ดีที่สุด</p>
			<p>7.3.4 (C)</p> <p>หน่วยรับรองควรหลีกเลี่ยงการปลูกใหม่บนภูมิประเทศที่สูงชันดิน ขอบและเปราะบาง</p> <p>ในกรณีที่มีการปลูกใหม่อย่างจำกัดบนพื้นที่ดินด้อยคุณภาพ และ/หรือ การปลูกใหม่อย่างจำกัดบนพื้นที่ที่ดินด้อยคุณภาพ และ/หรือ เปราะบางต่อการชะล้างพังทลาย</p> <p>หน่วยรับรองจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่ากิจกรรมการปลูกใหม่ปฏิบัติตามแนวทางการจัดการดินที่ดีที่สุด</p>	<p>7.5.2</p> <p>ไม่มีการปลูกป่าล้มทดแทนเป็นบริเวณกว้างบนพื้นที่ที่สูงชัน</p>
			<p>7.3.5</p> <p>การสำรวจดินและข้อมูลภูมิประเทศเป็นแนวทางในการวางแผนระบบระบายน้ำและชลประทาน ถนน และโครงสร้างพื้นฐานอื่น ๆ ของหน่วยรับรอง</p>	<p>7.6.3</p> <p>การสำรวจดินและข้อมูลสภาพภูมิประเทศเป็นแนวทางในการวางแผนระบบระบายน้ำและ ระบบชลประทาน ถนน และโครงสร้างพื้นฐานอื่น ๆ</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
<p>หลักการข้อที่ 7 ปกป้องอนุรักษ์และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อมให้ดีขึ้น</p>	<p>7.4 หน่วยรับรองจะห้ามการแผ้วถางที่ดินบนพื้นที่พรุ โดยไม่คำนึงถึงระดับความลึก หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 พื้นที่เพาะปลูกทั้งหมดบนพรุ (ก่อนวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561) ได้รับการจัดการอย่างมีความรับผิดชอบ และพรุที่ไม่ได้ปลูกได้รับการคุ้มครองและจัดการด้วยความรับผิดชอบ</p> <p>*สำหรับการตีความระดับประเทศ: การตีความระดับประเทศจะกำหนดนิยามของพื้นที่พรุและมาตรการควบคุมเฉพาะในระดับประเทศ (แนวปฏิบัติที่ดีที่สุด) และเกณฑ์สำหรับกิจกรรมบนพื้นที่พรุ</p>	<p>7.7 ไม่มีการปลูกป่าใหม่ในพื้นที่ดินพรุ โดยไม่คำนึงถึงความลึกหน้าดิน ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 และพื้นที่ดินพรุทั้งหมดต้องมีการจัดการอย่างมีความรับผิดชอบ</p>	<p>7.4.1 (C) จะต้องมีมีการปลูกใหม่ และ/หรือ การพัฒนาบนพื้นที่พรุ โดยไม่คำนึงถึงระดับความลึก หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561</p>	<p>7.7.1 (C) ไม่มีการปลูกป่าใหม่ในพื้นที่ดินพรุ โดยไม่คำนึงถึงความลึกหน้าดิน ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 ทั้งในพื้นที่ที่มีอยู่และพื้นที่ที่จะพัฒนาขึ้นมาใหม่</p>
			<p>7.4.2 หน่วยรับรองจะต้องทำแผนที่และมีสินค้าคงคลังทุกพื้นที่ของพื้นที่พรุ (ปลูกและไม่ได้ปลูก) ตามขั้นตอน RSPO เกี่ยวกับสินค้าคงคลังของพรุ หน่วยรับรองจะต้องจัดทำแผนที่ให้กับสำนักเลขาธิการ (ผ่าน CB) ผ่านการรับรองเบื้องต้นและการรับรองใหม่</p>	<p>7.7.2 พื้นที่ดินพรุภายในพื้นที่ที่มีการจัดการมีการลงบัญชีจัดทำเป็นเอกสาร และรายงานต่อ RSPO (มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายน 2561) หมายเหตุ: แผนที่และการจัดเอกสารอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับพื้นที่ดินพรุต้องจัดทำให้ดีขึ้น จัดเตรียมและแลกเปลี่ยนข้อมูลเหล่านี้ตามแนวปฏิบัติของ RSPO Peatland Working Group (PLWG) audit guidance</p>
			<p>7.4.3 (C) ห้ามกระทำการใด ๆ ที่อาจกระทบต่อความสมบูรณ์หรืออุทกวิทยา รวมถึงการก่อสร้างท่อระบายน้ำ ถนน เขื่อน ทางริมน้ำ และ/หรือ สายไฟฟ้าบนพื้นที่พรุที่ยังไม่ได้ปลูก</p>	<p>7.7.7 (C) พื้นที่ดินพรุทุกแห่งที่ยังไม่ได้ทำการปลูกป่าและพื้นที่ดินพรุที่สงวนไว้ในพื้นที่ที่มีการจัดการ (โดยไม่คำนึงถึงความลึกหน้าดิน) ต้องปกป้องไว้เป็น “พื้นที่ดินพรุเพื่อการอนุรักษ์” ทั้งนี้</p>
			<p>7.4.4 (C) หน่วยรับรองจะต้องปกป้องและจัดการพื้นที่พรุที่กันไว้ (ไม่ได้ปลูก) ทั้งหมดตามคำแนะนำของคู่มือ RSPO เกี่ยวกับ BMPs สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูพื้นที่พรุ</p>	<p>หน่วยขอการรับรองต้องไม่สร้างคลองระบายน้ำใหม่ ถนน และวางสายไฟฟ้าบนพื้นที่ดินพรุเหล่านั้น และพื้นที่ดินพรุต้องจัดการและฟื้นฟูตาม ‘RSPO Manual on Best Management Practices (BMPs) for Mangement and Rehabilitation of Peatlands’ volume 2 (June 2019) และแนวปฏิบัติการตรวจรับรองที่เกี่ยวข้อง</p>
			<p>7.4.5 ในกรณีที่ต้องมีมาตรการป้องกันอัคคีภัยในพื้นที่พรุ กิจกรรมใด ๆ ที่รบกวนพื้นที่พรุจะต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบของประเทศอย่างเต็มที่ ตัวอย่างมาตรการป้องกันอัคคีภัย เช่น การสร้างบ่อน้ำแนวกันไฟ และเส้นทางเข้าออกสำหรับการดับเพลิง</p>	
			<p>7.4.6 (C) ในการพิจารณาความเหมาะสมของการปลูกใหม่บนพื้นที่พรุ หน่วยรับรองจะต้องประเมินความสามารถในการระบายน้ำสำหรับป่า ลิม่น้ำมันที่ปลูกบนพื้นที่พรุอย่างน้อย 15 ปีหลังจากการปลูกครั้งแรก (รอบแรก) พร้อมรายงานขั้นตอนการประเมินการระบายน้ำที่ได้รับอนุมัติ สำหรับรอบต่อไปของการปลูกใหม่บนพรุ การประเมินความสามารถในการระบายน้ำจะต้องดำเนินการอย่างน้อยห้าปีก่อนที่ปลูกใหม่ด้วยรายงาน DAP ที่ได้รับอนุมัติ การประเมินจะต้องปฏิบัติตามขั้นตอนการประเมินความสามารถในการระบายน้ำ RSPO</p>	<p>7.7.5 (C) สำหรับสวนป่าใหม่ที่ปลูกบนพื้นที่ดินพรุนั้น การประเมินความสามารถการระบายน้ำต้องดำเนินการตาม RSPO Drainability Assessment Procedure, หรือวิธีการอื่นที่ได้รับการยอมรับจาก RSPO อย่างน้อยที่สุด 5 ปี ก่อนการปลูกทดแทน ผลการประเมินจะนำไปใช้เพื่อการวางแผนการปลูกทดแทนในอนาคต และยกเลิกการเพาะปลูกป่า ลิม่น้ำมันอย่างน้อย 40 ปี หรือสองรอบการผลิต แล้วแต่ระยะเวลาใดจะมากกว่า ก่อนที่จะถึงจุดจำกัดของแรงโน้มถ่วงตามธรรมชาติในการระบายน้ำของพื้นที่ดินพรุ</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>7.4.7 ในกรณีที่ผลการประเมินระบุว่าต้องเลิกปลูกปาล์มน้ำมันอย่างน้อย 40 ปี หรือ 2 รอบ แล้วแต่จำนวนใดจะมากกว่า ก่อนถึงขีดจำกัดความสามารถในการระบายแรงโน้มถ่วงตามธรรมชาติของพื้นที่พรุ ให้หน่วยรับรองวางแผนปลูกพืชทดแทนที่เหมาะสมสำหรับพื้นที่น้ำสูง (paludiculture) หรือเพื่อการฟื้นฟูด้วยพืชพรรณธรรมชาติ</p> <p>7.4.8 (C) หน่วยรับรองจะต้องจัดการการปลูกปาล์มบนพื้นที่พรุที่มีอยู่ทั้งหมดในปัจจุบันตามข้อบังคับภายในประเทศ ซึ่งแนะนำโดยคู่มือ RSPO ว่าด้วยการจัดการที่ดีที่สุด (BMPs) สำหรับการปลูกปาล์มน้ำมันที่ดำเนินการบนพื้นที่พรุ</p> <p>กรณีที่ไม่มีข้อบังคับภายในประเทศ แหล่งปลูกปาล์มบนพื้นที่พรุที่มีอยู่ทั้งหมดจะได้รับการจัดการตามคู่มือ RSPO ว่าด้วยการจัดการที่ดีที่สุด (BMPs) สำหรับการปลูกปาล์มน้ำมันที่ดำเนินการบนพื้นที่พรุ</p> <p>7.4.9 พัฒนาและดำเนินการระบบติดตามและการจัดการสำหรับการปลูกบนพรุที่มีอยู่ โดยจัดทำสิ่งเหล่านี้เป็นเอกสารและเผยแพร่: (ก) การทรุดตัวของพรุ (ข) การจัดการระดับน้ำและ (ค) การจัดการพืชคลุมดิน (เชื่อมกับข้อ 7.4.8)</p>	<p>เมื่อถูกยกเลิกการปลูกปาล์มบนเนินพืดบนพรุ จะต้องปลูกทดแทนด้วยพืชที่เหมาะสมสำหรับพื้นที่ที่มีระดับน้ำสูง (เช่น พืชที่ปลูกในพื้นที่ชุ่มน้ำ; paludiculture) หรือได้รับ การฟื้นฟูด้วยพืชพรรณธรรมชาติ</p> <p>7.7.6 (C) การปลูกปาล์มบนพื้นที่ดินพรุทุกแห่งที่มีอยู่ต้องจัดการตาม 'RSPO Manual on Best Management Practices (BMPs) for Existing Oil Palm Cultivation on Peat', version 2 (2018) และแนวปฏิบัติการตรวจรับรองที่เกี่ยวข้อง</p> <p>7.7.3 (C) การทรุดตัวของพื้นที่ดินพรุต้องติดตามจัดทำเป็นเอกสาร และลดการทรุดตัวให้เหลือน้อยที่สุด 7.7.4 (C) แผนงานเกี่ยวกับน้ำและการจัดการพื้นที่น้ำดินที่เป็นเอกสารต้องจัดให้มีในสถาน ประกอบการ</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 7 ปกป้องอนุรักษ์และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อมให้ดีขึ้น	<p>7.5 หน่วยรับรองต้องแสดงให้เห็นถึงความพยายามในการรักษาคุณภาพและความพร้อมใช้ของน้ำผิวดินและน้ำใต้ดินและบรรเทาและเยียวยาสิ่งที่เกิดขึ้น</p> <p>*สำหรับการตีความระดับประเทศ: การตีความระดับประเทศจะกำหนดการควบคุม มาตรการ (แนวปฏิบัติที่ดีที่สุด) และเกณฑ์ที่กำหนดในระดับประเทศและ/หรือ ทางอุตสาหกรรม เช่น:</p> <p>i) แนวทางหรือมาตรฐานการปล่อย POME</p> <p>ii) ขนาด ตำแหน่ง และวิธีการฟื้นฟูแนวชายฝั่งหรือระดับการไหลป่าสูงสุดที่ยอมรับได้</p> <p>iii) การป้องกันแนวชายฝั่งและแนวกันชนของแม่น้ำ ความกว้างของแนวกันชนขั้นต่ำ (ม.)</p> <p>iv) ป้องกันผลกระทบด้านลบจากการก่อสร้างและบำรุงรักษาถนน ฯลฯ</p>	<p>7.8 การปฏิบัติเพื่อรักษาคุณภาพและปริมาณที่มีอยู่พร้อมนำมาใช้ใหม่ของน้ำผิวดินและน้ำใต้ดิน</p>	<p>7.5.1 (C) วางแผนการจัดการน้ำและนำไปปฏิบัติเพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบทางลบต่อผู้ใช้น้ำรายอื่น ๆ ตลอดจนส่งเสริมการใช้น้ำอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้นและจัดหาแหล่งน้ำสำรองให้มีใช้อย่างต่อเนื่อง</p> <p>แผนการจัดการน้ำควร:</p> <ul style="list-style-type: none"> มุ่งหมายเพื่อให้มั่นใจถึงประสิทธิภาพของการใช้และการนำกลับมาใช้ใหม่จากแหล่งที่มา การป้องกันเส้นทางน้ำธรรมชาติ ชายฝั่ง และเขตกันชนอื่น ๆ (เชื่อมกับข้อ 7.6.2) รักษารูปแบบทางอุทกวิทยาตามธรรมชาติและกระแส; ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการใช้และการจัดการน้ำโดยการดำเนินงานไม่ส่งผลเสียต่อผู้ใช้น้ำรายอื่นในพื้นที่รับน้ำ รวมถึงชุมชนท้องถิ่นและผู้ใช้น้ำตามประเพณี (เชื่อมกับข้อ 3.2) หลีกเลี่ยงการปนเปื้อนของน้ำผิวดินและน้ำใต้ดินจากการไหลป่าของดิน สารอาหาร หรือสารเคมี หรือเป็นผลมาจากการกำจัดของเสียที่ไม่เพียงพอ (เชื่อมกับข้อ 7.3.3) รวมถึงน้ำทิ้งจากโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม (POME) <p>7.5.2 (C) แหล่งน้ำธรรมชาติ ชายฝั่ง และเขตกันชนอื่น ๆ จะต้องได้รับการคุ้มครองและบำรุงรักษาตามกฎระเบียบ/แนวทางระดับชาติ ซึ่งแนะนำโดยคู่มือ RSPO ว่าด้วยว่าด้วยการจัดการที่ดีที่สุด (BMPs) สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูเขตสงวนชายฝั่ง</p> <p>ในกรณีที่ไม่มีกฎระเบียบ / แนวทางระดับชาติจะต้องปฏิบัติตามคู่มือ RSPO ว่าด้วยว่าด้วยการจัดการที่ดีที่สุด (BMPs) สำหรับการจัดการและการฟื้นฟูเขตสงวนชายฝั่ง</p> <p>7.5.3 ในกรณีที่แหล่งน้ำธรรมชาติ ชายฝั่ง และเขตกันชนอื่น ๆ ได้รับความเสียหายจากกิจกรรมที่ผ่านมา ให้จัดทำแผนฟื้นฟูและดำเนินการ</p>	<p>7.8.1 (C) แผนการบริหารจัดการน้ำต้องมีในสถานประกอบการและนำแผนไปปฏิบัติเพื่อส่งเสริมการใช้น้ำที่มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น และคงปริมาณของน้ำในแหล่งน้ำให้มีอยู่อย่างต่อเนื่อง รวมทั้งหลีกเลี่ยงผลกระทบเชิงลบต่อผู้ใช้น้ำรายอื่น ๆ ภายในพื้นที่แหล่งน้ำเดียวกัน</p> <p>แผนดังกล่าวต้องพิจารณาถึงสิ่งต่อไปนี้:</p> <p>ก) หน่วยขอการรับรองต้องไม่จำกัดการเข้าถึงน้ำสะอาดหรือมีส่วนทำให้เกิดมลภาวะของ น้ำที่ใช้โดยชุมชน</p> <p>ข) คนงานสามารถเข้าถึงน้ำสะอาดได้อย่างเพียงพอ"</p> <p>7.8.2 (C) เส้นทางน้ำและพื้นที่ชุ่มน้ำต้องได้รับการปกป้อง รวมถึงการดูแลรักษาและฟื้นฟูบริเวณกันชนริมตลิ่งที่เหมาะสม และแนวกันชนอื่น ๆ ที่สอดคล้องกับ 'RSPO Manual on BMPs for the management and rehabilitation of riparian reserves' April, 2017</p> <p>ตัวบ่งชี้ใหม่</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>7.5.4 (C) หน่วยรับรองจะต้องบำบัดน้ำทิ้งจากโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม (POME) ก่อนปล่อยลงสู่แหล่งน้ำตามข้อบังคับภายในประเทศ หน่วยรับรองจะต้องจัดทำแผนการตรวจสอบเพื่อบันทึกและตรวจสอบขีดจำกัดพารามิเตอร์สำหรับการระบายออกของ POME</p> <p>ในกรณีที่ไม่มีข้อบังคับภายในประเทศ จะต้องบันทึกและตรวจสอบความต้องการออกซิเจนทางชีวเคมี (BOD) ของการปล่อยจากโรงงาน และค่าบีโอดีของน้ำเสียที่ไหลลงสู่แหล่งน้ำ พื้นที่ชุ่มน้ำ และแหล่งน้ำ ต้องต่ำกว่า 50 มก.02 ต่อลิตร</p>	<p>7.8.3 น้ำเสียจากโรงสกัดต้องถูกบำบัดให้เป็นไปตามกฎระเบียบของประเทศ คุณภาพของน้ำทิ้งจากโรงสกัด โดยเฉพาะค่าปริมาณความต้องการออกซิเจนในการย่อยสลายสารอินทรีย์ (Biochemical Oxygen Demand; BOD) ต้องมีการติดตามอย่างสม่ำเสมอ</p>
			<p>7.5.5 หน่วยรับรองจะต้องตรวจสอบและบันทึกการใช้น้ำในกระบวนการสกัดน้ำมันปาล์ม หน่วยรับรองควรพัฒนาและดำเนินการตามแผนเพื่อปรับปรุงประสิทธิภาพการใช้น้ำของโรงงานสกัดน้ำมันปาล์ม</p>	<p>7.8.4 การใช้น้ำของโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มต่อตันของทะลายปาล์มสด จะต้องได้รับการติดตามและบันทึก</p>
หลักการข้อที่ 7 ปกป้องอนุรักษ์และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อมให้ดีขึ้น	7.6 หน่วยรับรองจะต้องแสดงให้เห็นถึงความพยายามในการลดใช้เชื้อเพลิงฟอสซิลโดยเพิ่มประสิทธิภาพการใช้พลังงานทดแทน	7.9 ประสิทธิภาพการใช้เชื้อเพลิงฟอสซิลและการใช้พลังงานหมุนเวียนมีการใช้ให้เหมาะสมที่สุด	7.6.1 มีการติดตามและรายงานแผนการปรับปรุงประสิทธิภาพการใช้เชื้อเพลิงฟอสซิลและเพิ่มการใช้พลังงานหมุนเวียน	7.9.1 แผนเพื่อปรับปรุงประสิทธิภาพการใช้เชื้อเพลิงฟอสซิลและเพื่อให้มีการใช้พลังงานหมุนเวียนให้เหมาะสมต้องมีอยู่ในสถานประกอบการ มีการติดตามและรายงานผล
หลักการข้อที่ 7 ปกป้องอนุรักษ์และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อม	7.7 หน่วยรับรองจะต้องแสดงให้เห็นถึงความพยายามในการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก (GHG) ที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานที่มีอยู่และการพัฒนาใหม่	7.10 แผนการลดมลพิษและลดการปล่อยมลพิษ รวมทั้งก๊าซเรือนกระจก (Greenhouse gases; GHG) ได้รับการพัฒนา นำไปปฏิบัติ	7.7.1 (C) ระบุและประเมินการปล่อยก๊าซเรือนกระจกสำหรับหน่วยรับรอง วางแผนลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกและนำไปปฏิบัติจริง โดยติดตามผ่านเครื่องคำนวณ PalmGHG ร่วมกับการตั้งเป้าหมายลดก๊าซเรือนกระจกของกลุ่มบริษัทและรายงานต่อสาธารณชน	7.10.1 (C) หน่วยขอการรับรองมีการระบุและประเมินการปล่อยก๊าซเรือนกระจก แผนการลด หรือการจัดการก๊าซเรือนกระจกให้เหลือน้อยที่สุด มีการนำไปปฏิบัติ ติดตามโดยใช้เครื่องมือ Palm GHG calculator และมีการรายงานอย่างเปิดเผย

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หัตถ์ชั้น		และติดตามผลและการพัฒนาใหม่ ๆ ได้รับการออกแบบเพื่อลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจกให้เหลือน้อยที่สุด	7.7.2 (C) หน่วยรับรองจะต้องลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก (GHG) ของการพัฒนาใหม่โดยการประเมินแหล่งที่มาที่เป็นไปได้ของการปล่อยที่อาจเป็นผลโดยตรงจากการพัฒนาโดยใช้ขั้นตอนการประเมิน GHG ของ RSPO สำหรับการพัฒนาใหม่	7.10.2 (C) ตั้งแต่ปี 2557 การกักเก็บคาร์บอนของการพัฒนาพื้นที่ที่เตรียมไว้ และแหล่งที่มีโอกาส ในการปลดปล่อยก๊าซหลักๆ ซึ่งอาจมีผลโดยตรงจากการพัฒนาพื้นที่ปลูกปาล์ม มีการประมาณการ และมีการจัดเตรียมแผนในการปล่อยก๊าซให้น้อยที่สุด และมีการนำไปปฏิบัติ (ตามแนวทาง RSPO GHG Assessment Procedure for New Development)
			7.7.3 (C) แผนการลดมลพิษที่สำคัญ (นอกเหนือจาก GHG) ที่ระบุผ่านการประเมินผลกระทบ (เชื่อมกับข้อ 3.2) จะต้องได้รับการพัฒนาและดำเนินการ	7.10.3 (C) สารกอมลพิษที่มีนัยสำคัญอื่น ๆ ต้องมีการระบุ และวางแผนที่จะลดการปล่อยสารดังกล่าว หรือปล่อยให้น้อยที่สุด ต้องนำไปปฏิบัติ และติดตามผล
			7.7.4 หน่วยรับรองจะต้องติดตามความคืบหน้าในการลดมลพิษที่สำคัญที่ระบุและสรุปความคืบหน้าจะได้รับการเผยแพร่พร้อมกับการจัดการที่เกี่ยวข้องของหน่วยรับรอง	ตัวบ่งชี้ใหม่
หลักการข้อที่ 7 ปกป้องอนุรักษ์และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อมในหัตถ์ชั้น	7.8 หน่วยรับรองจะต้องห้ามการใช้ไฟในการแผ้วถางที่ดิน และ/หรือ การปลูกทดแทน *สำหรับการตีความระดับประเทศ: การตีความระดับประเทศจะกำหนดข้อบังคับใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการห้ามการเผาในที่โล่ง	7.11 ไม่มีการใช้ไฟเผาในการเตรียมพื้นที่ปลูก และมีการป้องกันอัคคีภัยในพื้นที่ที่มีการจัดการ	7.8.1 (C) การเตรียมที่ดินสำหรับการปลูก และ/หรือ การพัฒนาใหม่จะต้องไม่ใช้การเผาในที่โล่ง	7.11.1 (C) ไม่มีการเตรียมพื้นที่โดยวิธีการเผาสำหรับพื้นที่ปลูกปาล์มใหม่ หรือพื้นที่ปลูกทดแทน
			7.8.2 หน่วยรับรองต้องมีมาตรการป้องกันและควบคุมอัคคีภัยสำหรับทุกพื้นที่ภายใต้การจัดการโดยตรง โดยการมีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่อยู่ใกล้เคียงและนำไปปฏิบัติ	7.11.2 หน่วยขอการรับรองต้องจัดทำมาตรการการป้องกันและควบคุมอัคคีภัย สำหรับพื้นที่ที่อยู่ ภายใต้การบริหารจัดการโดยตรงของหน่วยขอการรับรอง 7.11.3 หน่วยขอการรับรองต้องทำงานร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่อยู่ติดกันสำหรับมาตรการการ ป้องกันและควบคุมอัคคีภัย

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
หลักการข้อที่ 7 ปกป้องอนุรักษ์และปรับปรุงระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อมให้ดีขึ้น	<p>7.9 หน่วยรับรองจะต้องไม่ทำให้เกิดการตัดไม้ทำลายป่าหรือสร้างความเสียหายให้กับพื้นที่ใด ๆ</p> <p>ที่จำเป็นในการปกป้องและเพิ่มมูลค่าการอนุรักษ์สูง (HCV) พื้นที่ ป่าที่มีคาร์บอนสูง (HCS) ป่าพรุ และพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ พื้นที่ HCV ป่า HCS พื้นที่พรุ และพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ รวมถึงชนิดพันธุ์ที่หายาก ถูกคุกคาม และใกล้สูญพันธุ์ (RTE) และแหล่งที่อยู่อาศัยที่สำคัญที่ระบุจะต้องได้รับการติดตาม คุ่มครอง และ/หรือปรับปรุง</p>	<p>7.12 การหักล้างถางพงในพื้นที่ใหญ่ต้องไม่เป็นสาเหตุของการตัดไม้ทำลายป่า</p> <p>หรือทำความเสียหายต่อพื้นที่ใดใดที่กำหนดไว้เพื่อป้องกันหรือเพื่อก่อให้เกิดประโยชน์ต่อสิ่งที่มีคุณค่าสูงในการอนุรักษ์ (High Conservation Values; HCVs) หรือป่าที่มีการกักเก็บคาร์บอนสูง (High Carbon Stock; HCS forest) ทั้งนี้ พื้นที่ HCVs และพื้นที่ป่า HCS ในพื้นที่ที่มีการจัดการต้องมีาระบบ และปกป้อง หรือทำให้ดีขึ้น</p>	<p>หมายเหตุชั้นตอนสำหรับ 7.9 RSPO มุ่งมั่นที่จะสร้างสมดุลระหว่างการดำรงชีวิตที่ยั่งยืนและการลดความยากจนกับความจำเป็นในการอนุรักษ์ปกป้องและเสริมสร้างระบบนิเวศ ในความพยายามที่จะรับรองการมีส่วนร่วมอย่างมีประสิทธิภาพในการหยุดการตัดไม้ทำลายป่า RSPO ผ่านกระบวนการแก้ไข P&C ปี 2018 ระบุเจ็ดประเทศที่มีป่าปกคลุมสูง [เพื่อแทรกกลิ้งไปยังรายงาน] (HFCCs): i) สาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก (DRC); 2018) ii) สาธารณรัฐคองโก iii) โลบีเรีย; iv) กาบอง; v) พม่า; vi) หมู่เกาะโซโลมอน; และ vii) ปาปัวนิวกินี (PNG)</p> <p>RSPO ยังยอมรับว่า 'HFCCs' เหล่านี้ต้องการโอกาสทางเศรษฐกิจอย่างเร่งด่วนที่ช่วยให้ชุมชนสามารถเลือกเส้นทางการพัฒนาของตนเองในขณะที่ให้ผลประโยชน์ทางเศรษฐกิจและสังคมและการปกป้องสิ่งแวดล้อม ดังนั้นจึงมีการพัฒนาขั้นตอนที่ปรับเปลี่ยนเพื่อสนับสนุนการพัฒนาน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนโดยชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่มีสิทธิตามกฎหมายหรือจารีตประเพณีใน HFCC</p> <p>7.9.1 (C) การแผ้วถางที่ดินตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2548 ไม่ได้ทำลายป่าดิบชื้นหรือพื้นที่ใดใดที่จำเป็นในการปกป้องหรือปรับปรุง HCVs การแผ้วถางที่ดินตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 ไม่ได้ทำลาย HCVs หรือป่า HCS</p> <p>การวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดินในอดีต (LUCA) จะต้องดำเนินการก่อนการแผ้วถางที่ดินใหม่ตามเอกสารคำแนะนำของ RSPO LUCA</p> <p>7.9.2 (C) ในกรณีที่มีการแผ้วถางที่ดินโดยไม่มีการประเมิน HCV ก่อนตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2548 หรือไม่มีการประเมิน HCV-HCSA ก่อนตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายน 2561</p> <p>ขั้นตอนการแก้ไขและชดเชย (RaCP) มีผลบังคับใช้</p>	<p>7.12.1(C) การหักล้างถางพงในที่ดิน ตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2548 ต้องไม่ก่อให้เกิดความเสียหายต่อป่าปฐมภูมิ (ป่าต้นน้ำลำธาร) หรือพื้นที่ใดใดที่กำหนดเพื่อปกป้องหรือปรับปรุง HCVs ให้ดีขึ้น การหักล้างถางพงในที่ดิน ตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 ต้องไม่ก่อให้เกิดความเสียหายต่อพื้นที่ HCVs หรือพื้นที่ป่า HCS</p> <p>การวิเคราะห์ประวัติการเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดิน (Land Use Change Analysis; LUCA) ต้องนำมาดำเนินการก่อนการแผ้วถางพื้นที่ใหม่ตามแนวปฏิบัติของ RSPO LUCA guidance</p> <p>7.12.8 (C) ในกรณีที่มีการหักล้างถางพงในที่ดิน โดยไม่มีการประเมิน HCV ก่อนตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน ปี 2548 หรือไม่มีการประเมิน HCV-HCSA ก่อนตั้งแต่วันที่ 15 พฤศจิกายน ปี 2561</p> <p>ต้องนำแผนปฏิบัติการเพื่อเยียวยาและฟื้นฟู (Remediation and Compensation Procedure หรือ RaCP) มาดำเนินการ</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>7.9.3 (C) HCVs ป่า HCS และพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ มีการระบุดังนี้: (ก) สำหรับพื้นที่เพาะปลูกที่มีอยู่ซึ่งมีการประเมิน HCV ซึ่งดำเนินการโดยผู้ประเมินที่ได้รับการอนุมัติจาก RSPO และไม่มีการแผ้วถางพื้นที่ใหม่หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 การประเมิน HCV ในปัจจุบันของพื้นที่เพาะปลูกเหล่านั้นยังคงใช้ได้ (ข) การแผ้วถางที่ดินใหม่ใดใด (ในพื้นที่เพาะปลูกที่มีอยู่หรือพื้นที่ปลูกใหม่) หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 จะมีการประเมิน HCV-HCS ก่อน โดยใช้ชุดเครื่องมือ HCSA และคู่มือการประเมิน HCV-HCSA ซึ่งจะรวมถึงการปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและคำนึงถึงการพิจารณาในระดับภูมิทัศน์ที่กว้างขึ้น</p> <p>หมายเหตุขั้นต้นสำหรับ 7.9.3: สำหรับรายละเอียดของมาตรการในช่วงเปลี่ยนผ่าน โปรดดูภาคผนวก 5: การเปลี่ยน RSPO จากการประเมิน HCV เป็นการประเมิน HCV-HCS</p>	<p>7.12.2 (C) พื้นที่ HCVs พื้นที่ป่า HCS และพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ ต้องระบุรายละเอียด ดังต่อไปนี้ ก) สำหรับสวนปาล์มที่มีอยู่ ซึ่งมีการดำเนินการประเมิน HCV แล้ว โดยผู้ตรวจประเมินที่ผ่านการรับรองโดย RSPO และไม่มี การหักล้างถางพงในพื้นที่ใหม่ ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 นั้น การตรวจประเมิน HCV สำหรับสวนปาล์มดังกล่าวยังคงมีผลสมบูรณ์ ข) การหักล้างถางพงในพื้นที่ใหม่ใดใด (ภายในสวนปาล์มที่มีอยู่หรือการปลูกปาล์มใหม่) ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 จะต้องดำเนินการประเมิน HCV-HCS ก่อนโดยใช้ HCSA Toolkit และ HCV-HCSA Assessment Manual การดำเนินการเหล่านี้ต้องรวมผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในการปรึกษาหารือด้วย และคำนึงถึงการนำภูมิทัศน์ในภาพกว้างมาพิจารณา</p> <p>หมายเหตุ: สำหรับตัวชี้วัด 7.12.2 รายละเอียดของมาตรการเกี่ยวกับภาวะที่มีการเปลี่ยนแปลงนั้น ให้อ้างถึงภาคผนวก 5: RSPO transition from HCV assessments to HCV-HCSA assessments.</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>7.9.4 (C) ในภูมิภาคป่าปกคลุมสูง (HFCLs) ภายใน HFCCs จะใช้ขั้นตอนเฉพาะสำหรับคดีมรดกและการพัฒนาโดยชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่มีสิทธิตามกฎหมายหรือจารีตประเพณี โดยคำนึงถึงกระบวนการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียหลายระดับในระดับภูมิภาคและระดับชาติ</p> <p>จนกว่าจะมีการพัฒนาและรับรองขั้นตอนนี้ 7.9.4 มีผลบังคับใช้</p> <p>หมายเหตุขั้นตอนสำหรับ 7.9.4: ควรมีประโยชน์ที่พิสูจน์ได้ต่อชุมชนท้องถิ่น การรับรู้ที่ดินตามกฎหมายและจารีตประเพณีที่ชัดเจนโดยอิงจากการวางแผนการใช้ที่ดินอย่างมีส่วนร่วม</p> <p>การพัฒนาควรได้สัดส่วนกับความต้องการของชุมชนท้องถิ่นด้วยความสมดุลระหว่างการอนุรักษ์และการพัฒนา</p> <p>ขั้นตอนนี้จะครอบคลุมถึงการปลูกบนที่ดิน/พื้นที่เพาะปลูกทางการเกษตรก่อนหน้าหรือที่ถูกทิ้งร้าง เป็นไปตามข้อกำหนด P&C อื่นๆ ทั้งหมด รวมถึงข้อกำหนดของ FPIC และ HCV</p>	<p>7.12.3 (C) ใน High Forest Cover Landscapes (HFCLs) ภายใน HFCCs จะมีการใช้ขั้นตอนเฉพาะสำหรับกรณีมรดกและการพัฒนาโดยชนพื้นเมืองและชุมชนท้องถิ่นที่มีสิทธิตามกฎหมายหรือจารีตประเพณี</p> <p>โดยคำนึงถึงกระบวนการของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียหลายระดับในระดับภูมิภาคและระดับชาติ</p> <p>จนกว่าจะมีการพัฒนาและรับรองขั้นตอนนี้ 7.12.2 จะมีผลบังคับใช้</p> <p>หมายเหตุขั้นตอนสำหรับ 7.12.3: ควรมีประโยชน์ที่พิสูจน์ได้ต่อชุมชนท้องถิ่น การรับรู้ที่ดินตามกฎหมายและจารีตประเพณีที่ชัดเจนโดยอิงจากการวางแผนการใช้ที่ดินอย่างมีส่วนร่วม</p> <p>การพัฒนาควรได้สัดส่วนกับความต้องการของชุมชนท้องถิ่นด้วยความสมดุลระหว่างการอนุรักษ์และการพัฒนา</p> <p>ขั้นตอนนี้จะครอบคลุมถึงการปลูกบนที่ดิน/พื้นที่เพาะปลูกทางการเกษตรก่อนหน้าหรือที่ถูกทิ้งร้าง เป็นไปตามข้อกำหนด P&C อื่นๆ ทั้งหมด รวมถึงข้อกำหนดของ FPIC และ HCV</p>
			<p>7.9.5 (C) ในกรณีที่มีการระบุป่า HCVs, HCS หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 พื้นที่พรุและพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ พวกเขาได้รับการคุ้มครอง และ/หรือ ปรับปรุงแผนการจัดการแบบบูรณาการเพื่อปกป้อง และ/หรือ ปรับปรุง HCVs, ป่า HCS, พื้นที่พรุและพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ ได้รับการพัฒนาดำเนินการและดัดแปลงตามความจำเป็นและมีข้อกำหนดในการตรวจสอบ</p> <p>มีการทบทวนแผนการจัดการแบบบูรณาการอย่างน้อยทุก ๆ ห้าปี</p> <p>แผนการจัดการแบบบูรณาการได้รับการพัฒนาโดยปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องและรวมถึงพื้นที่ที่มีการจัดการโดยตรงและการพิจารณาในระดับภูมิภาคที่กว้างขึ้นที่เกี่ยวข้อง (ซึ่งมีการระบุสิ่งเหล่านี้)</p>	<p>7.12.4 (C) หากพื้นที่ HCVs พื้นที่ป่า HCS ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 พื้นที่ดินพรุ และ พื้นที่เพื่อการอนุรักษ์อื่น ๆ ได้ถูกระบุไว้</p> <p>พื้นที่เหล่านี้ต้องได้รับการปกป้องหรือปรับปรุงให้ดีขึ้น โดยต้องพัฒนาแผนการจัดการแบบบูรณาการเพื่อปกป้องหรือปรับปรุงให้ดีขึ้นสำหรับพื้นที่ HCVs พื้นที่ป่า HCS พื้นที่ดินพรุ และพื้นที่เพื่อการอนุรักษ์อื่น ๆ นำไปปฏิบัติ และปรับปรุงให้เหมาะสมตามความจำเป็น</p> <p>และให้รวมถึงมีข้อกำหนดการติดตามด้วย</p> <p>แผนการจัดการแบบบูรณาการนี้ต้องพัฒนาด้วยการปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้องและรวมถึงพื้นที่ที่มีการจัดการโดยตรง</p> <p>และการพิจารณาภูมิภาคในภาพกว้างที่เกี่ยวข้องใดใด (หากมีการระบุไว้)</p>

หมายเหตุ: ข้อกำหนดที่ให้คำจำกัดความในคำจำกัดความเป็นตัวเอียง

หลักการข้อที่	เสนอแก้ไขเกณฑ์กำหนด (ร่าง2)	เกณฑ์กำหนด (P&C 2018)	เสนอแก้ไขตัวชี้วัด (ร่าง 2)	ตัวชี้วัด (P&C 2018)
			<p>7.9.6 ในกรณีที่มีการระบุสิทธิของชุมชนท้องถิ่นในพื้นที่ HCV ป่า HCS หลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 พื้นที่พรุและพื้นที่อนุรักษ์อื่น ๆ จะไม่มีการลดสิทธิเหล่านี้โดยไม่มีหลักฐานของข้อตกลงที่เจรจา ซึ่งได้รับผ่าน FPIC ส่งเสริมให้พวกเขามีส่วนร่วมในการบำรุงรักษาและการจัดการพื้นที่อนุรักษ์เหล่านี้</p> <p>7.9.7 สายพันธุ์ที่หายาก ถูกคุกคาม หรือใกล้สูญพันธุ์ (RTE) ทั้งหมดได้รับการคุ้มครอง ไม่ว่าจะระบุหรือไม่ระบุในการประเมิน HCV มีโปรแกรมเพื่อให้ความรู้แก่พนักงานอย่างสม่ำเสมอเกี่ยวกับสถานะของสายพันธุ์ RTE มาตรการทางวินัยที่เหมาะสมจะถูกนำมาใช้และจัดทำเป็นเอกสารตามกฎของบริษัทและกฎหมายภายในประเทศ หากพบว่าบุคคลใดที่ทำงานให้กับบริษัทจับ ทำอันตราย รวบรวม ค้าขาย ครอบครอง หรือฆ่าสัตว์เหล่านี้</p> <p>7.9.8 สถานะของ HCVs, ป่า HCS หลังวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 ระบบนิเวศทางธรรมชาติอื่น ๆ พื้นที่อนุรักษ์พรุและสายพันธุ์ RTE ได้รับการตรวจสอบผลลัพธ์ของการตรวจสอบนี้จะถูกป้อนกลับเข้าไปในแผนการจัดการ</p>	<p>7.12.5 หากสิทธิของชุมชนท้องถิ่นถูกระบุไว้ในพื้นที่ HCVs พื้นที่ป่า HCS ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561พื้นที่ดินพรุ และพื้นที่เพื่อการอนุรักษ์อื่น ๆ จะไม่มีการลดสิทธิในพื้นที่เหล่านี้โดยไม่มีหลักฐานของข้อตกลงที่ได้เจรจากันไว้โดยผ่านกระบวนการ FPIC และสนับสนุนการมีส่วนร่วมในการรักษาและการบริหารจัดการพื้นที่อนุรักษ์เหล่านี้</p> <p>7.12.6 ชนิดพันธุ์พืชหรือพันธุ์สัตว์หายาก หรืออยู่ในภาวะถูกคุกคาม หรือใกล้สูญพันธุ์ (Rare, Threatened or Endangered; RTE) ทุกชนิดต้องได้รับการคุ้มครอง ไม่ว่าจะชนิดพันธุ์พืชหรือพันธุ์สัตว์เหล่านั้นจะถูกระบุหรือไม่ถูกระบุไว้ในการประเมิน HCV ก็ตาม แผนงานเพื่อให้ความรู้แก่คนทำงานอย่างสม่ำเสมอเกี่ยวกับสถานะของชนิดพันธุ์พืชหรือพันธุ์สัตว์ RTE ต้องมีในสถานประกอบการ ต้องมีมาตรการทางวินัยที่เหมาะสมที่จัดทำขึ้น และจัดทำเป็นเอกสารตามกฎของบริษัทและ/หรือกฎหมายของประเทศ (พ.ร.บ. สงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2562) ในการจัดการกับบุคคลที่ทำงานให้กับบริษัทที่ได้กระทำการจับ ทำอันตราย เก็บรวบรวม ค้าขาย ครอบครอง หรือฆ่าชนิดพันธุ์พืชหรือพันธุ์สัตว์ RTE เหล่านี้</p> <p>7.12.7 สถานะภาพของพื้นที่ HCVs พื้นที่ป่า HCS ภายหลังจากวันที่ 15 พฤศจิกายน 2561 ระบบนิเวศทางธรรมชาติต่าง ๆ พื้นที่ดินพรุ เพื่อการอนุรักษ์อื่น ๆ และชนิดพันธุ์พืชหรือพันธุ์สัตว์ RTE ต้องมีการติดตาม ทั้งนี้ผลลัพธ์ของการติดตามนี้จะถูกป้อนกลับเข้าไปในแผนการบริหารจัดการ</p>